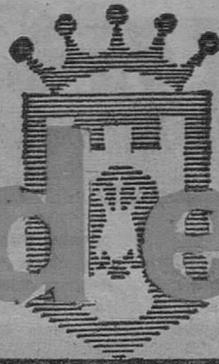


# Diario de Burgos



VIERNES, 3 DE MAYO DE 1974  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
SIETE PESETAS  
AÑO LXXXIV. — N.º 25.651  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO en 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## ESPAÑA MUESTRA SU ACUERDO CON LAS CONCLUSIONES DE LA ASAMBLEA «EXTRA» DE LA O. N. U.

Son cada vez mayores y más importantes las relaciones económico - comerciales España - USA

Naciones Unidas (Efe). — España mostró hoy su acuerdo con las conclusiones de la Asamblea extraordinaria de materias primas y desarrollo, en alocución ante el plenario de clausura de la misma.

El embajador español ante la ONU, Jaime de Pinés, expresó su aceptación a tales conclusiones en sus líneas generales, indicando que la declaración general y el programa de acción con las medidas especiales de emergencia son unas bases importantes para el establecimiento del nuevo orden económico internacional.

Se refirió el representante español a la asistencia de emergencia estructurada en el documento contenido en el programa de acción diciendo: «España apoya con especial agrado las medidas urgentes adoptadas para ayudar a los países más necesitados y para lograrlo hicimos un llamamiento en el debate general».

No quiso dejar de señalar el presidente de la delegación española que la aceptación por su país del párrafo referente a la plena soberanía permanente de los Estados sobre sus recursos naturales y el derecho de nacionalización que se deriva de ella presupone el debido respeto a las normas del Derecho internacional y el reconocimiento de una jurisdicción del mismo carácter».

Con respecto al párrafo relativo a la facilitación del papel que las asociaciones de productores pueden desempeñar, pidió Pinés que se

(Pasa a la página 14)

### Pide el voto a partir de los 12 años

Lorient (Francia) (Efe). El candidato ecologista a la presidencia, René Dumont, defendió hoy en Lorient (Bretaña), el derecho de voto a los 12 años. El motivo es, según Dumont, que «las preguntas más inteligentes a lo largo de mi campaña me han sido formuladas por niños de esta edad. Ellos comprenden perfectamente y mejor que los adultos los problemas porque todavía no están contaminados mentalmente».

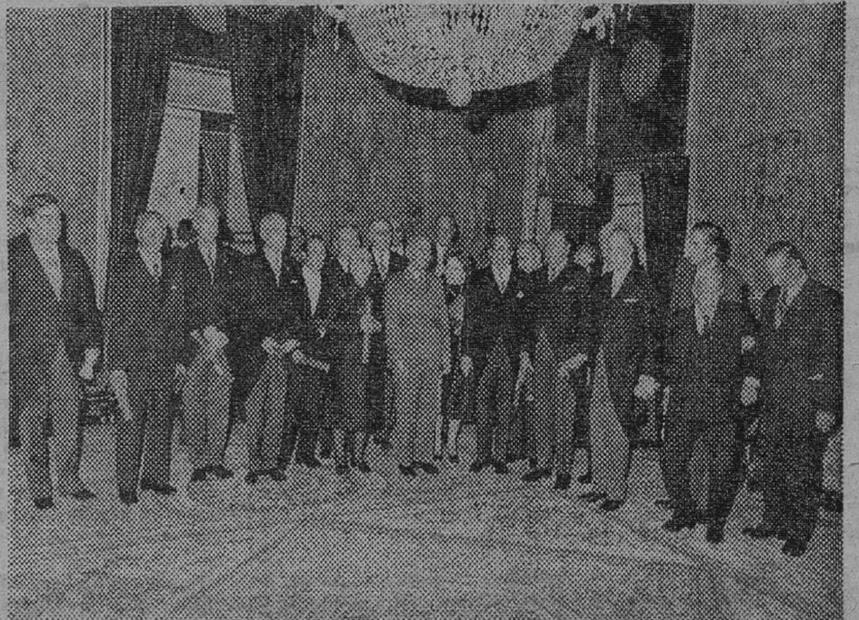
### SPIRO AGNEW EXPULSADO DEL COLEGIO DE ABOGADOS DE MARYLAND

Annapolis (Maryland, Estados Unidos) (Efe). — El ex-vicepresidente de los Estados Unidos, Spiro Agnew, ha sido expulsado hoy del Colegio de Abogados de Maryland, a causa de haberse declarado culpable de eludir el pago de impuestos, el pasado 10 de Octubre, fecha en que dimitió como principal colaborador del presidente Richard Nixon.

Agnew admitió haber defraudado al servicio de impuestos en 13.551 dólares en 1967 y fue multado con 10.000 dólares, quedando en libertad bajo fianza.

Aún cuando Agnew había pedido humildemente al tribunal que no le «depojara de su medio de vida», lo cierto es que ha encontrado ya un camino para vivir mucho más holgadamente en el mundo de la novela, al que Agnew se ha lanzado de lleno con una obra de ficción en la que el protagonista es precisamente un vicepresidente de los Estados Unidos.

## MEDALLAS DE ORO AL MERITO EN EL TRABAJO



Madrid. — S. E. el Jefe del Estado, en el Palacio de El Pardo, acompañado de los ministros de Trabajo y Relaciones Sindicales, del subsecretario de Trabajo y de otras personalidades, ha hecho entrega de las medallas de oro al Mérito en el Trabajo concedidas con motivo de la festividad de San José Artesano. En la foto, el Caudillo con el grupo de personas galardonadas. — (Foto CIFRA GRAFICA)

## SOARES VISITA GRAN BRETAÑA PARA PEDIR APOYO Y AYUDA AL NUEVO REGIMEN PORTUGUES

El MPLA de Angola quiere la independencia total y rápida mientras un dirigente de Mozambique la fija a diez años vista

Lisboa (Efe - Upi). — El Ejército portugués continúa deteniendo agentes de la Policía Secreta del Régimen anterior, así como a algunos miembros destacados del mismo, y a descubrir depósitos escondidos de armas, ha dicho un portavoz de la Junta Militar gobernante.

«Tenemos noticias de

muchos de los citados elementos y de los depósitos de armas, pero el Ejército controla por completo la situación», ha dicho el portavoz de la Junta, comandante Mario Fernandes, en una conferencia de Prensa.

Dijo que muchos componentes de la Legión Portuguesa se han entregado voluntariamente con sus armas.

«A la mayoría de ellos se les permitió regresar a sus casas, después de haber practicado un registro», dijo Fernandes, pero se negó a decir en dónde se encontraban las armas halladas.

Dijo que muchos agentes de la Policía han sido detenidos o se han entregado ellos mismos. Pero estos últimos también están detenidos.

Fernandes dijo que el general Antonio Spínola, jefe de la Junta militar gobernante ha reanudado hoy sus trabajos encaminados a conseguir la formación de un Gobierno civil, los cuales quedaron interrumpidos con motivo de la celebración ayer, del primero de Mayo, en todo el país, informa la agencia UPI.

Fernandes manifestó que no es posible decir cuándo el citado Gobierno quedará constituido, pero recordó que inmediatamente después de la revolución del 25 de Abril, Spínola

dijo que lo haría en tres semanas.

«Hasta ahora sólo ha transcurrido una semana», dijo Fernandes, quien invitó a la página 11)

### Una «distinguida» dama de Memphis relacionada con el asesinato de la esposa de un diplomático español

Oslo (Efe - UPI). — Un portavoz de la Interpol policía internacional, ha comunicado hoy que la Policía noruega había dictado una orden de detención contra una mujer de 25 años de edad, de Memphis (Tennessee), por estar relacionada con el asesinato de la esposa de un diplomático español.

El portavoz de la Interpol, que no ha querido identificarse, manifestó que la orden de la Policía de Oslo ha sido dictada contra Minna Thompson, una destacada dama de la sociedad de Memphis.

Annie Nielson de Iranzo, de 26 años, esposa de don Enrique Iranzo, primer secretario de la Embajada española, fue estrangulada el pasado día 24 de Abril.

### CADA VEZ MAS POSIBLE VICTORIA DE MITTERRAND

La desunión de las derechas puede llevarle a la presidencia

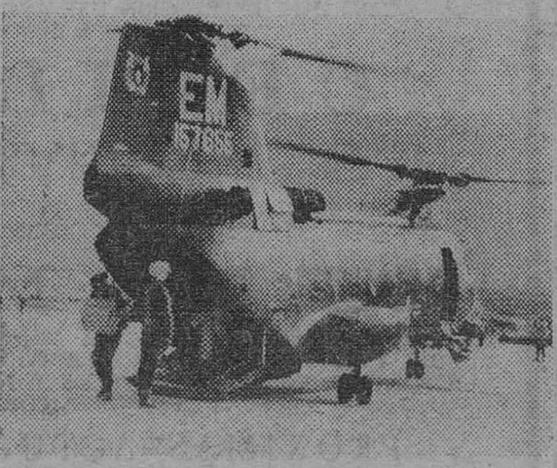
París (Por Salvador López de la Torre, de la agencia «Efe»).

La publicación de los sondeos de opinión realizados por los especialistas, no hacen más que confirmar la tendencia anterior, es decir, aumento de Mitterrand, en dos puntos; de Giscard en tres, y el hundimiento en siete puntos de Chaban Delmas, dejándolos así en 44 para el primero, en 31 para el segundo y en 17 para el tercero, pero planteando una situación que ofrece ciertas novedades respecto a la que se venía estudiando hasta ahora. Este cambio merece un análisis defendiendo porque podría trastornar los pronósticos que aver mismo parecían definitivos.

Nadie duda que la segunda vuelta se ceñirá a Mitterrand y Giscard y lo más razonable en estas condiciones era el triunfo de Giscard por un margen de tres o cuatro puntos aproximadamente en la segunda vuelta. Pero para eso era necesario que Mitterrand no cruzase la raya del 45 por ciento hacia arriba y que Giscard no quedase separado de Mitterrand por más de un 15 por ciento. Si la primera vuelta ofrecía un 44 para Mitterrand y Giscard se situaba alrededor del 32 por

(Pasa a la página 11)

## Rastreo en el Canal de Suez



Adabiya (A lo largo del Canal de Suez). — Un helicóptero de la Marina de los Estados Unidos destinado a operaciones de dragado de minas, aterriza en esta localidad, al iniciarse los trabajos en la punta Sur del Canal de Suez. La zona comprendida entre Port Said y el Lago Timsah ha sido limpiada ya, por lo que los helicópteros han iniciado ahora las actividades en la parte Sur

(Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

## Los tiempos de la perra gorda

SEGUN la apreciación del autor, los tiempos de la perra gorda son los mismos que los de Maricastaña, sólo que reducidos a valor numismático. En realidad no son para tanto. Una perra gorda estaba en vigor hasta hace cosa de poco, sólo que no valía para nada.

Hasta hace poco... Lástima. Los que aún creemos que no hemos vivido demasiado tiempo, recordamos perras gordas de cobre (también perras chicas), perras gordas de otro metal y hasta perras gordas de cualquier clase, que siempre es cosa de ceñir a la añoranza. La perra gorda es un término que tiene más dimensiones de valor añorante que económico: los mayorones (que según la apreciación de mamá, ¿verdad usted?, siempre eran unos golfos empedernidos) se jugaban el dinero empleando dos perras gordas que decían chapas y que no era más que el cara o cruz que se ha venido jugando desde antes de que Fernán González ciñera la primera espada. Lo hacían los "mayorones" a la vera del Arlanzón, en las traseras del Teatro Avenida, con un ojo puesto en las ganancias del vecino y otro en la llegada del municipal de turno, que siempre aparecía en el momento menos oportuno.

"O tempora, o mores!, recordamos ahora, mientras hemos pasado la vista sobre el texto de latín, a ver si es cierto que la interjección, de verdad, la empleaba Cicerón sin la letra "h", que hemos añadido sus descendientes, se conoce que con más posibilidades de tinta y tiempo. Se pasó la perra gorda y se pasó todo.

¿Esto es añoranza? Pues la verdad es que no. Esto no es más que el efecto de haber visto la colección del DIARIO de hace treinta años, en un lugar (la sección sigue en vigor) que nos echa otros treinta años atrás, y encontrarnos con lo que ha servido una perra gorda. Mejor dicho, dos gordas. En 1914, mientras en Europa se rompían la cabeza (o estaban preparados para rompérsela), el dueño de unos establecimientos que se llamaban "La Bombilla" y que creemos tener en el recordatorio infantil, ofreció por veinte céntimos (las dos gordas) nada más que esto, para inaugurar la temporada de primavera:

"Pelea de gallos, de verdadera raza inglesa, hasta la muerte: partido de pelota (éste no era a muerte) entre ribereños y vizcaínos y, luego, baile hasta las ocho" ¡Lo que daban de sí dos cochinas perras gordas!

—Oiga, amigo. ¿le hubiera gustado vivir aquellos tiempos?

—Más bien, no. Aquellos tiempos fueron los de mi señor abuelo y el pobre lleva lo suyo criando malvas.

Aquellos tiempos de la perra gorda eran los del DIARIO a una peseta la suscripción mensual, lo que traído a nuestros días, viene a decirse que por veinte céntimos se peleaban hasta la muerte dos gallos de "verdadera raza inglesa", pero de paso era el sueldo de un obrero especializado y computadas varias horas extraordinarias.

No, nuestros tiempos son mejores. Ahora que la perra gorda no tiene más que valor numismático, no se pelean los gallos a muerte, pero la quinta parte de lo que el DIARIO vale al mes (que eran las dos gordas de entonces) es una mínima parte del sueldo de un obrero no cualificado. Así que al primero que me habla de tiempos pasados, le doy con la colección de hace sesenta años. En la cabeza, claro.

**BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

VIERNES	
14.17	Avance informativo.
14.24	Panorama.
15.00	Telediario.
15.15	Ronda familiar.
16.15	Ciclismo.
18.46	Avance informativo.
18.50	La casa del reloj.
19.15	Camino del récord.
19.50	Novela (Capt. X).
20.20	Cara al país.
20.50	Vuelta ciclista a España.
21.00	Telediario.
21.30	Noche de teatro.
23.25	Tercera edición.
SABADO	
12.01	Hoy también es fiesta.
14.17	Avance informativo.
14.24	Panorama.
15.00	Telediario.
15.35	Dibujos animados.
15.55	Fútbol. «Final de la Copa de Inglaterra».
17.55	Avance informativo.
18.00	El circo de Gaby. Fofó y Miliki.
19.20	Subasta de triunfos.
20.20	Vuelta ciclista a España.
20.30	Semana informativa.
21.30	¡Señoras y señores!

22.45 Kung-Fu «El elixir».

23.40 Telediario fin de semana.

### Emerson

El televisor del futuro

COMERCIAL VELO MOTO

ELECTRICISTAS

INSTALADORES Y APRENDICES, BIEN RETRIBUIDOS.

SE NECESITAN

Escribir a Oficina Colocación núm. 9.457. Indicando historial profesional.

# QUISICOSAS

Dos de Mayo.

Ciertas evocaciones históricas no pueden ajustarse a la rigidez de un calendario. Se llevan en el alma del pueblo o no se sienten. Esta del 2 de Mayo no tuvo reflejo —que nosotros sepamos— en ninguna manifestación externa, pero en el fondo de muchos burgaleses brotó un emocionado recuerdo para la gesta de la Independencia en la que Burgos ocupó un lugar preeminente.

Una placa en la parte posterior del Arco de Santa María recuerda la efeméride.

Algunos transeúntes se entretuvieron en mirar la placa.

No hubo más... ni menos.

La RENFE se ha salido con la suya, a pesar de que hace un año más o menos, al acordar análoga medida de cierre, se volvió atrás del acuerdo en vista de la... vigorosa reacción de protesta burgalesa.

Ayer se cerraron las estaciones del f.c. Burgos Santander en el tramo Burgos-Ciudad, de las de Sotopalacios Peñahorada, Trespaderne, Medina de Pomar y Santelices, y en el tramo Burgos-Calatayud, las de Cervera de Cañada, Villanueva de la Sierra, Abéjar y Cojibar.

Se ha dicho que en la época de la recolección de la patata se restablecerá el servicio y pararán en dichas estaciones los trenes de viajeros.

Pero ¿qué va a pasar, al fin, con el dichoso inacabado ferrocarril Santander Mediterráneo?

Los días de fiesta y vísperas de idem debería prorrogarse el servicio de los agentes de circulación en puntos tan cruciales como las plazas de Vega y Conde de Castro.

Más o menos, a las nueve de la noche se retirarán los policías municipales.

Pero ocurre que después de esa hora el tráfico sigue siendo enorme a causa de los desplazamientos de los conductores que salen a la provincia o a otras poblaciones y regresan a casa.

Revisión.

Fábricas.

Largo tiempo hacía que la crónica referida a la industrialización de la ciudad no registraba el comienzo de obras de construcción de nuevas plantas industriales.

Hoy, informa nuestro periódico del principio de erección de una fábrica promovida con capital hispano-francés lo que demuestra, en este como en otros casos que la supresión de la muralla natural de los Pirineos trae beneficios en las mutuas corrientes de intercambio económico, industrial y cultural.

Flores y césped.

La tierra de mantillo que se está depositando en los espacios ordenados en el nuevo

parque-paseo de la plaza de Logroño prometen con lluvias riego o calor, el prodigio de la masa verde que vendrá a ser como la exultante manifestación de una primavera necesitada de poesía en plaza tan complicada y atormenta-

da por los ruidos del tráfico rodado.

Ermita.

A la de San Amaro —pequeña, escondida, humilde— vienen acudiendo estos días grupos familiares afincados

en el barrio o que también profesan devoción al santo peregrino francés al que, durante largas centurias los peregrinos ofrendaron sus acciones e intenciones votivas.

El tradicional novenario a San Amaro trae a nuestra memoria los proyectos de transformación del barrio de Hospital del Rey, así como el estudio de posibilidades de aprovechamiento práctico de la finca "El Parral".

Estos lugares constituyen un paraje de ensueño. Algo se ha venido haciendo en mejora de servicios por parte del Patrimonio nacional y Ayuntamiento, pero algo más ambicioso puede y debe hacerse.

¿Verdad?

Nuestro querido amigo don Clemente Iglesias, administrador de la sociedad "Círculo de la Unión" ha alcanzado la jubilación reglamentaria en esta veterana y entrañable sociedad.

Si jubilación viene de júbilo, nos unimos al alborozo personal del señor Iglesias que a lo largo de bastantes años ha prestado sus valiosos servicios al "Casino".

**Martinillos**

EMPRESA DISTRIBUIDORA DE BIENES DE CONSUMO DURADEROS, LIDER EN EL MERCADO NACIONAL OFRECE EN LEON, PUESTO DE JEFE DE RECURSOS HUMANOS

- ◆ En dependencia de la Dirección General, se responsabilizará de la selección, formación y promoción del personal.
  - ◆ Titulación superior deseable.
  - ◆ Con experiencia y vocación para el desarrollo de recursos humanos.
  - ◆ Remuneración nata a convenir en función de la experiencia, entre 600.000 y 700.000 Ptas. SE EXAMINARAN CON INTERES OTRAS PRETENSIONES ECONOMICAS
- Para recibir información detallada envíen sus señas y teléfono de contacto, indicando en el sobre la referencia del nuestro solicitado. a



Ref. 5723. Torre de Madrid, 10-5. (15.594) MADRID-13

## GRAN TEATRO

— MAÑANA — MAGISTRAL ESTRENO EN EXCLUSIVA LA PELICULA QUE EN SU RODAJE TEMPESTUOSO ENFRENTO AL GENIAL DIRECTOR JOSEPH LOSEY Y A LA FAMOSA JANE FONDA



JANE FONDA

CHANTAJE CONTRA UNA ESPOSA

A DOLL'S HOUSE

DAVID WARNER - TREVOR HOWARD DELPHINE SEVRIG - EDWARD FOX

un film producido y dirigido por JOSEPH LOSEY

Panavision color

¿LA MUJER SIRVE SOLO PARA EL HONESTO PLACER CONYUGAL Y LA DECORACION DE LA CASA?

JANE FONDA

Lucha por la emancipación de la mujer y por la libertad de la esposa. UN TEMA ACTUAL, CANDENTE QUE A VD. HOMBRE O MUJER LE INTERESA CONOCER. — (Rig. mayores 18 años).

## La SALA DE FIESTAS (Dandy's Club)

PRESENTA MAÑANA, SABADO, TARDE Y NOCHE COMO ANTICIPO DE LOS FABULOSOS ESPECTACULOS Y ATRACCIONES QUE OFRECERA DURANTE LA TEMPORADA PRIMAVERA-VERANO

2 grandiosas figuras de la actualidad

POR VEZ PRIMERA EN BURGOS, LA TAN ESPERADA Y SENSACIONAL CANTANTE REVELACION DEL AÑO Y PRIMERISIMA "ESTRELLA" DEL MOMENTO,

### CECILIA

CON SUS MEJORES CREACIONES, ACOMPAÑADA DE SU GRUPO PARTICULAR

Y AL GRAN TRIUNFADOR EN TVE EN EL PROGRAMA "SIEMPRE EN DOMINGO"

### JOSE LUIS MORENO

CONSIDERADO COMO UNO DE LOS MEJORES VENTRILOCUOS DEL MUNDO. Y GALARDONADO EN INFINIDAD DE FESTIVALES EN EL EXTRANJERO, CON SUS SIMPATICOS Y POPULARES PERSONAJES "EL CUERVO" y "LA CORDERA"

★ PROXIMAS ACTUACIONES ★ JUAN PARDO - FERNANDO ESTESO - JAIRO y otros



EL CHEF DE COCINA RECOMIENDA HOY OLLA PODRIDA

EMPARILLADA DE MARISCO

POSTRE PAPAMOSCAS

# SOCIEDAD DEFICIENTE

■ Por Julián ABAD CAJA

**I**DIOTA, estúpido, imbécil... fueron originariamente palabras cargadas de un significado técnico preciso. En nuestros afanes personalizadores las hemos transformado en insultos indiscriminados que dicen cierta relación a deficiencias de conducta o constitución. Estos vocablos, en el diccionario y en el uso, están dotados de plurales pero no suelen aplicarse a colectividades o grupos sociales definidos.

En esta semana de información sobre los deficientes, se me antoja que es preciso analizar si tales adjetivos no son aplicables a una sociedad que se autotitula "progresiva" y si, superada la acepción denigratoria de los mismos, no cabe comprobar el grado de deficiencia —el cociente intelectual— de la comunidad ciudadana y de los comportamientos colectivos, desde la legislación hierática hasta el marginado respetuoso con un orden del que sólo es víctima.

Podrá resultar difícil y merecedor de un trabajo de altos vuelos determinar técnicamente el grado de deficiencia de nuestra sociedad, pero ya no cabe hablar de la subnormalidad como de un atributo individual que otorga el infimo "status" porque la jerarquía se fundamenta sobre todo en el talento, en la "tecnocultura" que diría Galbraith.

Debemos hablar de la subnormalidad como de un atributo colectivo de una sociedad que no llega a su talla, que pare instituciones deficientes, profilaxis deficientes, asistencia deficiente, economía deficiente, alimentación deficiente, filosofía deficiente, y, como es lógico, personas deficientes. La interrelación entre lo individual y lo colectivo no puede, en este asunto, ponerse en duda.

El mito de un mundo nuevo, sin fisuras ni injusticias, fabricado apresuradamente de los escombros físicos y morales de la gran guerra, se ha evidenciado, no como una edad de oro sino como una "edad de plástico"; la nueva frontera kennediana ha resultado ser un ecumenismo proselitista, es decir, vacío y contradictorio. Innumerables esfuerzos nobles, incluida la Declaración de los derechos humanos, se han convertido, al ser blandidos por el colectivo social, en pura grandilocuencia.

Esta sociedad que dedica más dine-

ro a la cría científica de gallinas que a la escolarización del deficiente, que investiga con mayor fe y mayores medios la mejora de razas cárnicas que la genética humana; esta sociedad cuyo parlamento vota antes una Ley de Hidrocarburos que una Ley General del Subnormal, que elabora antes una filosofía del ocio que una ética de la convivencia con el deficiente, no puede ser ella misma más que deficiente.

La información sobre los deficientes mentales comporta necesariamente una información crítica sobre las deficiencias de la sociedad en que ellos viven porque estas contribuyen positivamente a gravar los problemas de ese tres por ciento de sus miembros que no llegan a la talla exigida. Es de las deficiencias de la sociedad respecto a sus individuos y colectividades de lo que conviene informar.

Da las múltiples funciones que, respecto a los subnormales, incumben a la sociedad, sólo una hemos asumido con meticolosa exactitud: su control. Y utilizo esta palabra en su acepción más cruda y material. Ejercemos un feo control de calidad de las piezas humanas y prohibimos la circulación o etiquetamos como de "difusión limitada" a quienes no alcanzan esos mínimos, UNE o DIN, que los pitonisos de las ciencias del comportamiento han establecido y todos establecemos en niveles inferiores.

La "esperanza del estado llazo" que durante la Revolución francesa logró a través de la acción colectiva, el reconocimiento de su dignidad y de sus derechos, no es posible en este "cuarto estado" condenado a ser el epigono permanente de la sociedad porque carece de autonomía y capacidad para reunirse en el Juego de pelota y menos, claro está, para tomar la Bastilla.

Carentes ellos de esta posibilidad, somos nosotros quienes debemos pedir cruda y claramente el remedio de deficiencias concretas, en una especie de "manifiesto subnormal". En definitiva, actuar en pro de los subnormales no es largar sonrisas en cenas de gala sino forzar actuaciones del cuerpo social bajo un bóveda legal y dentro de una obligatoriedad exigible a los contribuyentes. Ayudar a la deficiencia mental es corregir las deficiencias de estructura y funcionamiento de una sociedad que merece ella misma el calificativo técnico de deficiente.

# LOS OTROS PORTUGUESES

- ★ Unos 30.000 viven en España prácticamente marginados
- ★ Caso preocupante: las chicas de clubs
- ★ Muchos de ellos entran clandestinamente

★ ★ ★ Por Emilio REY

No estarán en las calles de Portugal flameando pañuelos, ni darán vivas o mueras a nadie. Pertenecen a un sector social portugués casi marginado y componen la emigración del silencio.

En España, el Ministerio de Trabajo, expidió durante el pasado año 6.386 permisos de trabajo para emigrantes portugueses, pero según un informe de primeros de ese mismo año, que publicó el órgano informativo del Secretariado de la Comisión Episcopal de Migraciones, el número de portugueses en España se aproxima a los 30.000 y en la citada Comisión nos informan de que apenas ha variado el movimiento de portugueses en España desde ese tiempo.

El núcleo fundamental de nativos del país vecino afincados en España reside en Asturias, donde según la segunda fuente citada, daba el número de 5.000 y el Ministerio de Trabajo, 801.

## ENTRADA CLANDESTINA

«Entran en España clandestinamente; ellos saben los trucos, les resulta así más barato el viaje y, sobre todo, pueden salir de Portugal. Porque si es cierto que oficialmente no está cerrada la emigración, en la práctica es muy difícil conseguir la salida», decía el órgano informativo de la Comisión de Migraciones.

Se sabe también que ya en nuestro país «huyen del Consulado y aún del trato con otros portugueses por temer a la repatriación».

Un caso preocupante lo constituyen las chicas de club. El capellán oficial de los portugueses en España, don Antonio Martínez, ha dicho respecto a este sector:

«Procedentes de familias numerosas, pobres y de una provincia bastante atrasada, sin cultura alguna, suelen ser presa fácil de los dueños de los clubs nocturnos. Les ofrecen 18 o 20.000 pesetas y una

ventana abierta para otros extras... Para chicas que no han visto nunca dinero y que desde niñas han vivido en una gran miseria, las ofertas de dinero y las ofertas de tener su propio apartamento, son tentaciones difíciles de vencer.

«Muchas de éstas, añadía la publicación del Secretariado de la Comisión Episcopal de Migraciones, son menores de edad».

## ASI VIVEN

Vienen del centro y del Norte de Portugal. Son mano de obra para el peonaje sin cualificar, para el servicio doméstico o para el de la construcción. Formarán una «comunidad de paso», que se desenvolverá sin ningún tipo de comodidad. Hace dos años algunos medios informativos se alarmaron ante el aluvión de los emigrados de Portugal y su modo de vivir aquí.

En Enero del pasado año un diario madrileño afirmaba: «Resulta hasta difícil establecer el parentesco entre sí de los inmigrantes, dada la promiscuidad en que se desenvuelven quienes han establecido un sistema de vida misérrimo, en que toda suciedad tiene su asiento».

Y la Delegación eclesiástica de Migración de Asturias decía: «Exceptuando las 15 familias de Las Segasdas (a cuatro

kilómetros de Oviedo y que últimamente se consiguió resolver) la mayoría está indocumentada, radicados en tugurios y chabolas antihigiénicas y propicias a enfermedades y epidemias. Niños y algunas mujeres dedicados a la mendicidad».

En el núcleo de Las Segasdas (Oviedo), el Gobierno Civil y Cáritas iniciaron conversaciones con la finalidad de resolver la situación de los prácticamente marginados portugueses.

Existe, por otra parte, una comunidad integrada en la sociedad española y es la que está formada por portugueses que contrajeron matrimonio con españolas. Su vida es análoga a la de cualquier trabajador español y generalmente no tienen contacto con los otros dos sectores de las chicas de club y los que viven en chabolas.

Las chicas portuguesas que trabajan en clubs nocturnos tienen una misión muy clara: ganar el mayor dinero posible en la menor tiempo. Algunas, incluso, ven mermada su salud ante la carencia del descanso necesario, tanto físico como psicológico.

No estarán en las calles de Portugal. Son los otros portugueses. Llegan y viven huidizos. Son los emigrantes del silencio.

## Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

### ASPIRANTE ADMINISTRATIVO MASCULINO

SE NECESITA. CON NOCIONES DE MAQUINA SUELDO A CONVENIR. Interesados, escribir al Apartado 319 de Burgos. (ROC. 9.508)

### Eurovosa: máxima rentabilidad



Eurovosa Renta, S. A. ha logrado el primer puesto dentro del III Trofeo de Máxima Rentabilidad publicitaria en la Prensa, que organiza el matutino madrileño Nuevo Diario.

En la fotografía, los señores Redondo —Director Comercial General— y Zothner —Director de Publicidad y R. P.— muestran el trofeo conseguido. Eurovosa, siempre en cabeza de la máxima rentabilidad.

### IMPORTANTE EMPRESA DE PRODUCTOS DE LIMPIEZA

PRECISA

### INSPECTOR DE VENTAS

PARA LA ZONA DE VASCONGADAS, BURGOS, VALLADOLID y PALENCIA.

Domiciliado en BURGOS o Valladolid. Vehículo propio.

SE OFRECE:

Sueldo, dietas, comisiones, kilometraje.

Interesados, dirigirse por escrito al Servicio Colocación de Logroño. Ref.ª N-77238

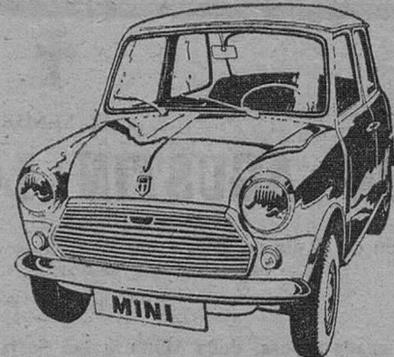
### VENDEMOS

### NEGOCIO EN MARCHA

POR NO PODER ATENDER

- Venta de recambios de automóvil.
- Local propio de 300 metros cuadrados.
- Situado en zona Comercial de Burgos.

Dirigirse con ofertas al teléfono 226044 de VITORIA



### Imagínese lo en 6 colores.

Blanco Tabaco  
Rojo Amarillo limón  
Mandarina Verde



Véalos con calma en su Concesionario Leyland Authi.

### GARAGE TURISMO

VITORIA, 29 — TELEFONO 20 88 48

### OPOSICIONES A E. G. B.

- ◆ Disponemos de todos los temas de las diferentes áreas según temario oficial.
- ◆ Todas las programaciones de las Unidades Didácticas por áreas y niveles.

Informes: **ACADEMIA CENTRO**

SR. CUESTA

Calle Lahn Calvo, 4, 2.º BURGOS

A partir de mañana y hasta el día 10

A partir de mañana y hasta el día 10 se celebrará en nuestra ciudad la «Semana de la Virgindad» con la siguiente distribución de actos:

Para las jóvenes: días 6, 7 y 8 de Mayo. — «El misterio de la mujer a la luz de la virgindad». Hora: 8.30 tarde. Iglesia del Carmen.

Para los jóvenes: día 9 de Mayo. — «Virgindad y proyecto existencial». Hora: 8.30 tarde. Iglesia del Carmen.

Para matrimonios y novios: día 10 de Mayo. — «El misterio del matrimonio cristiano a la luz de la virgindad». Hora: 8.30 tarde. Iglesia del Carmen.

Para religiosas: días 4 y 5 de Mayo. — «La Virgindad como carisma». A las

cinco de la tarde, en la Iglesia de la Merced (Padres Jesuitas).

Otros actos: Para seminaristas mayores se celebrará un Retiro el sábado, día 4, por la mañana. Los actos destinados a sacerdotes y religiosos tendrán lugar el día 10 de Mayo, fiesta de San Juan de Avila en la Capilla de la Facultad de Teología.

### HERMANDAD ADELMUS

Se recuerda que hoy viernes, se celebrará la misa votiva mensual, en la Iglesia de San Lesmes, a las veinte horas.

### CONFERENCIA SOBRE EL TEMA «LAS DROGAS Y SU PROBLEMÁTICA»

Mañana en la «Casa de Cultura»

Mañana sábado, a las ocho de la tarde, tendrá lugar en la Casa de Cultura, una interesantísima conferencia sobre el tema «Las Drogas y su problemática», a cargo del Ilustrísimo señor don José María Mato Reboredo, jefe de la Brigada Especial de Estupefacientes e Inspector Jefe del Cuerpo General de Policía.

Esta conferencia está organizada por la Hermandad de Alfereces Provisionales.

El conferenciante es diplomado en Investigación Criminal y en Toxicología por la Universidad Central; ha formado parte de la Delegación Española en el IV Seminario sobre «Toxicología», celebrado en Italia. Es miembro del Instituto Superior Internacional de Ciencias Criminológicas y asiste asiduamente a las reuniones anuales internacionales de Saint-Clod en París. Ha sido también Secretario de la Comisión Interministerial encargada de redactar la Ley sobre «Estupefacientes»; becario del XI Curso Internacional de Criminología de Orotawa, y fundador de la Sociedad Científica para prevenir la Toxicomanía.

Dada la actualidad e interés del tema y la personalidad del conferenciante, se invita a dicha conferencia a todos los burgaleses.

¿Donante con ocasión de la catástrofe? Bueno pero la catástrofe ya día «de hora está» y el quítrano en el trabajo en la carretera Haza, donante No lo demore.

### CURSOS DE HIGIENE Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO EN ARANDA

El pasado lunes, y dentro del plan de formación de Higiene y Seguridad en el trabajo; dieron comienzo en Aranda de Duero, tres cursos básicos que organizados por el Gabinete técnico provincial, se clausurarán mañana, sábado.

Dos de estos Cursos se realizan en las empresas: «Compañía Industrial Azucarera S.A.» y «Construcciones Bigar S.L.», con una asistencia de 94 y 32 trabajadores respectivamente.

El tercero se celebra en los locales de la C. Sindical, con asistencia de 54 trabajadores pertenecientes a los ramos de la Construcción y Siderometalúrgica de la pequeña y mediana Empresa.

Los temas de las enseñanzas son impartidos por técnicos del Gabinete Técnico Provincial de Seguridad e Higiene en el Trabajo, y en ellos se tratan de: Incendios, primeros auxilios, Riesgos eléctricos, Protección personal; etc...

### OTROS DOS COLEGIOS, GANAN EL JUBILEO

A las once de la mañana de ayer se celebró en la Catedral la solemne ceremonia del Jubileo del Año Santo que fue ganado por los colegios «Generalísimo Franco» y «Parroquial de San Lesmes Abad» de esta ciudad cuyos alumnos acudieron a la Basílica con sus respectivos directores y profesorado.

Hoy ganarán el Jubileo los colegios «San Pedro de la Fuente», «Serramagna», «Eugenio Isasi» de Los Parralillos y de la barriada «Juan Yagüe».

### SANTORAL

SANTOS DE HOY:

Ss. Felipe y Santiago el menor. aps.; Alejandro. p.; Evencio Teófilo obs.; Timoteo Maura Diodoro. Rodopiano mrs.; Juvenal. ob.; Emilia (Amelia) vg.

Misa de los Ss. Felipe y Santiago color rojo.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Silvano, Ciriaco obs. Pelagia. vg.; Antonia Porfirio Florián, Paulino. mrs. Sacerdote, Venerio, Godardo. obs.; Curcódomo. dc.

Misa de Santa María en sábado. color blanco.

### CULTOS

ERMITA DE SAN AMARRO. — Novena a San Amaro.

Por la mañana a las diez y a las once misas seguidas de novena (los domingos y demás días festivos a las nueve y media y once y media)

Por la tarde a las seis y media rosario novena y bendición con el Santísimo

SAN GIL ABAD. — Hoy, último día del septenario que la cofradía de la Real Hermandad de la Sangre de Cristo de Burgos y Nuestra Señora de los Dolores dedica en honor del Santísimo Cristo de Burgos.

Por la mañana, misas rezadas en el altar del Cristo, a las nueve misa de comunión oficiada por don Buenaventura Díez y Díez. Después de la últi-

ma misa, se expondrá el Santísimo hasta la función de la tarde, que dará comienzo a las ocho de la tarde con el ejercicio del septenario, y reserva después de los cultos saldrá la procesión de las Santas Gotas por las calles de la feligresía, al final, se procederá a la adoración de la reliquia.

### SABATINA A SANTA MARIA LA MAYOR

La Virgen de Fátima ha prometido su asistencia en la hora de la muerte, a todos los que practiquen la devoción de los cinco primeros sábados de mes, mediante comunión reparadora y meditación de los misterios del rosario.

Con este fin, mañana primer sábado del mes de Mayo se celebrarán en la Santa Iglesia Catedral, en honor de Santa María la Mayor los siguientes actos:

Por la mañana, a las siete y media meditación, a las ocho menos diez, misa comunitaria.

Por la tarde, a las siete y diez santo rosario, felicitación sabatina, misa asistir cuantos fieles lo vespertina y Salve.

A estos actos pueden desear y devotos de la Virgen, invitando de una manera especial a los militantes de A. C. cursillistas de Cristiandad, Pía Unión de Santa María la Mayor y asociaciones apostólicas.

✠

SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

**D.ª JUSTA NUÑEZ ARAGON**

Que falleció el día 4 de Mayo de 1972  
Q. E. P. D.

Su apenado esposo, don Fortunato Nebreda Gil; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará en la parroquia de San Lesmes. Abad, mañana día 4 de Mayo, a las 11.30 horas; en el Real Monasterio de Santo Domingo de Silos el mismo día y en Espinosa de Cervera se avisará oportunamente cuando se celebre. Por cuya asistencia quedarán muy agradecidos.  
Burgos, 3 de Mayo de 1974

✠

EL SEÑOR

**DON AGUSTIN LOPEZ CLARO**

Falleció en el día de ayer, a los 34 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña María Isabel Soria Muñoz; hijos, María Isabel, Ana Belén y Agustín; padres, don Manuel y doña Manuela; padre político, don Julián Soria; hermanos, doña Encarnación, don José, don Luis, don Angel y doña Consuelo; hermanos políticos, don Carlos Villazala, don Julián y doña María Soria y doña Pilar Castro; tíos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LA ANTIGUA de Gamonal, HOY VIERNES, a las CINCO Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

VIVIA: Francisco Grandmontagne, 13.  
Burgos, 3 de Mayo de 1974  
"La Cruz"

✠

PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

**DON DESIDERIO SANTAMARIA MATE**

Que falleció en Teruel, víctima de accidente de tráfico, el día 5 de Mayo de 1973.

(Q. E. P. D.)

SU ESPOSA Y DEMAS FAMILIA

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los funerales que se celebrarán: el primero, mañana, día 4 de Mayo, a las 6.30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente y el segundo, el día 11 de Mayo a las 7 de la tarde, en la iglesia de la Real y Antigua de Gamonal.

Actos de caridad por los que anticipan las más expresivas gracias.  
Burgos, 3 de Mayo de 1974.

✠

El novenario de misas que dará comienzo hoy viernes, día 3, a las ocho de la tarde en la parroquia de Santa Agueda, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

**D. NICOLAS ORDAX**

**CARDERO**

Que falleció el día 27 de Abril pasado.

(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de estos actos piadosos.  
Burgos, 3 de Mayo de 1974

✠

EL FUNERAL

que se celebrará en la iglesia parroquial de SAN LESMES ABAD, MAÑANA SABADO, DIA 4, a las DIEZ DE LA MAÑANA, se aplicará por el eterno descanso de los farmacéuticos

**DOÑA VICTORINA ALONSO GOMEZ**  
**DON FRANCISCO ARECHAVALA ARECHAVALA**  
**DON MAXIMO GARCIA ANDINO**  
**DON LUIS GAYA FERNANDEZ**

Y POR TODOS LOS DEMAS COMPAÑEROS FALLECIDOS, QUE PERTENECIERON A ESTE COLEGIO.

EL COLEGIO OFICIAL DE FARMACEUTICOS Y SUS FAMILIARES,  
RUEGAN la asistencia a este acto, por lo cual quedarán muy agradecidos.  
Burgos, 3 de Mayo de 1974.

✠

LA SEÑORA

**DOÑA ISIDORA VALDES GARCIA**

Falleció en el día de ayer, a los 63 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenado esposo, don Mariano González Robles; madre, doña Gila García; hermanos, doña Julia, doña María, don Silvino (Industrial), don Bernardo y doña Teresa Valdés García; hermanos políticos; sobrina, doña Argentina del Blanco González (maestra nacional), primos y demás familiares.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (cópore presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN ESTEBAN PROTOMARTIR HOY VIERNES, a las DOCE, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José, actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.  
Domicilio: Cabestreros, 7.  
Burgos, 3 de Mayo de 1974.  
"La Misericordia"

# actualidad BURGALESA

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — José Ramón Antolín y Moral, Santiago Esteban y Martínez, Diana Cordero y González, José Luis García y Serrano, Mafalda Herrera y Caballero, María Cristina Conde y

Lozano, Araceli Gutiérrez Solana y Gutiérrez, Rubén García y Espiga, Roberto Franco y Perlado, María Luz González y Carretero, Ana Isabel Castro y del Pino, Miguel Peña y Ramos, Alvaro Sánchez y Miralles, Jorge Sánchez y Martín, José Tostón y Macho, Beatriz Nozano y Tudancos.

**Matrimonios.** — Don Pedro Gaspar y Castellanos con doña Julia Revilla y Lara, mañana, a las 2 en Santa Agueda; don Cecilio García y Contreras con doña María Presentación Sáiz y Díez, mañana, a las dos y media en San Lesmes; don David Fernández y Fernández con doña Amancia Arribas y Contreras, mañana, a las dos en San Lesmes, Abad; don Victorino González y García con doña María Jesús del Rosario Andrade y Pérez, mañana a las cinco y media en San Lesmes, Abad; don Manuel Granja y Fernández con doña María Rosa Díez y Pérez, mañana, a la una en San Lesmes; don Leonidas

González Blázquez con doña María Pilar García y Dueñas, el domingo a la una en San Pedro de la Fuente; don José Miguel Mendoza y Núñez con doña María Jesús García e Hidaigo, mañana, a las dos en San Gil, Abad; a las dos en San Gil, Abad; don Joaquín Lope y Martínez con doña Josefina María de los Reyes Rodríguez y Merino, mañana, a la una y media en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos S.I.C.B.M.; don Florentino Salazar y Gutiérrez con doña María de los Angeles Ortega y Pareda, mañana, a la una y media en San Nicolás de Bari; don Anastasio Pascual y Ramírez con doña María Cruz Virtud y González, mañana, a la una y cuarto en San Cosme y San Damián.

**Defunciones.** — Isidora Valdés y García, de Almansa (Albacete), 63 años.

**MORTAL ACCIDENTE DE TRABAJO.** — Ayer, alrededor de las nueve de la mañana, se produjo un mortal accidente de trabajo en la empresa "Campofrío". El productor don Agustín López Claro, de 34 años, casado, con domicilio en la calle de Francisco Grandmontagne, 13, se introdujo en el "digestor" (especie de estanque para licuar la manteca) para reparar una avería. La máquina se puso en marcha y una de las aspas, al parecer, alcanzó en la cabeza al infortunado trabajador, causándole la muerte en el acto.

**GRATITUD.** — La familia de don Nicolás Ordás Cardero, que falleció el día 27 de Abril pasado (que en paz descansa), nos ruega expresemos en su nombre su agradecimiento a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrado por el eterno descanso de su alma.

**CINCO HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO.** — Minutos antes de las siete y media de la tarde de ayer, en la carretera de Logroño, frente al número 8, chocaron el camión matrícula BU— 23261 y el turismo BU— 8181-A. Conducía el primero Matías Gamazo Carreras, de 29 años, de Quintana del Puente (Palencia); el segundo vehículo era pilotado por Marcos Vicario Vicario, de 40 años, calle Madrid, 69, cuarto piso y al que acompañaban su hermana, Hilaria; Hortensia Sáez Antón, de 19 años, de Villagonzalo Pedernales; Alberto Santamaría Abajo, de 40 años, calle Avila, 9, y Eugenia Arcones Herranz, de 48 años, Vitoria, 137, todos ellos

empleados de una de las empresas del "Polo", que acababan de dar por finalizada su jornada de trabajo. El conductor y los cuatro ocupantes del turismo resultaron heridos de pronóstico grave, siendo ingresados en la clínica de la Cruz Roja. La Policía Municipal e inspectores del Cuerpo General de Policía practicaron diligencias.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino.

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 684,3; a la una de la tarde, 682,8; a las siete de la tarde, 687,7.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 10,4 grados a las 17,30 horas; mínima, 1,2 grados a las 7,30 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, S— 4 kilómetros; a la una de la tarde, NW— 14 kilómetros; a las siete de la tarde, NW— 18 kilómetros.

Lluvia, 0,30.

**EL CUPON PRO - CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 1.250 pesetas, el número 533 y premiados con 125 pesetas, todos los números terminados en 33.

Gormaz (Sorla). Automovilista y acompañante resultaron heridos de gravedad siendo trasladados a Aranda de Duero, donde fueron curados en el Hospital de los Santos Reyes, quedando ingresados en el centro clínico.



**FARMACIAS DE GUARDIA O URGENCIA.** — Hoy prestarán servicio de guardia o urgencia —de nueve y media de la mañana, hasta la misma hora del día siguiente— las farmacias de los señores siguientes: García Antón, Vitoria, 20; Castroviejo, San Julián, 13; Pérez Cosmea, San Francisco, 5 y Pascual, Barriada Yllera-Plaza Mayor, 7.



Del DIARIO DE BURGOS del miércoles 3 de Mayo de 1944

EN la capilla de San Bruno de la Real Cartuja de Miraflores, se celebró en la mañana de ayer el matrimonial enlace de la señorita María del Carmen Moliner Pérez del Molino con don Manuel Villanueva Vadillo, ambos de distinguidas familias burgalesas.

♦ **HA sido nombrado, previo concurso, oficial alumno de la Escuela Politécnica del Ejército, en la Rama de Ingenieros de Construcción, el alférez de complemento de Artillería y licenciado en Ciencias Exactas, don Francisco Serma Montero.**

♦ **LA temperatura máxima de ayer fue de 26,2 y la mínima de 5,1.**

## INFORMACION OFICIAL

**COMISARIA DEL CUERPO GENERAL DE POLICIA**

**OBJETOS PERDIDOS.** — Hablando sido entregada en esta Comisaría, por miembros de la Policía Armada, cierta cantidad de dinero, hallada en la vía pública, se ruega a la persona, que acredite su propiedad, pase a la Secretaría de dicha Dependencia a hacerse cargo de la misma.

## Su regalo de prestigio



5 de Mayo

## Día de la MADRE

# MONTERO

Moneda, 7-BURGOS

ha recibido las últimas novedades de primavera-verano

## RODIER PARIS

en prendas de lujo y prêt-à-porter

## Viajes Sayca

DIAS 4 Y 5

### A MADRID

Fin de semana

DIAS 11, 12 y 13

### A SEVILLA

Fútbol

Betis-Burgos C. F.

AGV, T-136.  
Moneda, 18.  
Teléfono 20 94 38.

**AUTOMOVILISTA HERIDO.** — En el término de Torregalindo, kilómetro 92,100 de la carretera Aranda-Segovia, se salió de la calzada el automóvil matrícula SO-2673-A, que conducía Gregorio Laguna Merino, de 23 años soltero y al que acompañaba Celestino Tomás Redondo, de 22 años, soltero; ambos vecinos de San Esteban de

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45, último día. El estreno de un film original **La máscara y la piel** (8). Glenda Jackson, Oliver Reed. Un tema asombrosamente audaz (Mayores 18 años). Mañana, estreno fuera de serie: «Ultimo tren de Gun Hills». Kirk Douglas, Anthony Quinn. ¡Excepcional! ¡Formidable!

**CALATRAVAS.** — 4,45, 7,45 y 10,45. ¡Últimos días!! Éxito total del gran acontecimiento en Burgos del super-estreno del film de Fred Zinneman, basado en la popular novela de Forsyth: **Chacal** (3 R.). Color. Edwar Fox es «El chacal»; su profesión, asesino; objetivo, De Gaulle, Apasionante. (Sólo mayores 18).

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1. Programa incomparable: **Con él llegó el escándalo** (3 R.). Robert Mitchum, Eleanor Parker, George Peppard. La vida secreta de una familia americana. Un film grandioso y sincero. **Y Arizona vuelve** (s.c.) Anthony Steffen. ¡Un «western» de los mejores! (Mayores 18).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 1. Último día de un programa asombroso. Richard Harris en su último y mayor éxito **El hombre de una tierra salvaje** (3), grandiosa y apasionante. **Y Trinidad y Santana, dos angelitos** (3), espectacular, plena de acción. Ambas en pantalla gigante y técnico (Mayores 14 años).

**CONSULADO.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45 estreno fabuloso: **Casa de muñecas** (3). Con un reparto impresionante Claire Bloom, Anthony Hopkins, Sir Ralph Richardson. Toda la exquisitez de la obra de Henrik Ibsen en un soberbio relato cinematográfico. Un film de gran profundidad dramática. (Exclusivamente mayores 18 años y 14 acompañados).

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,45, Último día del estreno loco, con risa y diversión: **La garbanza negra** Q. E. P. D. (4). Juerga continua con el humor de los disparatados Tip y

Coll. (Rigurosamente mayores 18). Y mañana, Richard Burton y Elizabeth Taylor en el sorprendente estreno «Pacto con el diablo».

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12, soberbio doble: **Las colocadas** (3 R.) Teresa Gimpera. Máximo Valverde. Colosal historia íntima de tres chicas y sus amores prohibidos. Y **Los secuestrados** (3). Jean Yanne, Santa Berger. Formidables emociones a raudales. (Mayores 18 años).

**CINE GOYA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45, estreno sensacional **Los héroes millonarios** (3), con un reparto internacional, solamente podía concebirse un film de trascendencia universal... Rod Steiger, Rod Taylor y Rosanna Schiaffino. ¡Dinámica. Vertiginosa. Divertida...! De una acción incontentida. (Exclusivamente mayores de 18 años).

**GRAN TEATRO.** — A las 5,15, 7,45 y 10,45, último día del sensacional estreno, con el más grande reparto de figuras mundiales: Carroll Baker, George Hilton, Stephen Boyd. **El diablo tiene siete caras** (3 R.). En pantalla gigante-color No es un film de terror Es una extraordinaria película de gran acción, intriga y «suspense». (Mayores 18 años).

**REX.** — Hoy, de 4 a 10, portentoso doble: **Los jinetes del terror** (3). Tony Russell. Un gran film de aventuras, colosales duelos a espada, formidables galopadas, estupendas emociones. Y **Mucho para vivir... poco para morir** (3). El más monumental robo de joyas. (Mayores 14 o menores acompañados).

**TIVOLI.** — Para estrenar mañana, el film de elevado «suspense» «El silencio», con Lino Ventura y Lea Massari. Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45, último día para poder ver la formidable película italiana **La escapada** (3 R.). Vittorio Gassman y Louis Trintignant en un desafío de interpretación. (Sólo mayores 18 años).

# La Diputación montará una granja modelo en terrenos de Albillos

Realizará una importante inversión en la adquisición de fincas para impulsar la economía agropecuaria de la provincia

## En una próxima fase, proyecta crear una Escuela de Capacitación Agrícola

La Diputación ha culminado felizmente la primera fase de un importante proyecto, ambicionado desde hace tiempo y destinado al incremento de la riqueza agropecuaria de la provincia.

Tres laboriosas gestiones realizadas en la capital de España a nivel de distintos departamentos ministeriales y de la Fundación de caridad de los Marqueses de Linares, ha sido anunciada la venta de varias fincas sitas en la zona de Albillos —cuyo anuncio apareció recientemente en los medios informativos locales— y que serán adquiridas por la Corporación para crear una granja pecuaria y una Escuela de Capacitación Agrícola y Ganadera.

El primer paso de este importante proyecto ha sido logrado plenamente. Las gestiones han culminado felizmente y las fincas han sido puestas a la venta. Tras la compra por la Diputación se iniciará la segunda fase consistente en dotar a la finca de los medios necesarios para el fin que se persigue y que sin ellos no pasarían de ser simples tierras de labor. Nos referimos a la necesidad de electrificación y construcción de accesos, cuyos proyectos están siendo estudiados por técnicos provinciales para ser realizados inmediatamente que las fincas pasasen a ser propiedad de firma definitiva, de la Diputación.

### UNA GRANJA MODELO

Resuelto favorablemente el expediente especial incoado para la venta de las fincas y realizadas las obras señaladas, la Diputación iniciará la construcción de una granja agropecuaria que se pretende sea modelo en su género y de la que habrán de obtenerse importantes mejoras para la ganadería y la agricultura burgalesa.

La constitución de esta granja vendrá a potenciar el Consorcio para la mejora ganadera establecido entre la Diputación y la Caja de Ahorros Municipal del que tan buenos re-

sultados se están obteniendo para la ganadería burgalesa. En esta granja se fomentará la cría de especies ganaderas selectas para su posterior suministro a los ganaderos burgaleses. Algo similar a lo que viene realizándose en la explotación de la Caja de Ahorros Municipal en Torrepadrierno. De esta forma y con esta especie de doble y similar actividad, la Diputación por una parte y la entidad benéfica bancaria por otra, la labor del Consorcio para la mejora Ganadera a través de la Granja de Saldañuela verá incrementada su eficacia en el servicio a la ganadería burgalesa.

### UNA VIEJA ASPIRACION

Esta explotación agropecuaria de la Diputación permitirá la realización de una vestusta aspiración, la creación de una Escuela de Capacitación Agrícola y Ganadera, llenando de esta forma el vacío que con relación a otras provincias limítrofes se viene dejando sentir. Este centro contribuirá eficazmente a la formación profesional de los hombres del campo, poniendo a su disposición las modernas técnicas agropecuarias.

### AUTOABASTECIMIENTO

Otra faceta hay que recoger en esta iniciativa de la Diputación. Es, ni más ni menos, el autoabastecimiento de numerosos productos para la población de sus centros asistenciales que, en números redondos, podemos cifrar en mil las personas que en los mismos están acogidas. Es esta, pues una razón de considerable peso económico, ya que este autoabastecimiento de muchos productos de los consumidos en los centros asistenciales, supondrá un importante ahorro en las arcas provinciales que vendrá a paliar la importante inversión que la Diputación realiza con la compra de estas fincas.

Estamos en vísperas de un trascendente acontecimiento para la vida provincial y justo es reconocer la ayuda que a la Diputación ha recibido para la

adquisición de estas fincas por parte del presidente de las Cortes Españolas, del ministro de Justicia y de la directora general de Asistencia Social.

## Obras de construcción de una nueva fábrica

En una parcela de 112.000 metros cuadrados del polígono industrial de Villalonquérjar han comenzado las obras de construcción de la fábrica que promueve la empresa hispano-francesa «Stac S.A.» que programa una inversión de 320 millones de pesetas y la creación de 500 puestos de trabajo, según plan aprobado en concurso de beneficios acogido a los estímulos del Plan de Desarrollo.

Dicha empresa se dedicará a la producción de accesorios para automóviles y camiones, puertas basculantes, guías correderas y otros materiales.

## Disertación del señor Peña San Martín en el ciclo "La realidad local y provincial"

Dentro del ciclo que, bajo el título general de "La realidad local y provincial", organiza el Departamento de Formación Política del C. U. A., intervino ayer el gerente del "Polo" de Burgos, don José María Peña San Martín. En la presidencia del salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal estuvo esta vez la señorita Elena Castellanos, catedrática de inglés, siendo presentado el orador por el alumno don Manuel García.

Breve fue el señor Peña San Martín que prefirió el coloquio a una explicación exhaustiva de lo que es la

Gerencia, de la que explicó su funcionamiento interno, su estructura y su cometido con una concisión tan pedagógica como eficaz.

Al pedir el diálogo, los estudiantes y los que no lo son, se dirigieron al conferenciante con verdadero ánimo de conocer lo que es el entramado de nuestro "Polo", a cuyo interés respondió el señor Peña San Martín sobradamente.

En resumen, una conferencia que estuvo dentro del tono que se exige en este ciclo y de la que el auditorio, sin duda, debió salir complacido.

# DIA DE LA MADRE

HOY, APERTURA

# Castilla

REGALOS

En calle Madrid, 11

Regalos, porcelanas, cristalerías vajillas, relojes antesala y pared, lámparas, electrodomésticos, televisores.



CALLE MADRID, 11 - TELEFONO 202255 - BURGOS  
SUCURSAL: Calatravas, 3

## COMPANIA INTERNACIONAL

PRECISA

Oficial Mecánico de mantenimiento

Oficial Electricista de mantenimiento

CON EXPERIENCIA

Interesados, escribir al Apartado 361 de BURGOS

(R. O. C. núm. 9.563)

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL  
RADICADA EN MADRID

PRECISA

OFICIAL ADMINISTRATIVO DE 1.º

SE REQUIERE:

- Contar con amplios conocimientos en teneduría de libros, Legislación Fiscal y Laboral, nóminas y experiencia administrativa en general.

SE OFRECE:

- Retribución mínima inicial de 330.000 pesetas líquidas anuales.
- Absoluta discreción colocados.

Escribir, con historial detallado a:

PROCEMSA

Avda. Generalísimo, 90  
MADRID-16

(3463/2)

# PEREGRINACION PENITENCIAL

Presidió el vicario general señor Proaño y habló el presidente de la Junta diocesana de A. C.

Los movimientos apostólicos y asociaciones seculares protagonizaron ayer un acto de homenaje a María, Madre de la Iglesia, con motivo del Año Santo de la reconciliación.

A pesar de lo desapacible de la tarde que registró fuertes lluvias y frío viento se concentraron ante el templo conventual del Carmen numerosos militares y simpatizantes de los diferentes grupos de apostolado de ambos sexos y tanto jóvenes como adultos, así como también sus respectivos consiliarios y dirigentes, y federación diocesana de Padres de Alumnos.

Desde el paseo del Empeñadío y en simbólica peregrinación penitencial, entonando himnos marianos, se dirigieron a la citada iglesia que se llenó de fieles presidiendo el vicario general de la diócesis don Vicente Proaño en nombre del Prelado que se había trasladado a Aranda en la santa visita pastoral.

El acto se inició con unas palabras del presidente de la junta diocesana de Acción Católica, don José María Francés, que al hacer, en nombre de todos, la salutación a la Virgen Santísima, expuso los objetivos de la solemnidad, hablando del «Ideal de la Iglesia Peregrina», y de la necesidad de tener en María la protectora y mediadora de todas las gracias en el presente Año Santo. Explicó las líneas del movimiento de espiritualidad peregrinante que consiste en fomentar en los creyentes el ánimo «caminantes» hacia el Padre, a impulsos del Espíritu Santo, con ayuda de María y llevando consigo a los hermanos. A este respecto glosó la llamada del Papa Pablo VI para la celebración del Año Santo en su doble propósito de renovación y reconciliación.

El señor Francés, dijo que el acto que tenía lugar era la primera etapa en un peregrinar que, por parte de los movimientos y asociaciones apostólicas seculares, culminará en la Fiesta de Pentecostés con una gran peregrinación a la Catedral para ganar las indulgencias del Jubileo que servirá, además, para dar testimonio de unidad entre todos los movimientos apostólicos. Todo ello —añadió— exige como corolario una postura renovadora en el plano per-

Hoy, fiesta principal de la Cofradía del Santísimo Cristo de San Gil

Por la tarde, procesión de las Santas Gotas

Hoy celebrará su fiesta principal la Cofradía del Santísimo Cristo de Burgos y de Nuestra Señora de los Dolores, erigida canónicamente en la parroquia de San Gil. A las 9 de la mañana, será oficiada una misa de comunión por el deán del Cabildo catedralicio, don Buena Ventura Díez y Díez. A la una de la tarde, se oficiará una misa y al final quedará expuesta Su Divina Majestad. El Santísimo será velado por los cofrades, hasta la función litúrgica de la tarde.

A las ocho de la tarde, se oficiará la misa final del septenario y a continuación, se organizará la procesión de las Santas Gotas que recorrerá las calles de la feligresía y que estará presidida por el vicario general de la Diócesis asistiendo una comisión municipal bajo mazas.

sonal y comunitario. Seguidamente, el vicario general don Vicente Proaño ofició de preste en una misa que celebró con el Superior de los Carmelitas P. Salvador Lario; consiliario de las Mujeres de A. C. don Nazario López Revilla; consiliario del Apostolado de la Oración P. Alfonso F. Achiaga, de la Compañía de Jesús; consiliario del Movimiento Scout católico P. Jaime-Luis Valdivielso; consiliario de la H. O. A. C. P. Joaquín Sebastián Serrano y otro sacerdote consiliario.

Durante la Eucaristía se re-

zaron las plegarias del Año Santo, entonándose los cánticos litúrgicos propios del rito, y en su homilía el señor Proaño insistió en la llamada del Vicario de Cristo acerca de los fines del Jubileo.

Se distribuyeron infinidad de comuniones y el acto resultó muy fervoroso.

La próxima manifestación de fe mariana de los movimientos apostólicos y asociaciones de seculares se celebrará el próximo día 13, aniversario de las apariciones de Fátima, con una peregrinación a la parroquia titular.

## Nuevo inspector de Enseñanza Primaria



D. Carlos Arribas Alonso, natural de Mecerreyres, donde residen sus padres Felipe y Petra, maestro nacional, licenciado en Ciencias de la Educación, especializado en Orientación Escolar y Profesional, encargado de producción y difusión material pedagógico en el ICE de la Universidad de Zaragoza y que tras brillante oposición para ingreso en el Cuerpo de Inspectores de Enseñanza Primaria ha obtenido uno de los primeros lugares. Enhorabuena al nuevo inspector.

## Baldomero Palomares vicepresidente de la Comisión de Educación

Madrid (Logos). — Don Baldomero Palomares ha sido nombrado por la presidencia de las Cortes, vicepresidente de la comisión de Educación y Ciencia, y don Juan Pablo Martínez de Salinas y Blader, secretario.

El Sr. Palomares es abogado de los Colegios de Madrid y Granada, director general adjunto de Tabacalera, S.A. y consejero nacional por Granada.

El Sr. Martínez de Salinas es ingeniero técnico, procurador en Cortes por la Organización Sindical y representante de los obreros del Sindicato Nacional de Enseñanza.

# \$ LA BOLSA \$

## MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander)

Se ha mantenido en la sesión de Bolsa de hoy la línea descendente de los cambios que de manera clara comenzó a dejarse sentir a comienzos de la presente semana. Son muchos los factores que están pesando en la actual trayectoria de Bolsa, unos de carácter económico y otros de carácter político, todos ellos inciden sobre las cotizaciones, motivando el que los tenedores de papel opten por consolidar beneficios potenciales o mejorar su liquidez.

Al cierre únicamente ligerísimo tanteo de demanda para Banco Herrero, Mercantil, y Valencia, también para Noroeste y en otros sectores para Iberduero, Sevillana, Unión Eléctrica, Ebro, Encinar, Urb. Metro, Urbis, Cartinbao, Popularinsa, Tabacalera, Cros, Ponferrada.

En resumen sesión de muy poco interés para prestar cierta animación a la jornada.

### COTIZACIONES

BANCOS. — Santander, 1.430; Santander nuevas, 3.240; Exterior de España, 680; Central, 1.452; Español de Crédito, 1.129; Hispano Americano, 946; Ibérico, 1.268; Popular, 1.028; Fo-

mento, 1.224; Bilbao, 1.257; Vizcaya, 1.320; Bankinter, 867.

ELECTRICAS. — Eléc. Reunidas de Zaragoza, 135; Fecsa (de 5.000), 182,75; Fenosa, 143; Hidroeléctrica Cantábrica, 204; H. Española, 205; Iberduero ordinarias, 279; Saltos del Nansa, 161; Sevillana de Electricidad, 204; Unión Eléctrica Madrileña 189; Dragados y Construcciones, 1.120; Encinar, 332; Imb. Metropolitana, 375; Urbis, 340; General de Inversiones, 700; Fibansa, 1.258; Duro Felguera, 166; Ponferrada, 200; Campsa, 350; Astilleros Españoles, 143; Transmediterránea, 170; Cros, 257; Energía e Ind. Aragonesas, 195; Explosivos, 386; Española de Petróleos, 493; Hornos de Vizcaya, 239; Seat, 318; Auxiliar de Ferrocarriles, 114; Material y Construcciones, 144; Española del Zinc, 430; Femsa, 282; Nueva Montaña Quijano, 216; Telefónica, 420,5; Sniace, 215; Mobinter, 1.500 Galerías Preciados, 655; Ceivasa, 966; Banesfond, 119,18.

CUPONES. — Banco Mercantil, 3.425; Iberduero, 82; Seat, 135.

## BILBAO

BANCOS. — Vizcaya, 1.315; Bilbao, 1.250.

## Banco de Santander

BOLSA BANCA CAMBIO  
Español 12

## Tenemos LA SOLUCION



## Renault 5

Cuando se tiene una solución como Renault 5 se llega a todas partes. Venga a comprobarlo personalmente. Renault 5 ofrece en un solo coche la solución completa para ciudad y carretera: mecánica y confort, estética, solidez, habitabilidad, rapidez, maniobrabilidad, diversión... y notable economía. Decídase. No le dé más vueltas. A la hora de echarse a rodar... ¿Por qué seguir pensando si ya tenemos la solución?

- Motor RENAULT 4 cilindros. 956 cm<sup>3</sup>.
- Tracción DELANTERA RENAULT.
- Velocidad 135 Km/h.
- ASIENTOS ANATOMICOS. Delanteros reclinables (en opción). Traseros abatibles.
- CONSUMO APROXIMADO: 6,5 litros por 100 Km.
- SUSPENSION INDEPENDIENTE EN LAS CUATRO RUEDAS
- TERCERA PUERTA trasera
- 4/5 PLAZAS.

EXPOSICION Y VENTA SABADOS POR LA TARDE INCLUSIVE

La solución está en:



**AUTOVICAN, S. A.**

C/Alcalde Martín Cobos s/n BURGOS

El suceso del día

## Los servicios de espionaje británicos emplean a traficantes de drogas para su información

Lo acaba de denunciar el diario inglés «Daily Mirror»

Madrid (De nuestra Redacción). — El «Mirror» importante periódico de Londres, acaba de hacer una interesante confidencia que demuestra hasta qué límites se ha descendido en Gran Bretaña para reclutar agentes que sirvan al Estado. El diario afirma que un joven economista de Oxford, que a finales del año pasado fue detenido por tráfico de drogas entre la Gran Bretaña y los Estados Unidos, ha sido reclutado por los servicios de espionaje ingleses para que les informe acerca de las actividades del Ejército Republicano Irlandés en Irlanda del Norte. Es decir, que el espionaje británico emplea a traficantes de droga y posiblemente también a drogadictos para estas labores tan controvertidas pero, igualmente, importantes en grado sumo.

### DESAPARECIDO

La persona a la que se refiere el «Daily Mirror» se llama Hoerard Mark y su detención tuvo lugar en Holanda en Octubre último en unión de cinco personas más, todas ellas americanas. Mark compareció ante el Tribunal londinense que se encarga de estos casos y en todo momento fue tajante en expresar su inocencia, a pesar de que, según parece, la Policía le cogió con las manos en la masa. Ya ante el Tribunal Mark se dio aires de gran señor e insistió que había personas muy bien situadas que le protegerían que él era un informador de primera línea del Servicio de Inteligencia y que los jueces pagarían caro su atrevimiento si le condenaban. Y desde luego, le condenaron, pero quedó en libertad provisional mediante el pago de una caución de unos seis millones de pesetas. Mark debía presentarse ahora de nuevo ante el Tribunal, para ser juzgado por segunda vez y serle comunicada la pena. Pero al ir los oficiales del Tribunal a su casa para notificárselo, resulta que ha desaparecido de la misma, por lo que ha perdido los seis millones y continúa siendo un acusado. El portero de la casa dijo que el 20 de Abril se marchó de la misma diciendo que iba a viajar por varias partes del país, entre ellas, a la ciudad de Glasgow.

### ESPIA EN EL I.R.A.

El periódico dice que un agente de espionaje a quien conocía desde hace años, le propuso trabajar para ellos, viviendo en el Ulster y dando cuenta de todo lo que pasaba en el interior del I.R.A. Según parece, Mark ha dado importantes informes sobre muchos de los atentados que el I.R.A. iba a llevar a cabo y que el Ejército británico logró evitar. Ahora que se conoce su nombre, no es de creer que el I.R.A. tarde mucho en dar su merecido a este denunciador.

Todo este asunto nos hace también pensar en el hecho de que el espionaje inglés no se para en barras para reclutar a sus informadores. De la misma manera que según el comisario Sherwin, de Scotland Yard, más de mil homosexuales trabajan como «chivatos» para la Brigada criminal, ahora se emplean a traficantes de drogas y drogadictos para espiar en un territorio que, de todos modos, es una provincia británica. No parece tan difícil saber lo que sucede en ella, ni es tampoco propio emplear a gente de esta lava para tal labor. Ya más bajo no se puede caer. El almirante Canaris dijo una vez que el espionaje es una tarea tan seria y difícil que sólo verdaderos hombres aptos y honrados, al cien por cien, pueden ser empleados en el mismo. De Somerset Maugham el novelista, empleado como espía inglés en Suiza en la primera guerra mundial a un traficante de droga utilizado en el Ulster en 1974, hay todo un escalón que desciende hacia los abismos de la decadencia total.

RAMON ARRIETA

## Empresa Constructora NECESITA

PARA ARANDA DE DUERO

## ENCARGADO DE OBRAS

Con amplia experiencia en obras de edificación.

Interesados, dirigirse a BEYRE, S. A.

Plaza de la Cruzada núm. 6, 1.º A. BURGOS

## SE VENDEN LONJAS

De 200 a 600 m<sup>2</sup>, en Avda. Cid Campeador.

Razón:

Teléfono 20 54 75

# CARIÑOSO HOMENAJE DE DESPEDIDA A D. PABLO ARRIBAS

Presidió el subsecretario de la Vivienda, con otras autoridades



A mediodía de ayer se celebró en el Hotel Almirante Bonifaz, un almuerzo como homenaje de despedida a D. Pablo Arribas Briones, hasta ahora delegado provincial de la Vivienda y que recientemente ha sido nombrado para idéntico cargo en León.

Presidió el acto, al que asistieron más de doscientos conmensales, el subsecretario de la Vivienda, señor Dancausa, acompañado por el Inspector general del mismo Departamento don Juan Pedro Núñez Nevado gobernador civil de la provincia, alcalde de la ciudad y los delegados de los distintos Departamentos ministeriales en Burgos, los cuales acompañaban en la presidencia al homenajeado y a su esposa.

A los postres, don José Peñacoba hizo el ofrecimiento del acto, dando lectura a las numerosas adhesiones recibidas, entre ellas las del director general del Instituto de Investigaciones Agronómicas, señor Jaquotot y del delegado electo de la Vivienda, señor Rico Pardo y subrayando las dotes humanas y profesionales del señor Arribas a quien se le rendía, en tan entrañable fiesta, cordial testimonio de amistad. Terminó ofreciendo al homenajeado un delicado recuerdo.

A continuación, el gobernador civil, señor Gay, exaltó asimismo la personalidad del delegado saliente de la Vivienda, ponderando su labor y así como su doble carácter de eficaz servidor de la Administración y a la vez positivo hombre del Movimiento, en simbiosis perfecta que deja entre nosotros una estela de sincera amistad y honda huella de afecto.

Por otra parte, el subsecretario de la Vivienda expresó la satisfacción que sentía al asistir al acto, por su expresión de cordial testimonio de los más diversos estamentos de la vida burgalesa hacía quien de modo tan ejemplar había servido el cargo que la Administración le confió hace unos años, y porque, a la vez, constituía un vivo ejemplo de la legítima esperanza de que en su nuevo destino aporta un valioso bagaje de honestidad, trabajo y eficacia que representan una legítima satisfacción y no menos garantía de éxito en la gestión que acaba de encomendarsele.

Destacó cómo el señor Arribas, que podía haber ocupado un cargo de mayor relieve había puesto de manifiesto su vivo deseo de ir al lugar más cercano a su entrañable tierra burgalesa; y finalmente el subsecretario, ratificó que sigue adelante el plan de grandes obras programadas para Burgos y su provincia, encareciendo a los técnicos y facultativos a quienes se ha en-

cargado la confección de los proyectos la mayor rapidez en la ultimación de esos estudios, para que la Administración pueda iniciar las respectivas subastas.

Por último, el homenajeado, vivamente emocionado, agradeció tan expresivo como cordial acto, mostrando su reconocimiento a todos cuantos asistían y subrayando su afán de servicio a la Administración y al Movimiento, así como su entrañable vinculación a Burgos.

(Foto FEDE)

## SE PRECISAN PEONES

PARA ESPECIALIZAR

Llamar 22 03 24 (ROC. 9.558)

Colegio Universitario

## Hoy, recital de música aborigen del Africa negra

Hoy, viernes, día 3, a las ocho de la tarde, en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal (antigua Alhóndiga) el Colegio Universitario ha organizado un recital de música aborigen del Africa negra, a cargo de Lukoki Mampasi, al que acompañará Bikindu Odubote, ambos naturales de la República del Zaire, (antiguo Congo) y residentes accidentalmente en España.

Los intérpretes, usando los instrumentos primitivos ofrecerán en toda su pureza las canciones y ritmos del Africa negra que— a pesar del conocimiento debido a las grabaciones— distan mucho de haber sido oídos en toda su verdadera autenticidad. Esta podremos encontrarla en el recital de Lukoki Mampasi, que nos ofrecerá la música de su país en su total pureza, desprovista de cualquier arreglo o armonización, como el mejor modo de darnos a conocer al conjunto de pueblos, culturalmente diferentes del nuestro, pero no por ello menos importantes, y que por otro lado, tanta importancia han tenido en el campo musical en el nacimiento y desarrollo de estilos musicales de tanto arraigo en el mundo occidental, como es el caso del jazz.

El Colegio Universitario organiza este recital como contribución a un mejor conocimiento, tanto de los orígenes de lo que se ha denominado música moderna, como del conjunto de pueblos que, aunque nacidos recientemente a la vida política independiente, tienen vida propia desde hace siglos, como lo veremos a través de la música que nos ofrecerá Lukoki Mampasi.

## LA PINTURA DE FABRI

Fabri es el pintor que estos días expone en la sala de Arte «Tagra». Nos gustan sus cuadros. Nos gustan como ocurre siempre que la luz (sobre todo, nuestra luz, la de esta tierra) se pone como premisa de todo. Y Fabri lo hace. Fabri es luz o no es nada. Y si que es. Y además, mucho.

Quizás haya quien ante esta exposición enhebre la postura papanatas de que se ajusta demasiado a los moldes digamos tradicionales. Mejor. El pintor que últimamente se ajusta a eso, a las normas y cánones, si además consigue emocionar, lo que está haciendo es decir con claridad, sin sacarse nada de la manga, que huye del engaño, de la ignorancia ajena.

Emocionar es la labor inmediata (quizás, la única) que tiene el Arte. Si no produce sentimientos, si no saca a relucir emociones, es sencillamente porque es un genial (cosa tan poco común que aún estamos por ver al primero) o porque es un engaño, bastante frecuente, tal es la verdad. Al verlo le entienden una generación después. Al mentiroso no se le entiende nunca.

Pues bien, discusiones aparte, si que se emociona uno con la pintura de Fabri. No es genial. Sólo es buena. Con eso es más que suficiente. ¡Ah! Y con la repetición de que nos gusta mucho que se sepa dar interpretación adecuada a nuestra luz, a la de la provincia, a la de casa.

## COCINERA

Se necesita, de 30 a 40 años con experiencia, interna en Bilbao. Sueldo mínimo 7.000 pesetas. Llamar de 2 a 4 al teléfono: 214106. BILBAO

# ¡ATENCIÓN, BURGOS Y PROVINCIA!

MAÑANA, SABADO, DIA 4 DEBUT

ANGEL CRISTO PRESENTA LA MEJOR PRODUCCION CIRCENSE DEL AÑO 1974



EL ESPECTACULO QUE HA TRIUNFADO PLENAMENTE EN LOS 5 CONTINENTES

MAS DE 200 ARTISTAS BAJO LA GIGANTESCA CARPA COMPONEN EL MAS IMPORTANTE CONJUNTO DE ATRACCIONES PURAMENTE RUSAS, UNIDAS A LAS MAS RELEVANTES FIGURAS DE

115 DIFERENTES NACIONES!!

CIRCO — FIERAS — SENSACIONES

INSTALADO EN CALLE VITORIA (ANTIGUO CUARTEL AUTOMOVILISMO)

- ★ Leones del Congo y Abisinia.
- ★ Las mejores troupes del mundo.
- ★ Los mejores trapecistas del momento.
- ★ Águilas reales en libertad.
- ★ Los elefantes que atravesaron los Alpes para el rodaje de la película «Anibal».

Y LA PARTICIPACION REAL DEL FAMOSO CABALLO DE LA TV.



Grandioso Parque de Fieras donde admirarán el hipopótamo gigante de 4.000 kilos de peso que consume diariamente 250 kilos de patatas. Cocodrilos del Nilo. Iguanas de Brasil y otras especies de animales exóticos. Abierto a partir de las 11 de la mañana.

## AVISO

Para venta de localidades, taquillas abiertas a partir de las 11 de la mañana en el Circo.

¡¡3 UNICOS DIAS DE ACTUACION!!

## La distancia más corta entre dos puertos con... DAVILA

DART CONTAINERLINE  
Canadá, EE. UU. y Grandes Lagos

IBESCA CONTAINERLINE  
Suecia, Dinamarca, Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda y Francia

DEPPE LINE  
Golfo de Méjico

LLOYD BRASILEIRO  
Brasil

DAFRA LINES  
Congo Zaire

LIGNE DES RIVIERES  
Africa Occidental

ORIENT OVERSEAS  
CONTAINERLINE

China - Taiwan - Hong Kong

INTERMAR SHIPPING CO.  
México

STARMAN LTD  
Ro/ro piezas pesadas

LEASING DE CONTAINERS  
Uniflex y xtra

AGENTES EN BILBAO

NAVIERA JOAQUIN DAVILA Y CIA., S. A.

Gran Vía, 42-3.º - Teléfono 473600 - Telex 32287 - BILBAO-11



# UN MILLON

## SORTEO DE UN MILLON DE PESETAS

Organizado en beneficio de sus impositores por la

# Caja de Ahorros Municipal

Siguiendo nuestra información sobre el resultado del sorteo de un millón de pesetas en metálico, organizado por la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL y celebrado el pasado martes, día 30 de Abril, bajo la presidencia del señor Notario de turno del Ilustre Colegio de Burgos, don Germán Cabrero Gallego, hoy traemos a nuestras páginas a otra familia burgalesa de la capital de la Ribera agraciada con uno de los premios de CIEN MIL PESETAS.

El primer premio de 200.000 pesetas ha correspondido a Miranda de Ebro y los otros dos, dotados con 100.000 pesetas cada uno, a Burgos capital y Quintanar de la Sierra.



Don Constancio Abejón Marina, empleado de la Empresa Pascual, S. A. y su esposa, doña Rosario Alamo Martín, domiciliados en Aranda de Duero, calle General Verdugo, 32-2.º izquierda y sus hijos, Felipe y Leonor, favorecidos con uno de los premios de 100.000 pesetas, en el sorteo de la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL.

### LISTA GENERAL DE PREMIOS

**Primer premio de 200.000 pesetas al número 4.468.273**

**Tres premios de 100.000,00 pesetas a los números 3.194.093, 13.235.253 y 16.962.854**

Los siguientes números han sido agraciados con 20.000,00 pesetas:

Número	1.524.606
»	1.582.744
»	2.201.098
»	5.233.205
»	7.362.154
»	10.497.163
»	10.508.538
»	12.573.364
»	14.675.050
»	16.950.796

Agraciados con 10.000,00 pesetas:

Número	1.706.846
»	3.131.229
»	4.498.651
»	5.390.437
»	5.778.516
»	5.914.488

»	6.138.913
»	6.564.960
»	7.779.698
»	10.593.056
»	12.336.680
»	13.205.374
»	14.064.133
»	15.415.293
»	15.731.914

Agraciados con 5.000,00 pesetas:

Número	311.641
»	1.723.365
»	1.874.054
»	1.959.965
»	2.483.996
»	2.926.216
»	3.664.924
»	4.778.414
»	4.826.890
»	5.306.895

»	5.708.643
»	7.112.903
»	7.763.615
»	7.779.262
»	8.182.884
»	8.731.347
»	9.237.498
»	9.305.744
»	10.909.334
»	10.930.894
»	11.076.338
»	11.240.156
»	11.940.806
»	12.544.106
»	12.799.963
»	12.860.245
»	13.119.600
»	13.454.580
»	16.519.271
»	17.218.353

# ADVERTENCIA JUDICIAL A NIXON

## El jefe de consejeros de la Casa Blanca a responder al Senado

Washington (Efe).— Conseguió un millón de dólares para comprar el silencio de los miembros de la «brigada de fontaneros» no pareció nunca ser un problema económico o de conciencia para el presidente Richard Nixon.

—¿Cuánto necesitan? preguntó Nixon a su consejero, John Dean en la más famosa de todas las conversaciones presidenciales relativas al escándalo Watergate, la del 21 de Marzo de 1973.

—Creo que esta gente va a costar un millón de dólares durante los dos próximos años, respondió Dean.

—Podemos conseguirlo —replicó Nixon—, el dinero, quiero decir. Si el dinero es necesario, se puede obtener el millón de dólares. En metafórico. Sé dónde puede obtenerse. No es fácil, pero puede hacerse. El problema es quién demonios se va a hacer cargo de él ¿alguien tiene una sugerencia?

A lo largo de páginas y páginas de transcripciones, el presidente Nixon ofrece a sus conciudadanos una muestra un tanto cándida de su responsabilidad, adveza-da de múltiples espacios en blanco, en los que el vacío sustituye a palabras altisonantes, frecuentes en las conversaciones que se celebraron en los distintos despachos de la Casa Blanca.

Las transcripciones de 31 de las 42 conversaciones solicitadas por el comité judicial de la Cámara de Representantes, más las de otras 17 que el presidente ha considerado oportuno hacer públicas, muestran con bastante exactitud la forma un tanto cínica en que el presidente se enfrentó al escándalo Watergate.

Asimismo, muestran cómo el soborno y la clemencia ejecutiva fueron temas continuamente tratados al estudiar en qué forma podría evitarse que los conspiradores «hablaran demasiado», especialmente Howard Hunt, quien pidió de entrada 120.000 dólares «para mantener la boca cerrada».

### ADVERTENCIA JUDICIAL

Washington (Efe). — La comisión judicial de la Cámara de Representantes, acordó anoche advertir oficialmente al presidente que no había cumplido su requerimiento del 11 de Abril en relación con las cintas y documentos del asunto Watergate.

La comisión que investiga el posible procesamiento de Nixon, por 20 votos contra 18, aprobó el envío de una carta en la que se dice al presidente que no ha cumplido el requerimiento para que entregue 42 cintas magnetofónicas.

Pero no tomó ninguna otra medida para urgir al presidente a entregar las cintas y documentos.

### SE NIEGA A RESPONDER

Washington (Efe). — Alexander Haig, jefe de consejeros de la Casa Blanca, fue interrogado hoy por el comité que investiga en el Senado el caso "Watergate" y fuentes informantes dijeron que se negó a responder a más de cien preguntas, la mayoría de ellas relacionadas con la contribución de 100.000 dólares (unos 5.800.000 pesetas) hecha por Howard Hughes a la campaña del presidente.

Fuentes del comité dijeron que Haig había manifestado que el presidente le prohibió expresamente responder a cualquier pregunta de los investigadores.

Esta es la primera vez desde que el comité comenzó hace un año su investigación pública que Nixon ha utilizado la doctrina del privilegio ejecutivo para prohibir a personal de la Casa Blanca presentar testimonio ante el comité.

Haig entregó al comité una carta del presidente en la que le prohibía prestar testimonio.

### DUDA A DESPEJAR MAÑANA

Washington (Efe). — La duda principal que existe sobre la autenticidad de las cintas magnetofónicas que el presidente Nixon entregó al fiscal Jaworski, quedará solucionada el próximo sábado, cuando una comisión de expertos que las examinó anunció sus conclusiones, informa hoy el juez Sirica.

Sirica, que nombró a la citada comisión de expertos, dijo que aún no ha decidido cuándo hará público el informe de esta comisión, el cual será entregado al juez el sábado.

Un informe preliminar de esta comisión ha concluido previamente diciendo que "existen dudas suficientes" para pensar que un silencio de 18 minutos y medio que apareció en una cinta de vi-

tal importancia, fue causado deliberadamente.

Fuentes cercanas a la investigación de esta comisión de expertos adelantan que sus conclusiones finales confirman que dicho silencio fue causado por nueve intentos "por lo menos" de borrar dicho pasaje.

La Casa Blanca ha explicado que el silencio pudo haber sido causado accidentalmente por la secretaria personal de Nixon.

Automovilista: la arrastra es de todos. Respeta el Código por tu propio bien.

# Kissinger afirma en Jerusalén que no se pondrá en peligro la seguridad israelí

## El viaje de Nixon a Oriente Medio condicionado a la separación de fuerzas

Jerusalén (Efe).— El secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, ha iniciado hoy conversaciones con los dirigentes israelíes sobre la separación de las tropas israelíes en el frente de los montes de Golán. Ha comenzado Kissinger garantizando que no accederá a concesiones que perjudiquen a Israel desde el punto de vista de la seguridad.

A su llegada al aeropuerto, Kissinger y su esposa

Nancy, fueron recibidos por el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, y por el embajador norteamericano en Israel, Kenneth Keating.

Kissinger dijo en sus declaraciones: "No he venido para discutir el punto de las concesiones, sino el de la seguridad. No trato de presionar, sino de lograr una paz duradera y estoy seguro de que, una vez finalizadas nuestras tareas, estaremos seguros, al igual que lo hemos estado al final de las etapas y visitas, de que hemos contribuido conjuntamente a esa paz que este sufrido y valiente pueblo merece".

### NIXON, INFORMADO

Washington (Efe). — El secretario de Estado Henry Kissinger, ha informado al presidente Nixon de que sus conversaciones con funcionarios sirios e israelíes, "fueron muy provechosas" hasta ahora, anunció hoy un portavoz.

Gerald Warren, subsecretario de Prensa de la Casa Blanca, dijo que el presidente estaba estudiando los telegramas enviados por Kissinger en su residencia de Camp David, a donde viajó el miércoles, por la noche, acompañado de su esposa.

Funcionarios de la Administración han indicado que si Kissinger consigue un acuerdo de separación de fuerzas en Golán, el presidente viajaría al Oriente Medio el mes que viene.

El presidente espera visitar el Oriente Medio, dijo Warren a los periodistas, "pero todavía no ha sido fijada la fecha definitiva. Es obvio que ahora lo que nos preocupa, es lograr un acuerdo de separación de las fuerzas sirias e israelíes en las colinas del Golán".

### LA SEPARACION DE FUERZAS Y LA VISITA DE NIXON

Jerusalén (Efe-UPI). — El titular de un alto cargo norteamericano ha dicho hoy que las conversaciones sobre la separación de fuerzas sirias e israelíes afectarán a la decisión de Nixon sobre el hecho de si visitará o no en este año el Oriente Medio.

El citado funcionario, que viaja en el séquito de Kissinger, dijo que, si bien la visita del presidente no depende directamente de que se lleve o no a cabo la separación de fuerzas, sino de la atmósfera general reinante en dicha región del Mundo, como quiera que esta atmósfera dependerá, en gran parte, de que dicha separación se lleve o no a efecto, de ahí que indirectamente se pueda decir que la visita de Nixon será difícil que se realice si no se logra tal separación de fuerzas.

### FALLECE AL SER MORDIDO POR UN BURRO

Verín (Orense) (Cifra). — Una persona ha resultado muerta a consecuencia de los gravísimos mordiscos que le produjo un burro, en el lugar de Feces de Abajo, junto a la frontera portuguesa, en este Municipio de Verín.

Se trata de Mariano dos Santos, de 61 años, que, cuando se dirigía con un carro de abono hacia una finca, fue atacado por el animal, seccionándole completamente la mano izquierda a mordiscos. También le produjo diversas heridas graves en las extremidades inferiores.

## Traspaso LOCAL

MUY ECONOMICO. PROPIO ALMACEN-EXPOSICION, DE 100 METROS CUADRADOS, EN CALLE SAN ISIDRO VENDO VITRINA EXPOSITOR FRIGORIFICA MUY ECONOMICA, A ESTRENAR, ULTIMO MODELO Interesados, llamar al teléfono 205266. BURGOS

## Guía médica

### V. MATEOS OTERC

CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6 y horas  
concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid, 8. 2.º  
Teléfono 206453

### José Luis Rica Rica

TOCUGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria 21. 1.º  
Teléfono 201865

### S. IÑIGO OCULISTA

Lain Calvo, 17. 1.º Tf. 209923

### Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGO  
Espolón 2. - Teléf 209349

### MIGUEL CAMPO

TOCUGINECOLOGIA  
Del Igualatorio Médico  
Colegial  
Consulta de 12 a 2  
Tardes, horas concertadas  
Avenida del Cid 8. 2.º D  
Teléfono 205207

### Dr. MOVILLA C.

NEUROPSIQUIATRIA  
ELECTROENCEFALOGRAFIA  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 8  
(Edificio Para) 1.º C.  
Teléfono 224922

### JOSE ALONSO

MEDICINA INTERNA  
CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón 24, 2.º Teléf 201912

### M. Sánchez Dueñas

Neurólogo, Neurocirujano  
Electroencefalografía  
Consulta,  
Calle Madrid, 22. 4.º B  
Teléfono 209871

### Abelardo Carazo

MATERNOLOGO DEL ESTADO  
MEDICO

Especialista en partos  
Ginecología  
Consulta, Clínica Cruz Roja  
Vitoria, 31 Teléfeno 203591

### Benigno Andrade Loma

ANALISIS CLINICOS  
Consulta, de 10 a 2  
Avenida del Cid, 14. 4.º A.  
Teléfono 225545

### José M.º Martín Iglesias

### Pedro Martín Iglesias

MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFORESIS  
BACTERIOLOGIA  
Avenida Reyes Católicos, 10  
Edificio Estudio, 2.º E.  
Horas de consulta, de 10 a 3  
Sábados, de 10 a 1  
Teléfono 221166

### F. Gasco Campana

CARDIOLOGO  
Horas concertadas  
Vitoria, 46, 2.º A  
Teléfono 203155

### Sebastián García Ortiz

Del Igualatorio Médico  
Colegial  
GINECOLOGO Y PARTOS  
Del Hospital Militar  
Conde Jordana 8, 2.º Dcha  
Consulta, de 4 a 7 y horas  
concertadas  
Teléfono 208529

### A. RUIZ GARCIA

ENFERMEDADES REUMATICAS  
Y  
APARATO LOCOMOTOR  
(Huesos muscul y articulaciones)  
ONDA CORTA - RADAR - ULTRASONIDOS  
C/ Calera 10 5.º A  
Consulta: de 5 a 7 y horas concertadas  
Teléfono 223459

### A. Vallejo Villacampa

MEDICO ESPECIALISTA  
ANALISIS CLINICOS  
San Pablo, 14, 3.º Tel. 204137

### H. Urbano Terrón

TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12 a 1,30  
Plaza de la Cruzada, 1, 3.º B  
Teléfonos 229819 y 207774

### DR. BAÑUELOS OCULISTA

Plaza Mayor, 2 - Tf. 201066

### F. J. DEL CAMPO

PIEL Y VENEREAS  
Clínica de San Juan de Dios

### A. GOMEZ LOPEZ

CORAZON Y PULMON  
Del Hospital Militar  
San Cosme, 2, 3.º derecha  
Teléfono 205590

### Jesús Llorente

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X. - PEDIATRIA  
Y PUERICULTURA  
Igualatorio Médico Colegial  
Consulta, de 12,30 a 2  
Avda del Cid, 3. 4.º, L y M  
Teléfono 201594

### M. Calvo Pinillos

Asmas, Bronquios, Corazón  
Alergias respiratorias  
Vitoria, 27, principal  
Teléfs. 200212 225909

### Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

IMPORTANTE ESTABLECIMIENTO  
CONFECCION - TEJIDOS

NUEVA CREACION  
EN BURGOS

NECESITA  
SEÑORITAS VENDEDORAS  
ALTO ESTILO

CON CARACTER DINAMICO Y RENOVADOR  
CON DESEOS DE SUPERACION

IMPRESINDIBLE EXPERIENCIA EN MODAS

GARANTIZAMOS  
INCORPORACION INMEDIATA  
PUESTO IMPORTANTE  
PROXIMA PROMOCION

DEMOSTRANDO VALIA NO HABRA  
PROBLEMA EN REMUNERACION

ASEGURAMOS  
TOTAL Y ABSOLUTA RESERVA

Para concertar entrevista llamar  
teléfono 204603 de 1 a 4 horas tarde.

(ROC)

**Cinco detenidos en Madrid, el miércoles**

(Viene de primera pág.) ciento, ambas condiciones se cumplían y podía pensarse seriamente en el triunfo de Giscard, puesto que ni Mitterrand cruzaba el umbral donde empieza el peligro de una victoria de la izquierda ni la separación entre los dos candidatos del segundo turno era demasiado plastante, permitiendo conservar una credibilidad suficiente a Giscard.

Los nuevos sondeos están a punto de alterar este panorama, puesto que la progresión de Mitterrand se acerca a un solo punto de la frontera que se considera como indispensable para intentar ganar en la segunda vuelta y sitúa a trece puntos de distancia al candidato de la derecha del «score» de la izquierda. Las dos medias utilizadas en la estimación de vísperas vemos que empiezan a rozar la cota de alarma, aunque todavía no la hayan alcanzado.

Pero aun suponiendo el que las cosas sigan desarrollándose en el interior de las cifras que permiten esperar lógicamente una victoria de Giscard lo que está claro desde ahora mismo es que semejante victoria si se produce como parece probable, se conseguirá sobre diferencias su-

mamente escasas, mucho más escasas de lo que se pensaba inicialmente, aunque siempre se considerase que la votación sería decidida por márgenes pequeños de votos.

Lo que puede pasar ahora es que la estrechez se haga todavía más tenue y que en lugar de tres puntos o cuatro de diferencia en el resultado final, a favor de Giscard, no contemos más que con uno o dos lo que es un margen tan escaso que no hay pronóstico estadístico de vísperas capaz de adivinarlo.

Si tenemos en cuenta que un punto en estos sondeos equivalen en números redondos a 250.000 votos la ventaja que podía sacar Giscard si las cosas no cambian y consigue adelantarse en dos puntos a Mitterrand, sería de medio millón de votos, sobre unos casi treinta millones de electores inscritos en este caso y cualquier deslizamiento de la opinión, incluso en capas sociales o regiones ínfimas, estarían en condiciones de cambiar el desenlace electoral. El destino de Francia se jugará en un pañuelo.

Y esta realidad es la que hace pensar en la responsabilidad incurrida por algunos líderes de la derecha desunida, que a fuerza de pelearse entre ellos, han olvidado atacar a su rival natural, que era el líder de la izquierda, al que prácticamente sólo ha sabido disputar Giscard D'Staign.

Las «guerras civiles» de la derecha, son la primera explicación del aumento de la izquierda, que se acerca gracias a tales facilidades a la peligrosa frontera más allá de la cual podría esperar la victoria en la segunda vuelta, hipótesis que se descartaba como imposible por todos los especialistas en la ciencia política, pero que podía producirse empujada por el sorprendente imponderable de la falta de solidaridad de la mayoría que hasta aver ha gobernado Francia Buena ocasión para reflexionar sobre lo peligroso que resulta una querrela familiar en los momentos críticos de la Historia. Cada día el peligro de estos comportamientos insolidarios acentúan su peso sobre las previsiones, siempre en un mismo y siniestro —en todas las acepciones de la palabra— sentido.

Jugar con fuego es lo que está haciendo la derecha francesa. Hay veces que este fuego termina en un incendio.

Madrid (Logos).— El rector de la Universidad Autónoma de Madrid, profesor Nieto Gallo, ha impuesto la Medalla de la Autonomía al pianista Arthur Rubinstein, en el transcurso de un coloquio organizado por el Departamento de Música de esta Universidad.

El famoso intérprete contestó sucesivamente a todas las preguntas que le fueron formuladas por los alumnos, acerca de la música clásica y moderna, el jazz y las posibilidades de improvisación del piano tradicional, así como sobre diversos aspectos de su vida.

**HOMENAJE A GARCIA CARRÉS**

Madrid (Cifra). — «García Carrés el presidente del Sindicato de «actividades diversas», como lo llamamos los sindicalistas ha logrado dar tranquilidad a los hombres que no la tenían y cuya profesión es paradójicamente velar por la tranquilidad de los demás», manifestó el ministro de Relaciones Sindicales, don Alejandro Fernández Sordo, durante el acto de imposición de la «Manzana de Oro» a don Juan García Carrés, presidente del Sindicato nacional de Actividades diversas, celebrado a primeras horas de esta noche en el Centro Asturiano de Madrid.

En el mismo acto, se impuso el escudo de oro y esmaltes de la entidad a los serenos de Madrid don Francisco Menéndez Barreiro y don José Fernández Paláez, en reconocimiento a su valor al haber sido gravemente heridos en acto de servicio en defensa del orden público.

Acompañaban al ministro en la presidencia, el subsecretario de la Gobernación, el presidente del Centro don Félix Fernández Fernández, don Francisco Labadie Otermin, consejero nacional del Movimiento por Asturias, y otras personalidades.

**SOCIEDAD HISPANO-BRASILEÑA**

Madrid (Logos).— El próximo día 13 de Mayo, se constituirá en Río de Janeiro, una sociedad hispano-brasileña para la construcción de una planta de papeles con capacidad de tres millones de toneladas al año. La sociedad estará formada exclusivamente por la compañía Valle do Rio Doce y el Instituto Nacional de Industria que participarán en el capital con un 51 y un 49 por ciento respectivamente. Se calcula que la inversión total será del orden de cincuenta y cinco millones de dólares y está previsto que en 1977 la planta alcanzará su plena producción.

San Sebastián (Cifra). — Continúa en grave estado don Abraham Echeverría Echeverría, electricista, que resultó con graves quemaduras en un atentado terrorista llevado a cabo ayer por la tarde en la localidad de Tolosa.

El gobernador civil de la provincia, don Eulogio Salmerón Mora, ha visitado esta mañana al trabajador tolosano quemado, y se ha interesado por su estado de salud. Asimismo la primera autoridad provincial ha visitado en sus domicilios de Tolosa a los niños que también resultaron quemados en el atentado terrorista de ayer.

**BALANCE DEL 1.º DE MAYO**

Madrid (Logos). — Cinco detenidos es el balance total del día 1.º de Mayo, festividad de San José Obrero, en Madrid. En diversos punos de la capital se produjeron algunos incidentes por grupos de cinco o seis individuos, que pronunciaron gritos subversivos y arrojaron octavillas en las glorietas de Quevedo y Bilbao. La mayor concentración, que no pasó de vein-

te individuos, en su mayor parte jóvenes, se produjo en la calle Hermanos García Noblejas. El grupo fue disuelto por la Policía y se practicaron cinco detenciones, las únicas de la jornada.

El balance del día, por tanto, ha sido de absoluta normalidad, a pesar de la propaganda subversiva que se difundió en días precedentes. Durante todo el día y la víspera la ciudad estuvo especialmente vigilada en los puntos más conflictivos por importantes contingentes de la Policía Armada y miembros de la Brigada de Investigación Social.

**EXPLOTA UN ARTEFACTO ANTE EL PERIODICO «PUEBLO»**

Madrid (Logos). — Hacia las diez de la noche hizo explosión un artefacto que había sido colocado debajo de un turismo que se hallaba aparcado en el callejón posterior del edificio del periódico «Pueblo». La onda expansiva desplazó al vehículo, un «Dodge Dart» y causó grandes desperfectos en la parte baja. Otros dos coches, un «Renault-10» y otro «Dodge Dart» también sufrieron desperfectos, aunque de menor importancia. Uno de los vehículos dañados pertenece al regente de dicho periódico, don Valentín Franco. Los efectos de la onda explosiva dieron lugar a la rotura de varios cristales de las ventanas de la Delegación Nacional de Sindicatos, así como de las lunas del departamento de cierre del diario «Pueblo» y de dos ventanales del edificio. Afortunadamente no hubo que lamentar desgracias personales. El artefacto, según parece, era un aparato de relojería movido por una pila eléctrica de nueve voltios y provisto de un condensador.

Debido a la alarma causada por el ruido de la explosión, varios vecinos salieron a la calle.

**QUINCE MIL PERROS CONTRIBUYENTES**

Ginebra (Efe). — Cerca de quince mil perros censados en Ginebra son los mejores amigos del Estado, contribuyendo anualmente con quinientos setenta y cinco mil francos suizos (cerca de 12 millones de pesetas) a las arcas fiscales, según las estadísticas de cuatro patas publicadas en esta ciudad de Suiza.

Se trata de una aportación nada desdeñable a la economía del cantón de Ginebra y susceptible de aumentarse a medida que vaya despareciendo la evasión fiscal de los propietarios de caninos que son cada vez más numerosos.

**TOROS**

Caravaca (Murcia). — Novillada con picadores, con motivo de las fiestas de la Santísima y Vera Cruz. Reses de Apolinar Soriano, de Jaén y una de Frías. Juanito Martínez, aplausos en su primero y ovación, oreja y vuelta en el cuarto; Víctor Rubio «Vitin», aplausos en el segundo y silencio en el quinto; Marcos Rubio, ovación, dos orejas y vuelta en su primero y silencio en el último.

**CARTELES PARA LA FERIA DE JEREZ**

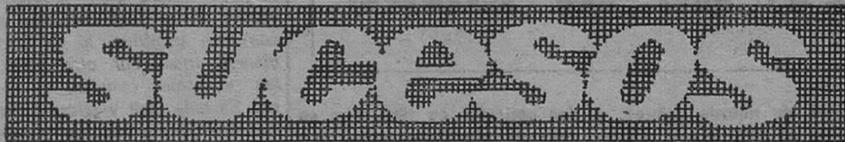
Jerez de la Frontera (Logos). — Han sido ultimados los carteles taurinos de la Feria del Caballo. Se celebrarán cuatro corridas.

Día 9 de Mayo. — Siete toros de herederos de Salvador Guardiola Fantoni, para el rejoneador Alvaro Domecq y los espadas «Paquirri», Manuel Arruza y Paco Alcalde.

Día 10. — Seis toros de Alvaro Domecq (Torrestrella), para Rafael de Paula, Palomo Linares y «Niño de la Capea».

Día 11. — Seis toros de Juan Pedro Domecq, para «Curro» Romero, Paco Camino y el mejicano Mariano Ramos.

Día 12. — Seis toros del marqués de Domecq hermanos, para Rafael de Paula, Ruiz Miguel y José Luis Galloso.



**ROBO DE OBJETOS DE ARTE**

Bilbao (Logos). — Dos tablas, una Visitación y una Adoración, valoradas cada una en ciento cincuenta mil pesetas y otros efectos, por la suma total de cuatrocientos veinticinco mil novecientos veintitrés pesetas, han sido sustraídos del interior de un chalet de Algorta dedicado a la venta de objetos de arte y de regalos.

El robo tuvo lugar durante la noche, según denuncia formulada por don Luis María Masterra.

**CRIMEN POR CELOS**

Palencia (Cifra). — El alcalde de Bahillo ha sido muerto de un disparo efectuado por un vecino de esta localidad palentina. El hecho ocurrió en la mañana de ayer.

El autor del disparo se entregó a la Guardia Civil y confesó que el acto lo había cometido por celos.

La víctima, Aureliano Gómez Lerones, de 42 años, casado y con tres hijos, había tomado

posesión de la Alcaldía a principios de año. El homicida, Jesús García Gutiérrez, de 47 años, está casado y tiene cuatro hijos. Este, cuando se encontraba en su domicilio vió pasar por la calle al alcalde. Tras llamarle y entrar aquél en el domicilio del homicida, este le disparó un tiro a la altura del pecho.

**APUÑALA A LA ESPOSA Y A LOS SUEGROS**

Alcamo (Italia) (Efe). — Al día siguiente de haber regresado de Alemania, un emigrante siciliano de 27 años dio muerte a puñaladas a su esposa y a su suegro, hiriendo además gravemente a la madre de la mujer.

El doble homicidio se produjo anoche en la localidad siciliana de Alcamo: la mujer, Vincenza Buttera, de 25 años, había acudido con sus padres a la fiesta de la plaza mayor del pueblo en honor de San José Artesano y cuando los tres regresaban a casa se encontraron inesperadamente con el albañil emigrado, Gaspare Cruclata, quien les esperaba junto a la vivienda amparado en la oscuridad.

Después de la sangrienta agresión, el homicida se dio a la fuga dirigiéndose a la casa de sus padres, de donde salió poco después para entregarse a las autoridades, quienes le arrestaron e iniciaron los interrogatorios para establecer los motivos que le llevaron a cometer este delito «a la siciliana».

**ROBO MONEDAS DE ORO**

Madrid. — En la Jefatura Superior de Policía presentó denuncia Fernando Pérez Segarra, propietario de un establecimiento de filatelia y numismática, manifestando que le habían sustraído 33 monedas de oro de distintas épocas y cuyo valor ascendía aproximadamente a un millón ochocientos mil pesetas.

Los inspectores de policía, mostraron los archivos fotográficos de delincuentes correspondientes a esta especialidad delictiva. Entre las numerosas fotografías, reconoció a una mujer que había estado en su domicilio prestando servicios domésticos por breves días. Según los datos de los ficheros, se llamaba Arcell Martínez Martínez.

Como resultado de las pes-

**SÍ A MINI**

Maxiagilidad  
Maxicapacidad  
liniaparcamiento  
Miniconsumo  
Miniprecio

**Mini**  
el más grande.

Compruébelo en su Concesionario Leyland Authl.

**GARAGE TURISMO**

VITORIA, 29 - TELEFONO 20 88 48

**5 mayo**

**dia de la madre**

Para ella lo mejor y lo mejor es...:

**REGALOS JAVIER**

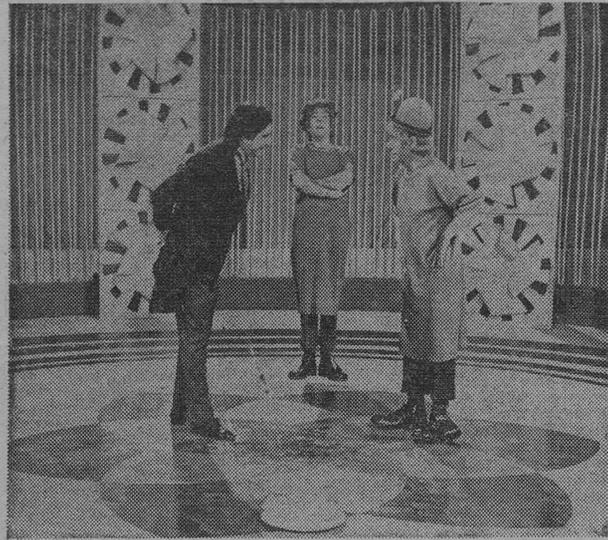
**JOYERIA RELOJERIA REGALOS**

**BURGOS:**  
Plaza Mayor, 17

**Palencia:**  
Calle Mayor,

**Valladolid:**  
Plaza Mayor, 13.  
General Mola, 1.  
Cánovas Castillo, 5.

**JAVIER**



"Gaby", "Fofó" y "Miki", hermanos y famosos payasos, que se han hecho insustituibles en los programas infantiles de TVE. — (Foto V. Tirados).

- "Vamos a levantar una carpa de circo en Prado del Rey que permanecerá durante años"
- "Los equipos anteriores de TV.E. no consideraban necesaria la misión didáctica"
- "Es una monstruosidad que los niños se pasen toda la tarde viendo televisión"

Entrevista con don Manuel Serrano, nuevo Director de Programas Infantiles en TV.E.

La televisión constituye una ventana abierta a la curiosidad del niño. La población infantil, una de las más sensibles e impresionables se asoma diariamente a ella. Divertir y formar, serán los fines inmediatos de los espacios dedicados a los pequeños.

Y es de desear que tales funciones sean tenidas en cuenta por TVE en la nueva programación infantil que ahora comienza don Manuel Serrano —director de dicha sección— nos habla del tema.

—¿Cuál es el objetivo de la variación?

—El objetivo de los cambios está destinado a mejorar los actuales. Ahora bien, la renovación no se hará conforme a una idea genérica, ni de una manera total. Por otra parte, los programas cumplen su ciclo. Es más fácil y eficaz crear un nuevo tipo de características que levantar un espacio que se encuentra en franco declive.

—¿Serán los cambios?

—En la primera semana de Mayo —nos señala— empezará a emitirse "Gren Circo" con Gaby, Fofó, Miki y Folto. Tendrá noventa minutos de duración y no será un tipo de circo tradicional. La pista, en forma de medio círculo, llevará un escenario por detrás. Se emitirán los números violentos: fieras, ejercicios de trapecio, etc., para no poner en tensión al niño. Así mismo construiremos un plato para grabar las aventuras de "Los payasos". Contamos con la asistencia de quinientas personas. También actuará el circo de "La Ciudad de los muchachos" y un ballet acrobático. La carpa quedará instalada en Prado del Rey durante años.

—Esperemos levantarla en breve. Ahora —y para no demorar la aparición del programa— hemos alquilado un circo provisional. Día de emisión: sábado por la tarde.

—Otra serie infantil a estrenar —continúa— es "Cuentos de Gububu". Original de la autora argentina María Elena Walsh; especialista en temas para niños. La historia se desarrolla en una casa de campo donde viven dos de los personajes: el abuelo y Chafa (Tina Sáinz). El abuelo tiene una gran obsesión por lo didáctico. Un desahollador (Juan Diego) —personaje misterioso se incorpora a la familia. También interviene la duquesa de Mambu, pintada en un cuadro que hay en la casa. La dicción dará lugar a una serie de acontecimientos distribuidos en tres episodios. El programa durará veinte minutos diarios. Rosa León interpretará las canciones compuestas por María Elena. Desaparecerán "La casa del reloj" y "La cometa naranja" será substituida por "Al principio del camino". Intentamos que haya un cambio en "Hoy también es fiesta" y pueda

mentalidad de adultos. (Véase los "Picapiedras"). Pero al niño le gusta el movimiento, la agilidad del dibujo. Aunque muchas veces no llegue a comprenderlo.

—¿En qué medida le es necesaria la coproducción?

—El esfuerzo de creación de un nuevo programa necesita bastante dinero. Algo que nos falta. Entonces ocurre que la coproducción es conveniente. Por supuesto que lo idóneo sería crearlos para exportar.

—¿Qué espacio viene teniendo últimamente más éxito?

—Los payasos sin lugar a dudas. Además hay estadísticas. Nosotros no esperamos tal repercusión.

—El niño español, ¿no está demasiado tiempo delante de la pequeña pantalla?

—Evidentemente. Hay una mala educación de la familia española. La televisión es como una substituta de la "nurse". El chaval llega del colegio y se pone a ver la televisión durante toda la tarde. Eso es una monstruosidad porque no le queda tiempo para leer o hacer trabajos manuales. Es culpa de los padres. Y con esta mentalidad no se puede hacer una programación coherente. Los niños, hasta los cinco años, sólo deben ver al día 15 o veinte minutos. Es lo que puede soportar su nivel de atención. Luego puede irse aumentando a medida que se va haciendo mayor como es lógico.

—¿Cómo debe ser el programa infantil ideal?

—Divertido, que estimulará la creatividad del niño y que en ningún caso fuere mutilación de su personalidad.

VICTORIA BARRARAN

mentalidad de adultos. (Véase los "Picapiedras"). Pero al niño le gusta el movimiento, la agilidad del dibujo. Aunque muchas veces no llegue a comprenderlo.

—¿En qué medida le es necesaria la coproducción?

—El esfuerzo de creación de un nuevo programa necesita bastante dinero. Algo que nos falta. Entonces ocurre que la coproducción es conveniente. Por supuesto que lo idóneo sería crearlos para exportar.

—¿Qué espacio viene teniendo últimamente más éxito?

—Los payasos sin lugar a dudas. Además hay estadísticas. Nosotros no esperamos tal repercusión.

—El niño español, ¿no está demasiado tiempo delante de la pequeña pantalla?

—Evidentemente. Hay una mala educación de la familia española. La televisión es como una substituta de la "nurse". El chaval llega del colegio y se pone a ver la televisión durante toda la tarde. Eso es una monstruosidad porque no le queda tiempo para leer o hacer trabajos manuales. Es culpa de los padres. Y con esta mentalidad no se puede hacer una programación coherente. Los niños, hasta los cinco años, sólo deben ver al día 15 o veinte minutos. Es lo que puede soportar su nivel de atención. Luego puede irse aumentando a medida que se va haciendo mayor como es lógico.

—¿Cómo debe ser el programa infantil ideal?

—Divertido, que estimulará la creatividad del niño y que en ningún caso fuere mutilación de su personalidad.

VICTORIA BARRARAN

mentalidad de adultos. (Véase los "Picapiedras"). Pero al niño le gusta el movimiento, la agilidad del dibujo. Aunque muchas veces no llegue a comprenderlo.

—¿En qué medida le es necesaria la coproducción?

—El esfuerzo de creación de un nuevo programa necesita bastante dinero. Algo que nos falta. Entonces ocurre que la coproducción es conveniente. Por supuesto que lo idóneo sería crearlos para exportar.

—¿Qué espacio viene teniendo últimamente más éxito?

—Los payasos sin lugar a dudas. Además hay estadísticas. Nosotros no esperamos tal repercusión.

—El niño español, ¿no está demasiado tiempo delante de la pequeña pantalla?

—Evidentemente. Hay una mala educación de la familia española. La televisión es como una substituta de la "nurse". El chaval llega del colegio y se pone a ver la televisión durante toda la tarde. Eso es una monstruosidad porque no le queda tiempo para leer o hacer trabajos manuales. Es culpa de los padres. Y con esta mentalidad no se puede hacer una programación coherente. Los niños, hasta los cinco años, sólo deben ver al día 15 o veinte minutos. Es lo que puede soportar su nivel de atención. Luego puede irse aumentando a medida que se va haciendo mayor como es lógico.

—¿Cómo debe ser el programa infantil ideal?

—Divertido, que estimulará la creatividad del niño y que en ningún caso fuere mutilación de su personalidad.

VICTORIA BARRARAN

mentalidad de adultos. (Véase los "Picapiedras"). Pero al niño le gusta el movimiento, la agilidad del dibujo. Aunque muchas veces no llegue a comprenderlo.

—¿En qué medida le es necesaria la coproducción?

—El esfuerzo de creación de un nuevo programa necesita bastante dinero. Algo que nos falta. Entonces ocurre que la coproducción es conveniente. Por supuesto que lo idóneo sería crearlos para exportar.

—¿Qué espacio viene teniendo últimamente más éxito?

—Los payasos sin lugar a dudas. Además hay estadísticas. Nosotros no esperamos tal repercusión.

—El niño español, ¿no está demasiado tiempo delante de la pequeña pantalla?

—Evidentemente. Hay una mala educación de la familia española. La televisión es como una substituta de la "nurse". El chaval llega del colegio y se pone a ver la televisión durante toda la tarde. Eso es una monstruosidad porque no le queda tiempo para leer o hacer trabajos manuales. Es culpa de los padres. Y con esta mentalidad no se puede hacer una programación coherente. Los niños, hasta los cinco años, sólo deben ver al día 15 o veinte minutos. Es lo que puede soportar su nivel de atención. Luego puede irse aumentando a medida que se va haciendo mayor como es lógico.

—¿Cómo debe ser el programa infantil ideal?

—Divertido, que estimulará la creatividad del niño y que en ningún caso fuere mutilación de su personalidad.

VICTORIA BARRARAN

mentalidad de adultos. (Véase los "Picapiedras"). Pero al niño le gusta el movimiento, la agilidad del dibujo. Aunque muchas veces no llegue a comprenderlo.

—¿En qué medida le es necesaria la coproducción?

—El esfuerzo de creación de un nuevo programa necesita bastante dinero. Algo que nos falta. Entonces ocurre que la coproducción es conveniente. Por supuesto que lo idóneo sería crearlos para exportar.

—¿Qué espacio viene teniendo últimamente más éxito?

—Los payasos sin lugar a dudas. Además hay estadísticas. Nosotros no esperamos tal repercusión.

—El niño español, ¿no está demasiado tiempo delante de la pequeña pantalla?

—Evidentemente. Hay una mala educación de la familia española. La televisión es como una substituta de la "nurse". El chaval llega del colegio y se pone a ver la televisión durante toda la tarde. Eso es una monstruosidad porque no le queda tiempo para leer o hacer trabajos manuales. Es culpa de los padres. Y con esta mentalidad no se puede hacer una programación coherente. Los niños, hasta los cinco años, sólo deben ver al día 15 o veinte minutos. Es lo que puede soportar su nivel de atención. Luego puede irse aumentando a medida que se va haciendo mayor como es lógico.

—¿Cómo debe ser el programa infantil ideal?

—Divertido, que estimulará la creatividad del niño y que en ningún caso fuere mutilación de su personalidad.

VICTORIA BARRARAN

mentalidad de adultos. (Véase los "Picapiedras"). Pero al niño le gusta el movimiento, la agilidad del dibujo. Aunque muchas veces no llegue a comprenderlo.

—¿En qué medida le es necesaria la coproducción?

—El esfuerzo de creación de un nuevo programa necesita bastante dinero. Algo que nos falta. Entonces ocurre que la coproducción es conveniente. Por supuesto que lo idóneo sería crearlos para exportar.

—¿Qué espacio viene teniendo últimamente más éxito?

—Los payasos sin lugar a dudas. Además hay estadísticas. Nosotros no esperamos tal repercusión.

—El niño español, ¿no está demasiado tiempo delante de la pequeña pantalla?

—Evidentemente. Hay una mala educación de la familia española. La televisión es como una substituta de la "nurse". El chaval llega del colegio y se pone a ver la televisión durante toda la tarde. Eso es una monstruosidad porque no le queda tiempo para leer o hacer trabajos manuales. Es culpa de los padres. Y con esta mentalidad no se puede hacer una programación coherente. Los niños, hasta los cinco años, sólo deben ver al día 15 o veinte minutos. Es lo que puede soportar su nivel de atención. Luego puede irse aumentando a medida que se va haciendo mayor como es lógico.

—¿Cómo debe ser el programa infantil ideal?

—Divertido, que estimulará la creatividad del niño y que en ningún caso fuere mutilación de su personalidad.

VICTORIA BARRARAN

mentalidad de adultos. (Véase los "Picapiedras"). Pero al niño le gusta el movimiento, la agilidad del dibujo. Aunque muchas veces no llegue a comprenderlo.

—¿En qué medida le es necesaria la coproducción?

—El esfuerzo de creación de un nuevo programa necesita bastante dinero. Algo que nos falta. Entonces ocurre que la coproducción es conveniente. Por supuesto que lo idóneo sería crearlos para exportar.

—¿Qué espacio viene teniendo últimamente más éxito?

—Los payasos sin lugar a dudas. Además hay estadísticas. Nosotros no esperamos tal repercusión.

—El niño español, ¿no está demasiado tiempo delante de la pequeña pantalla?

—Evidentemente. Hay una mala educación de la familia española. La televisión es como una substituta de la "nurse". El chaval llega del colegio y se pone a ver la televisión durante toda la tarde. Eso es una monstruosidad porque no le queda tiempo para leer o hacer trabajos manuales. Es culpa de los padres. Y con esta mentalidad no se puede hacer una programación coherente. Los niños, hasta los cinco años, sólo deben ver al día 15 o veinte minutos. Es lo que puede soportar su nivel de atención. Luego puede irse aumentando a medida que se va haciendo mayor como es lógico.

—¿Cómo debe ser el programa infantil ideal?

—Divertido, que estimulará la creatividad del niño y que en ningún caso fuere mutilación de su personalidad.

VICTORIA BARRARAN

«La montaña mágica», de Thomas Mann, el próximo martes en el espacio «Los Libros»



Próximo martes, TVE, anuncia la emisión, por su primera cadena, en la serie "Los Libros", de la obra de Thomas Mann, "La montaña mágica". De la que son principales intérpretes Eusebio Porcela, María Massip y Narciso Ibáñez. Menta. He aquí una de las escenas de esta obra.

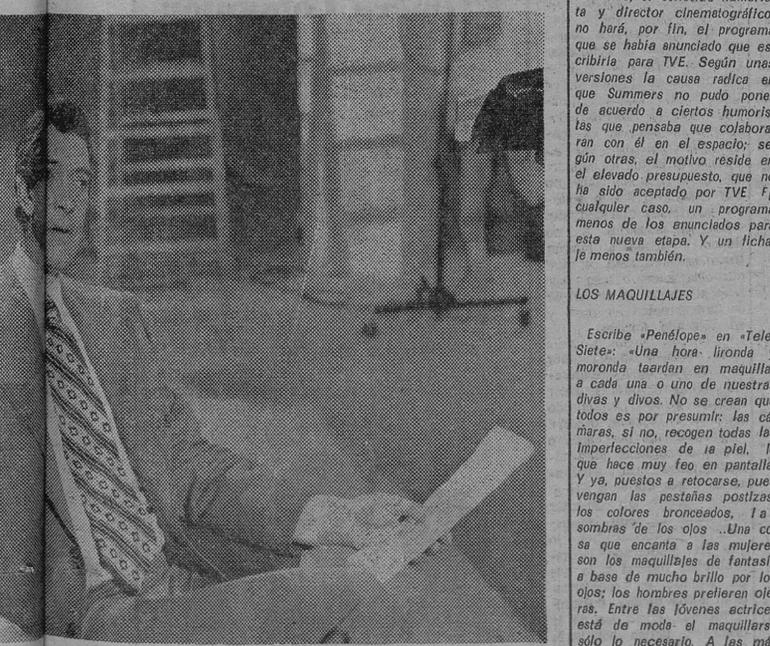
SPOTS

LAS "RELIES PUBLICAS" DE TV.E.

Las dos medias informativas en referido al extraño tratamiento de los responsables de la Televisión Española en periodos que acudieron unos días a Prado para entrevistar a Rock y Judy Bustamente en "Los programas"...

Pronto: Hemos visto dos programas de "Tod es posible en domingo" y, con la mano en el corazón y muy a pesar nuestro, hemos de confesar que... ¡seguidamente sin el programa dominical que todos soñamos! Asegura un señor refrán castellano que "quien mucho abarca, poco aprieta"... Pues algo de eso ocurre con "Todo es posible en domingo". Han querido abarcar demasiado y todo son prisas, todo son miradas de reloj al reloj, todo son improvisaciones... ¡En una emisión de cuatro horas y media de duración! Para empeorar, creemos que sobran concursos... ¡Y por qué el señor Ledgard sigue diciendo veintimil pesetas, en vez de veintituna, como corresponde? No hay duda de que es debido a que piensa en los "soles", la moneda legal del Perú... Se dijo el principio, que don Kiko se haría cargo de los concursos, pero resulta que Fernández Abajo también tiene el suyo, y Tico Medina el del "personaje de espaldas al espectador"... Y, ¡oh, horror!, en un día festivo se olvidaron de incluir, de momento, algún espacio dedicado a la gente menuda... Y los cuatro presentadores, cuando interrogan, a un personaje —caso de Gina Lollobrigida— se pisan unos a otros en sus deseos de sobresalir... ¡El divismo, señores, el divismo!

Ciclo dedicado a Rock Hudson



Ayer, jueves, comenzaron a emitirse al ciclo que se dedica al famoso actor Rock Hudson, que aparece en la fotografía. Para el próximo jueves, día 9, se anuncia la película "Contra el viento y la marea", en cuya reparto intervienen junto con Hudson, Boris Day, Rony Randall y Nick Adams.

COMENTARIO Y NOTICIA DE TELEVISION

Por Alberto MATTHIES CASTRO

UNA OBRA DE PEMAN EN «NOCHE DE TEATRO»

Después del acierto de «Siete personajes en busca de autor» y del erróneo planteamiento de «Irma la dulce», llega esta noche, a partir de las nueve y media, la tercera de las obras que incluye el nuevo espacio «Noche de Teatro». Esta vez le toca su turno a un autor español, José María Pemán, mediante una pieza que él mismo consideró como de alegre verdor. Lleva por título «Los tres ecóteras de don Simón» (dos rombos). Se desarrolla dentro de un ambiente andaluz, con un tono pícaro y desenfadado. A las órdenes de Luca Tena actúan Luis Prendes, Lolo Herrera, José Franco, Tina Sáinz, Miquel Angel, Enrique, Vivó, María Enriqueta Carballeira, Manuel Gallardo y Pedro Lempsom.

El alcalde de La Fernandina, pueblo andaluz de la sierra, que cuenta con tres mil habitantes, reina, en una mañana de 1910, a los concejales. Un coro de José Napoleón ha traído un mensaje que anuncia la llegada del gobernador general, para el que, entre otras cosas, ordena «se le atenderán en cuanto pueda desear, teniendo previsto un buen chocolate, vinos escogidos, café de calidad, etcétera etcétera». Se trata de determinar que serán esos tres ecóteras y los presentes llegados a la conclusión de que ha de ser otras tantas mujeres.

POR FIN: EXTRAORDINARIO EL TERCER CAPITULO DE «SILENCIO ESTRENAMOS»

Como queriendo compensar el vacilante episodio de la pasada semana que se perderían muchos telespectadores en función de su emplazamiento, hecho que en modo alguno deben lamentar, siete días más tarde surgió, por fin, el verdadero Marsillach dentro de la serie «Silencio, estrenamos». Fue, con mucho, el mejor de los tres programas emitidos, con una mayor profundidad satírica.

No sólo el guión era superior. También, a la hora de matizar su personaje, Marsillach lo interpretó de una forma del todo convincente. Al mismo tiempo daba una visión ágil, sincera, fuertemente satírica y punzante del mundo a través del cual va caminando el protagonista: el empresario, el promotor-representante, el autor director de la pieza, la selección de los autores, los que «politizan» el contenido de cualquier escritor y la desbarajustada preparación de un programa dramático con destino a la pequeña pantalla. No hubo desperdicio. Como críticos y telespectadores nos gustaría que los sucesivos capítulos tuvieran la misma altura.

DESPUES DE LA SORPRESA DE HACE QUINCE DIAS HOY «LOS DERECHOS DEL CONSUMIDOR» EN «CARA AL PAIS»

Los telespectadores que hace dos semanas vieron el estreno de «Cara al país» quedaron sorprendidos por el tono, realmente inédito en nuestra televisión, con que se decían las cosas dentro del citado espacio. Hoy, aproximadamente a las ocho y cuarto, llegará su segunda puesta en minipantalla. Si mantiene el tono de entonces promete ser realmente interesante. El tema abordado será «Los derechos del consumidor», abordados problemas como el fraude y los precios. Intervienen Sobrado Palomares, director de la revista «Ciudadano» que tanto está dando que hablar y cuya lectura es recomendable; Enrique Villoria, presidente de la Federación de consumidores; José María del Rey Villaverde, presidente de la Federación de lucha contra el fraude; y Félix Pareja, director general de Comercio y alimentación. Si se cumplen las referencias que tenemos, el espacio es muy digno de verse.

HOY CICLISMO, PERO NO TENIS

Para esta tarde a las cuatro y cuarto está previsto ofrecer en diferido el primer sector de la etapa de la Vuelta Ciclista a España, que se habrá disputado contra reloj por la mañana. Lo que, salvo cambios de última hora, no se televisa los partidos del día de la Copa Davis. Y el domingo «Unidad móvil» imágenes de la última jornada.

PROGRAMAS PARA LA PROXIMA SEMANA

DEPORTES.— El domingo «Unidad móvil» ofrece tenis. A las ocho se entaza con La Romareda escenario del encuentro de fútbol Zaragoza-Las Palmas. El miércoles, a las 4,10 desde Jerez de la Frontera, campeonato de España de acoso y derribo. Por la noche, a las nueve y media, final de la Recopa de fútbol desde Amsterdam. El viernes a las 4,10, partido de la Copa de Europa de Hockey sobre hielo; el sábado, a la una, exhibición de doma y enganche de carrueles y jinetes andaluces desde Jerez de la Frontera. Durante todo el transcurso de la semana se ofrecerán los habituales resúmenes de la etapa del día de la Vuelta Ciclista a España.

CINE.— El lunes llega a «Noche de cine», «El espía que surgió del frío» de Martin Ritt, con Richard Burton y Claire Bloom. El sábado «Primera sesión» de «El capitán King» de Henry King, con Tyrone Power y Michael Rennie.

DRAMATICOS.— Llegará a su capítulo último de la novela «La Gaviota». El viernes «Noche de teatro» presenta «La visita de la vieja dama» de F. Durremat, con Irene Gutiérrez Caba, José María Pou y Mariano Azores a las órdenes de Gabriel Ibáñez.

OTROS PROGRAMAS.— El domingo «Estrenos TV» da «El día que requisaron los niños», con Michael Cole y Harry Guardino. El miércoles se inicia con destino a los chavales el nuevo concurso «Operación torpedo». El sábado Lezarov es el responsable del musical «Señoras y señores».

Cine y Tv. de la mano

RECUERDO, y ustedes recordarán también, las palabras de Conchita Velasco en la primera «Noche de cine». Como ella dijo, por primera vez, el cine y la televisión salían juntos de la mano, aquella noche. Noche de gala en el cine Barceló de Madrid, y de asombro, imagino, en muchos hogares de nuestra geografía.

No trato de comentar aquí el programa, que entre otras cosas me parece un loable esfuerzo imaginativo de Alfredo Amestoy. Lo importante es el significado de esas palabras, tanto para el cine, como para la televisión; y en resumidas cuentas para los espectadores de ambas cosas.

Lo dicho me da pie para plantear un tema que tiene historia y actualidad: ¿en qué consiste ese ir de la mano, el cine y la televisión? La pregunta es vieja y surge en el mismo momento en que al cine se le plantea la competencia de la televisión. En un determinado momento, se pensó que tal rivalidad no tenía razón de ser, que debía haber complementariad, y hasta beneficio mutuo como fruto de la colaboración.

Las ventajas que esta colaboración ofrece son evidentes; hablemos de algunas importantes: en primer lugar, la televisión puede ensanchar su campo en la colaboración con el cine, que le permite agilizar su producción, utilizar estudios y materiales los suyos en otras labores; al mismo tiempo, se aprovecha de los servicios técnicos que la industria cinematográfica posee, junto con la incorporación de buenos equipos y realizadores procedentes del cine. Para el cine, la televisión supone un nuevo campo de explotación; de hecho, está probado el interés de los telespectadores por los programas cinematográficos. En este orden de cosas, la televisión puede y está haciendo, la labor de cinemateca y en cuanto al capítulo de películas producidas con, o para televisión, se facilita una explotación rápida y cómoda que no excluye la difusión en salas, y puede ser pasada a otras televisiones. El resultado, es una ampliación extraordinaria de la difusión y en muchos aspectos la liberación del realizador de condicionamientos industriales que repercuten en la riqueza de la obra. Tampoco hay que olvidar el servicio de descubri-

dos películas en 1963, que se estrenan simultáneamente en cine y en TV. Más tarde cambia la fórmula de contrato; así «Una historia inmortal» de Welles, y «La toma de poder de Luis XIV» (que inaugura la TV en color) de Rosellini, se estrenan primero en televisión y luego en salas. Las películas que caracterizan «modos de ver» diferentes para cada pantalla. Obvias son las limitaciones temáticas y argumentales que exige la televisión. Pero ninguna de ellas, altera en raíz lo esencial de ambos medios: la imagen en movimiento, por lo que la permeabilidad entre ambos es perfectamente factible. Sólo nos queda por ver cómo se resuelve el tercer aspecto.

En los Estados Unidos, donde primero se hizo notar la incidencia de la televisión en el cine, se produjo una rápida reacción, como lo demuestran los 1.063 largometrajes producidos por Hollywood para la televisión. Los aspectos actuales de esta colaboración son conocidos por todos en el terreno de los telefilms. Hay además otra modalidad: la experimentación de los telefilms en las salas comerciales, como las películas de C.I.P.O.L., que compiten en taquilla con las de James Bond. También películas de éxito comercial en la taquilla, como la «Casa de cristal» han sido producidas para TV.

Sin embargo en EE. UU. La televisión, como la cinematografía, es privada. En Europa, en cambio, no sucede así; esto no ha impedido la labor conjunta de ambos medios. Tal vez el mejor ejemplo sea el de la R.A.I. TV; abre el capítulo la película de Nelo Risi, coproducida por la R.A.I.: «Historia de una esquizofrénica»; desde entonces buenos realizadores encuentran nuevo campo en la televisión; Fellini: «I Clowns»; Bertolucci: «La estrategia de la araña»; Vittorio Cottafavi: «Cristóbal Colón» (coproducción R.A.I. - TVE), por citar algunos importantes; Rosellini entra también aunque en el campo del documental. Otros como Lina Wertmüller (conocida por su película «Mimi metalúrgico») se dan a conocer por la TV. La fórmula es que la R.A.I. se asegura la difusión por la pequeña pantalla, independiente de su exhibición en salas comerciales.

En Francia la R.T.F. produce para Renoir y para Abel Gance

mentalidad de adultos. (Véase los "Picapiedras"). Pero al niño le gusta el movimiento, la agilidad del dibujo. Aunque muchas veces no llegue a comprenderlo.

—¿En qué medida le es necesaria la coproducción?

—El esfuerzo de creación de un nuevo programa necesita bastante dinero. Algo que nos falta. Entonces ocurre que la coproducción es conveniente. Por supuesto que lo idóneo sería crearlos para exportar.

—¿Qué espacio viene teniendo últimamente más éxito?

—Los payasos sin lugar a dudas. Además hay estadísticas. Nosotros no esperamos tal repercusión.

—El niño español, ¿no está demasiado tiempo delante de la pequeña pantalla?

—Evidentemente. Hay una mala educación de la familia española. La televisión es como una substituta de la "nurse". El chaval llega del colegio y se pone a ver la televisión durante toda la tarde. Eso es una monstruosidad porque no le queda tiempo para leer o hacer trabajos manuales. Es culpa de los padres. Y con esta mentalidad no se puede hacer una programación coherente. Los niños, hasta los cinco años, sólo deben ver al día 15 o veinte minutos. Es lo que puede soportar su nivel de atención. Luego puede irse aumentando a medida que se va haciendo mayor como es lógico.

—¿Cómo debe ser el programa infantil ideal?

—Divertido, que estimulará la creatividad del niño y que en ningún caso fuere mutilación de su personalidad.

VICTORIA BARRARAN

mentalidad de adultos. (Véase los "Picapiedras"). Pero al niño le gusta el movimiento, la agilidad del dibujo. Aunque muchas veces no llegue a comprenderlo.

—¿En qué medida le es necesaria la coproducción?

—El esfuerzo de creación de un nuevo programa necesita bastante dinero. Algo que nos falta. Entonces ocurre que la coproducción es conveniente. Por supuesto que lo idóneo sería crearlos para exportar.

—¿Qué espacio viene teniendo últimamente más éxito?

—Los payasos sin lugar a dudas. Además hay estadísticas. Nosotros no esperamos tal repercusión.

—El niño español, ¿no está demasiado tiempo delante de la pequeña pantalla?

—Evidentemente. Hay una mala educación de la familia española. La televisión es como una substituta de la "nurse". El chaval llega del colegio y se pone a ver la televisión durante toda la tarde. Eso es una monstruosidad porque no le queda tiempo para leer o hacer trabajos manuales. Es culpa de los padres. Y con esta mentalidad no se puede hacer una programación coherente. Los niños, hasta los cinco años, sólo deben ver al día 15 o veinte minutos. Es lo que puede soportar su nivel de atención. Luego puede irse aumentando a medida que se va haciendo mayor como es lógico.

—¿Cómo debe ser el programa infantil ideal?

—Divertido, que estimulará la creatividad del niño y que en ningún caso fuere mutilación de su personalidad.

VICTORIA BARRARAN

mentalidad de adultos. (Véase los "Picapiedras"). Pero al niño le gusta el movimiento, la agilidad del dibujo. Aunque muchas veces no llegue a comprenderlo.

—¿En qué medida le es necesaria la coproducción?

—El esfuerzo de creación de un nuevo programa necesita bastante dinero. Algo que nos falta. Entonces ocurre que la coproducción es conveniente. Por supuesto que lo idóneo sería crearlos para exportar.

—¿Qué espacio viene teniendo últimamente más éxito?

—Los payasos sin lugar a dudas. Además hay estadísticas. Nosotros no esperamos tal repercusión.

—El niño español, ¿no está demasiado tiempo delante de la pequeña pantalla?

—Evidentemente. Hay una mala educación de la familia española. La televisión es como una substituta de la "nurse". El chaval llega del colegio y se pone a ver la televisión durante toda la tarde. Eso es una monstruosidad porque no le queda tiempo para leer o hacer trabajos manuales. Es culpa de los padres. Y con esta mentalidad no se puede hacer una programación coherente. Los niños, hasta los cinco años, sólo deben ver al día 15 o veinte minutos. Es lo que puede soportar su nivel de atención. Luego puede irse aumentando a medida que se va haciendo mayor como es lógico.

—¿Cómo debe ser el programa infantil ideal?

—Divertido, que estimulará la creatividad del niño y que en ningún caso fuere mutilación de su personalidad.

VICTORIA BARRARAN

mentalidad de adultos. (Véase los "Picapiedras"). Pero al niño le gusta el movimiento, la agilidad del dibujo. Aunque muchas veces no llegue a comprenderlo.

—¿En qué medida le es necesaria la coproducción?

—El esfuerzo de creación de un nuevo programa necesita bastante dinero. Algo que nos falta. Entonces ocurre que la coproducción es conveniente. Por supuesto que lo idóneo sería crearlos para exportar.

—¿Qué espacio viene teniendo últimamente más éxito?

—Los payasos sin lugar a dudas. Además hay estadísticas. Nosotros no esperamos tal repercusión.

—El niño español, ¿no está demasiado tiempo delante de la pequeña pantalla?

—Evidentemente. Hay una mala educación de la familia española. La televisión es como una substituta de la "nurse". El chaval llega del colegio y se pone a ver la televisión durante toda la tarde. Eso es una monstruosidad porque no le queda tiempo para leer o hacer trabajos manuales. Es culpa de los padres. Y con esta mentalidad no se puede hacer una programación coherente. Los niños, hasta los cinco años, sólo deben ver al día 15 o veinte minutos. Es lo que puede soportar su nivel de atención. Luego puede irse aumentando a medida que se va haciendo mayor como es lógico.

—¿Cómo debe ser el programa infantil ideal?

—Divertido, que estimulará la creatividad del niño y que en ningún caso fuere mutilación de su personalidad.

VICTORIA BARRARAN

(Viene de primera pág.)  
 dicó también por otra parte que, entre los visitantes de Spínola merecen citarse al embajador de los Estados Unidos, Stuart N. Scott; Antonio Champallanau, el mayor de los industriales portugueses; representantes de varios grupos monárquicos y los encargados del despacho de todos los Ministerios.

DECRETOS - LEY

Lisboa (Efe). — La «Hoja Oficial» publica hoy un decreto - ley por el cual se destituye a los rectores y vice-rectores de las Universidades de Lisboa, Técnica de Lisboa, Porto, Coimbra, Luanda y Lorenzo Marques y a los directores y subdirectores de las Facultades, Escuelas o Institutos Universitarios así como los de las Escuelas superiores de Bellas Artes de Lisboa y Porto.

En otro decreto - ley se determina que los oficiales generales y superiores en activo en la reserva, escogidos para constituir la Junta de Salvación nacional, son ascendidos por méritos a los puestos de vicealmirante y general de cuatro estrellas.

OTRA DESTITUCION

Lisboa (Efe). — Ha sido destituido de sus funciones el presidente de la Dirección de la Liga de Combatientes general Arnaldo Schultz, por decreto de la Junta de Salvación nacional, según comunicado entregado ayer a los medios de información. Informa la agencia «ANI».

NOMBRAMIENTOS

Lisboa (Efe). — El diario del Gobierno publica hoy, con fecha 29 de Abril, los despachos de la Junta de Salvación Nacional por los que se nombran jefes del Estado Mayor y general de las fuerzas armadas al general Francisco de Costa Gomes e intendente general al general de brigada José Antonio Pinheiro.

El general Costa Gomes sustituye al general Joaquim da Luz Cunha, relevado en sus funciones por la nueva Junta y el general Pinheiro al general Fernando Loru de Sousa, también relevado de su cargo.

RECONOCIMIENTO POR INGLATERRA

Londres (Efe). — Gran Bretaña ha reconocido hoy oficialmente al nuevo régimen portugués.

Un comunicado del «Foreign office» en Londres anuncia que el nuevo régimen de Portugal bajo el mando del general Spínola, ha sido reconocido hoy por el Gobierno británico que mantendrá de esta forma completas relaciones con el país lusitano.

SOARES EN LONDRES

Londres (Efe). — El dirigente socialista portugués, Mario Soares, llegó esta mañana a Londres, invitado por el Gobierno laborista para entrevistarse con el primer ministro, Harold Wilson y otros dirigentes británicos.

Soares, que llegó a Londres en un avión privado que puso a su disposición el general Spínola, procedente de Lisboa, no hizo ninguna declaración en el aeropuerto londinense.

DECLARACION DE SOARES

Londres (Efe). — El secretario general del partido socialista portugués, Mario Soares, declaró hoy que el motivo de su viaje a Londres fue el de «conseguir del Gobierno británico el rápido reconocimiento» de la Junta que subió al poder en

su país la semana pasada y, además, «todo el apoyo posible, diplomático, económico y político» de sus viejos aliados británicos para el nuevo Gobierno portugués.

Soares, que llegó esta mañana a Londres invitado por el partido laborista —y que más tarde sería recibido por el primer ministro, Harold Wilson— declaró durante una rueda de Prensa celebrada a mediodía que desconoce si él personalmente formará parte del nuevo Gobierno provisional que cree se formará en Portugal dentro de dos semanas.

«Lo que sí creo —agregó— es que deben formar parte de él todas las fuerzas políticas del país, incluido el partido comunista».

Soares reconoció que actualmente la Junta portuguesa «se enfrenta a dos grandes dificultades: una, la necesidad de impedir una escisión dentro de sus colonias en Africa; la segunda impedir la paralización y el deterioro de la situación económica, que es muy seria».

«ANGOLA, QUIERE LA INTERMEDIATA INDEPENDENCIA»

Bruselas (Efe). — El presidente del Movimiento Popular para la Liberación de Angola (MPLA), Agostinho Neto declaró hoy en esta capital que su organización lucha por conseguir lo más rápidamente posible la independencia completa de Angola y, consecuentemente, rechaza toda proposición de autodeterminación basada en la alianza con Portugal, según fórmula federativa o similar.

Neto manifestó que no tenía conocimiento de que hubiera habido ya contactos entre representantes de los movimientos de liberación de las colonias portuguesas y la nueva Junta militar.

«Nosotros somos capaces —dijo— de resolver nuestros propios problemas con nuestros enemigos actuales que pueden convertirse mañana en nuestros amigos».

Tras subrayar que el MPLA tenía confianza en el pueblo portugués, el presidente del movimiento de liberación reconoció que en Angola subsisten numerosas contradicciones y oposiciones internas, tanto en el plano lingüístico, como en el ideológico, étnico y social, pero que esas dificultades serán resueltas mejor si se deja exclusivamente al pueblo angoleño el cuidado de discutir y resolverlas.

«Confiamos mucho —añadió Neto— con la cooperación internacional para cuando seamos independiente y no tenemos la intención, en el futuro, de abandonar las relaciones con Portugal y Brasil, cuyas mentalidades están más cerca de la nuestra».

Más adelante manifestó que, en caso de la retirada de Portugal de Angola, se originaría una penuria de mandos, que podría causar en el primer período de la independencia dificultades en los sectores de dotación e infraestructuras pero que siempre sería posible llamar a técnicos extranjeros no portugueses.

MOZAMBIQUE Y EL FUTURO

Lorenzo Marques (Efe-Reuter). Mozambique podría lograr su independencia completa de Portugal en los próximos diez años, según ha manifestado hoy uno de los dirigentes del territorio, informa la agencia Reuter.

Olivera Nunes, director de la Cooperativa nacional de la vivienda, ha dicho en una conferencia de Prensa: «La experiencia de las pasadas dificultades con el Gobierno central (en Lisboa), además de las experiencias africanas, muestran que lo mejor para Mozambique será el lograr su independencia».

Descartando la idea de una inmediata independencia por la falta de hombres técnicos, Nu-

nes ha dicho que el objetivo es deshacerse de los lazos con Portugal durante los próximos 10 años.

Ha añadido que la independencia deberá estar basada en un multirracismo, «no queremos una independencia sólo para blancos».

La Cooperativa nacional para la vivienda, que proporciona casas, tiendas e instituciones culturales a unos 13.500 blancos y 3.500 individuos de color, es la fuente de puestos de trabajo más importante del territorio y podrá tener una fuerza política destacada, si apoya la postura de Nunes.

Interrogado el director del organismo sobre sus ideas de independencia, señaló que cualquier plan que se piense realizar en Mozambique, deberá incluir «conversaciones políticas con los negros».

Nunes —sigue informando «Reuter»— ha pedido a Spínola, jefe de la Junta lisboeta que «trate de ponerse en contacto con el «FRELIMO» (el Frente Guerrillero, para la Liberación de Mozambique), aunque ello fuera a través de una nación extranjera.

Cuando se le preguntó a Nunes qué país podría actuar como intermediario, respondió que su elección personal se inclinaría por Suecia.

La Europa comunitaria se mantiene silenciosa ante las medidas de Italia. Se condena el procedimiento empleado

Bruselas. (Por Carlos F. Liébana, de la Agencia «Efe»). — Como nadie sabe hoy en Bruselas a ciencia cierta el alcance de la sobretasa italiana a la importación, los portavoces y expertos de la Comisión Europea mantienen la mayor discreción sobre los trabajos comunitarios en espera de que el ministro italiano del Tesoro, Emilio Colombo, informe a la Comisión mañana (la visita de Colombo se había anunciado en principio para hoy) de la lista de artículos que quedarán sometidos a tal sobretasa. Así por ejemplo, se dice que las materias primas y

(Viene de primera pág.)  
 tenga debidamente en cuenta la situación de los países consumidores de materias primas «con vistas, sobre todo a los esfuerzos de desarrollo que estamos realizando». «Esta idea viene demostrada —concluyó en cuanto a ese punto— por el espíritu de interdependencia económica que se ha puesto de manifiesto en esta sesión». Quiso hacer notar en este orden de cosas la preocupación española por una seguridad en la continuidad de los abastecimientos.

Señaló igualmente que su delegación habría preferido otra formulación del párrafo del programa de acción en el que se exhorta a favorecer las importaciones de los países en desarrollo en estos términos: «Teniendo en cuenta los acuerdos internacionales existentes las limitaciones y las posibilidades actuales así como su evolución futura, debe darse trato preferencial a la adquisición de las importaciones necesarias en otros países en desarrollo».

«En nuestra opinión no está suficientemente claro el respeto a los acuerdos existentes o en negociación en

que se ven incluidos países como el mío, que no han alcanzado el pleno desarrollo», subrayó el embajador español glosando lo redactado y aprobado y aludiendo sin nombrarlas a las negociaciones de España con el Mercado Común.

Durante las tres semanas que duró la Asamblea extraordinaria de materias primas y desarrollo, la delegación española desarrolló gran actividad en la comisión ad hoc encargada de redactar los documentos finales y en los distintos grupos de trabajo creados para aligerar el trabajo de la Comisión.

RELACIONES COMERCIALES ESPAÑA-ESTADOS UNIDOS

Tarragona (Logos). — Ha pronunciado una conferencia sobre el sugestivo tema «Las relaciones económico-comerciales entre España y los Estados Unidos» el cónsul general de los Estados Unidos en Barcelona, Robert W. Zimmermann.

El señor Zimmermann ha indicado que las relaciones entre ambos países eran excelentes debido en parte a que los lazos económicos y comerciales son estrechos. «Son —afirmó— los Estados Unidos el mayor cliente para las exportaciones españolas y España el décimo mercado en importancia para productos norteamericanos. La posición de la balanza de pagos española —dijo— con respecto al resto del mundo ha sido magnífica como lo demuestran los casi siete mil millones de dólares de reservas, cifra record acumulada por España hacia finales del pasado año».

Datos muy importantes ofrecidos por el cónsul son los siguientes:

En el pasado año, España exportó a los Estados Unidos por un valor de 42.773 millones de pesetas, siete veces más de lo que exportó hace diez años, siendo la mayoría de dichas exportaciones de productos manufacturados y destacando entre ellos el calzado de cuero. Señaló el señor Zimmermann que aunque España importa de los Estados Unidos por valor de 91.024 millones de pesetas, casi el doble de lo que exportó, la tasa de crecimiento de estas importaciones ha sido mucho menor que la de las exportaciones

españolas a los Estados Unidos. Las importaciones más destacadas desde los Estados Unidos continúan siendo los productos agrícolas, especialmente las habas de soja y el trigo. También importó en el pasado año España en número elevado de aviones de propulsión para pasajeros.

Según dice más adelante, el importante déficit comercial de España con los Estados Unidos, que es de unos 40.700 millones de pesetas en 1973, es normal. Tiene un déficit aún mayor con el Mercado Común, de unos 83.000 millones. Tampoco está fuera de lo corriente para un país como España tener grandes balances comerciales deficitarios durante un período de crecimiento industrial acelerado.

El déficit comercial de España con los Estados Unidos ha quedado compensado asimismo por ingresos turísticos y de capital a largo plazo procedentes de los Estados Unidos totalizaron en el año último 23.895 millones de pesetas. De esta cantidad, las inversiones directas netas sumaron 6.018 millones.

Dio cuenta también el conferenciante de que las inversiones privadas acumuladas de los Estados Unidos en España totalizaron 53.725 millones de pesetas a finales de 1972 y que probablemente ahora es una cifra superior a los 60.000 millones. Es sólo un pequeño porcentaje del total de las inversiones industriales en España. Estas inversiones tienen una inclinación muy favorable en la economía española por ejemplo, la inversión de la Ford Motor Company, de más de 20.000 millones de pesetas, creará ocho mil nuevos puestos de trabajo y añadirá 180.000 coches a las cifras españolas de exportación.

Por último, trató los aspectos de los cambios de moneda y terminó sintiéndose optimista sobre las futuras relaciones económicas y comerciales entre España y los Estados Unidos, ya que para los dos países ha sido claramente provechosa la experiencia, haciendo votos para un progreso continuo en el bienestar humano.

Peaton: también te bilgan a ti las normas de circulación Por tu propia seguridad respétalas

Ha dimitido el alcalde de Benalmádena

Málaga (Cifra). — El alcalde de Benalmádena, don Enrique Bolín Pérez-Argemi, ha presentado la dimisión de su cargo tras haber suspendido el gobernador civil el acuerdo adoptado por su Ayuntamiento referente a conceder a la empresa «Benalmádena, S. A.» la ampliación del proyecto del puerto deportivo de dicha localidad, que suponía aproximadamente el triple del volumen de obra del proyecto primitivo, concedido en su momento a dicha sociedad.

La decisión de dimitir ha sido comunicada personalmente a los informadores por el señor Bolín, en reunión celebrada a última hora de esta tarde en un hotel de Benalmádena, donde hizo entrega de un escrito que señala los motivos que le impulsan a la dimisión. Estos motivos son: por haber sido suspendidos los acuerdos del Pleno municipal basándose en la no autenticidad de las actas; por suspensión de acuerdo tomado por la Comisión municipal permanente, porque habiéndose acordado la suspensión del secretario éste se reincorporará a su cargo, pese a estar expedientado y porque no se hará el puerto deportivo conforme al proyecto modificado.

los bienes de equipo, estarían excluidos de la sobretasa y no se da por descartado que haya otros sectores también exentos. Particularmente, habrá que ver si los productos agrícolas, para los que existe un mercado único en los «nueve», estarán sometidos a la sobretasa, en cuyo caso se dice que Italia estaría en la flagrante violación de las reglas comunitarias, o estarían exentos de ella.

Todas estas consideraciones son reales y autorizan hasta cierto punto el mutismo y reserva de los medios comunitarios. Pero no pueden ocultar, pese a los esfuerzos que se hacen por no dramatizar la gravedad de la decisión italiana desde el punto de vista comunitario. Bien se puede decir sin temor a exagerar que la sobretasa italiana, que se aplicará tanto a países terceros como a comunitarios poniéndolos en el mismo plano, es la pura negación de los frutos acumulados por el Mercado Común en 14 años de existencia. Las medidas adoptadas significan, en efecto, que a los ojos de Italia no hay más que países terceros y que los que con ella están en la C. E. E., no tienen derecho a ningún trato especial. Esto es muy duro de hacer tragar después de 14 años de hablar de construcción europea y de Mercado Común.

En Bruselas no se ignora la situación casi desesperada del comercio exterior italiano y todo el mundo reconoce a Italia el derecho a adoptar medidas más o menos draconianas para intentar reequilibrar su balanza de pagos. Ha sido el modo de hacerlo, sin consultar con nadie ni pedir las necesarias autorizaciones, lo que ha despertado la reprobación general y lo que ha sumido en consternación a los medios comunitarios que, como los de la Comisión, tienen por tarea fundamental velar por el cumplimiento de los pactos libremente contraídos en su tiempo por los países de la C. E. E.

**Recordatorios Primera Comunión**



*Amplio y selectísimo surtido en estampas, rosarios, libros.*

*Artículos de regalo para estas fechas.*



**PAPELERIA TAGRA**  
 Vitoria, 13

# SURGEN LAS PRIMERAS FRICCIONES EN PORTUGAL A CAUSA DE LAS PROVINCIAS DE ULTRAMAR

## Denuncias africanas contra las previsiones de la Junta

«No habrá tiempo para consultas populares en Africa» manifiesta el profesor Miller Guerra

### Los comunistas podrían entrar en el próximo Gobierno provisional

Lisboa (De nuestro enviado especial, Manuel Leguineche). ¿Qué va a suceder con las colonias portuguesas en Africa? Parece llegado el momento para la Junta de Salvación Nacional de pronunciarse claramente sobre el tema. Es muy posible, en este sentido, que el general Spínola se dirija al país próximamente.

Cuando se publicó el libro «Portugal y el futuro», los dirigentes de Guinea, Angola y Mozambique rechazaron de plano la fórmula panfederalista que Antonio de Spínola desarrollaba, en su afán de hallar una solución política al «impasse» ultramarino. Ahora, de nuevo, los dirigentes del país, del M.P.L.A. o el P.L.M. angolano, así como el «Frelimo», denuncian las soluciones previstas por la Junta de Salvación Nacional. Pero, como es natural, después del 25 de Abril

algo ha cambiado en el sentido de que, según se afirma, Agostinho Neto o Holden Roberto estarían dispuestos a llegar hasta Lisboa para entrevistarse con el general Spínola y la Junta. Tampoco sería sorprendente que Mario Soares, ahora en Londres, y antes de salir hacia Holanda, donde será recibido por el primer ministro, cambiará impresiones con Neto.

Como era de esperar, la primera fricción entre la Junta y los partidos de izquierda se produce en torno al destino de las colonias africanas. Porque en Asia, Indonesia recuperaría la Isla de Timor, y Macao podrá continuar, sin duda, en el mismo régimen que Hong-Kong, con el permiso de la China continental. Holden Roberto ha dicho claramente que lo que Spínola ofrece hasta ahora es una autodeterminación ficticia. En el discurso de ayer en el estadio 1.º de Mayo, Mario Soares dijo, visoramente, que no se abandonaría a su suerte a los portugueses de Ultramar. La presión de la izquierda sobre el destino que vaya a darse a las colonias es muy fuerte en estos momentos, porque es la única zona donde la Junta proyecta sombras de duda. Todo lo demás, se cumple puntualmente. La posición de Marcelino Dos Santos, líder del Frente de Liberación de Mozambique era también conocida tras sus declaraciones de Marzo en su cuartel de Tanzania, antes había dicho en Roma que «todo es negociable desde el momento en que se reconozca el derecho de Mozambique a la independencia. Todo el resto es negociable, incluido el futuro de la población blanca».

También había dicho Marcelino Dos Santos que las cuestiones relacionadas con la Iglesia Católica en Mozambique serían discutidas después de la independencia, entre el FRELIMO y el Vaticano. «No es un problema que deba ser tratado con Portugal» —añadió Dos Santos—.

#### ENTREVISTA CON MILLER GUERRA

Quizás a Antonio Spínola le cueste pasar a la Historia como el hombre que desmanteló un día lo que quedaba del imperio portugués. Este ha sido uno de los temas sobre los que ha dialogado ampliamente esta mañana con el profesor Miller Guerra, en su casa de la avenida Fontes Pereira de Melo, junto a la plaza Marqués de Pombal. Ya cité a Miller Guerra en una primera crónica, como uno de los hombres más calificados para formar parte del Gobierno provisional. Es catedrático de Neurología en la Facultad de Medicina de Lisboa y fue discípulo y ayudante de Egas Moñiz, el único premio Nobel portugués y como él se entregó prontamente a la política. He aquí lo que Miller Guerra me ha dicho en torno a la posición de Spínola sobre Ultramar:

—Como usted sabe, hay dos aspectos en el libro de Spínola que es interesante revisar en este momento, el primero se refiere a la crítica de la sociedad portuguesa en el poder y al depuesto Caetano. La segunda es un plan para resolver el problema de Ultramar. Hay una evidente contradicción entre los dos aspectos, la crítica de la primera parte es incompatible con la fórmula que ofrece en la segunda. Spínola cree todavía que los africanos pueden ser consultados sobre su destino, y cree además que podrían decir «sí» a su proyecto de mancomunidad y continuar unidos a Portugal de algún modo. Yo creo lo contrario. Hay muy poca gente que crea sinceramente de la validez de la tesis de Spínola.

—¿Cree de cualquier forma, he preguntado a Miller Guerra, que ese referéndum en torno a la autodeterminación de las colonias africanas podrá llegar a celebrarse?

—En mi opinión, no, responde el profesor Miller Guerra. Todo se ha precipitado aquí y no habrá tiempo de que se celebren esas elecciones. No creo que haya oportunidad de recurrir al sufragio. Los movimientos de liberación africanos nunca han estado dispuestos a una fórmula federativa, y menos lo estarán ahora, tal como han sucedido aquí las cosas.

Este punto de vista de Miller Guerra, que muy posiblemente será ministro del Gobierno provisional, lo comparten otros políticos e intelectuales portugueses con los que he hablado estos días.

#### SE HABLE DEL GOBIERNO PROVISIONAL

Un diario de la tarde titula en primera página «Los portugueses han pasado el «test» del 1.º de Mayo» y en los cafés de la calle Arret, se charlaba animadamente en torno a la normalidad con que ayer discurrió el día 1.º de Mayo, que sacudió, pacíficamente, a toda la capital. Alguien me ha dicho al pasar: «¿Quién dijo que no estábamos preparados para la democracia?». Hay un gran interés por conocer la reacción en el extranjero, y sobre todo en España en torno a los últimos acontecimientos. Se aplaude, el saludo de Mitterrand.

El clavel rojo se convierte en el símbolo visible de estos días y aparece ya como emblema de los telediarios y de los anuncios de la Junta. Se subraya hoy entre los conservadores la postura de Alvaro Cunhal, secretario general del partido comunista que estuvo muy moderado en sus términos. Todo hace pensar, según se ha anunciado hoy, que el partido comunista está muy bien dispuesto para formar parte del Gobierno provisional. La proximidad de la formación de este Gobierno, hace que los líderes de los partidos de izquierda se mantengan en un tono conciliador, lo que les permite aspirar sin sustos, a la ocupación de algunas carteras del Gobierno interino, que está a punto de formarse.

—¿Va usted a formar parte del Gobierno?, he preguntado al profesor Miller Guerra.

—Sólo con determinadas condiciones, me ha contestado. Aceptaré si se trata de un Gobierno capaz de trabajar en equipo, y no aceptaré si se decide la Junta por un Gobierno formado por un conjunto heterogéneo, de personas aisladas. Y desde luego sólo aceptaré con la condición de que se vaya a poner en práctica el programa de modificación de las actuales estructuras.

#### EL ÚLTIMO TANGO EN PARÍS

La fuga de divisas (se hablaba de que un miembro de la depuesta Administración, se había fugado con 75.000 contos —un conto son mil escudos—) y el descubrimiento de arsenales de armas en puntos tan inesperados como el gremio de pescadores son otros tantos temas de conversación esta tarde. ¿Hasta qué punto el descubrimiento de estos arsenales no demuestra la existencia de otros tantos focos armados preparados para la acción, por los resistentes del régimen derrocado o de las organizaciones paramilitares ahora depuradas? Estamos en la hora en que todo lo que huele a caetanismo o salazarismo cambia y se sustituye. Este espíritu de metamorfosis, no podía dejar de afectar a los medios informativos. Este es el caso de «El Diario de Lisboa», periódico de la tarde, que sustituye a su redactor jefe. Pero fue «A Capital», también vespertino lisboeta, el primero en pedir al Consejo de Administración del diario, reunida la redacción el 1.º de Mayo, la dimisión de su director y subdirector, afectos al antiguo régimen. Hoy, en consecuencia, «A Capital» coloca ya en la mancheta como director al que hasta ahora ha sido su redactor jefe, Rodolfo Iriarte. También hay cambios, en la radio lisboeta. Así, «Radio Renascença», emisora católica portuguesa, se decide por la autogestión y transforma su cuadro directivo. Los trabajadores, tomaron la redacción, y se declararon durante varias horas en huelga. Esta mañana he hablado en su despacho de la calle Capelo con los nuevos administradores de «Radio Renascença», Joaquín Pedro y el Padre Antonio Rego. Como es sabido «Radio Renascença», fue la que puso en marcha el golpe de Estado al emitir en la madrugada del día 25 la canción-balada de José Alfonso, «Grandulla, Grandulla, villa morena», ya convertida en el himno del nuevo Portugal. He preguntado al Padre Rego si éste fue el primer síntoma de discrepancia con la anterior Administración.

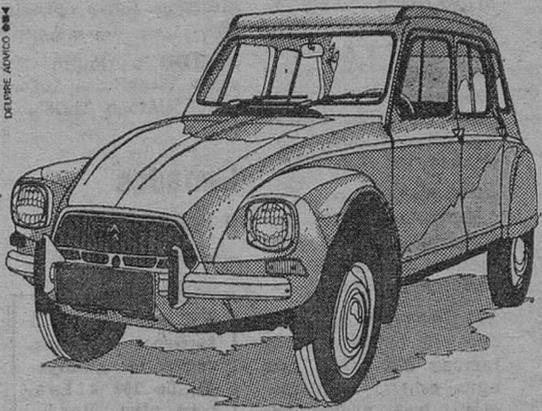
—No fue una decisión oficial, de los directivos que tenía entonces la emisora, sino más bien, una iniciativa privada del locutor de esta emisora, Leite Vasconcedos.

La administración anterior de la emisora, que pertenece al Patriarcado de Lisboa, no había permitido a los redactores retransmitir la llegada de Soares, Cunhal y otros exiliados, lo que desencadenó la huelga. Durante varias horas la radio dejó de transmitir sus programas. Más tarde, los trabajadores han ocupado la gerencia con el apoyo de la Junta de Salvación Nacional, y elegido a Joaquín Pedro y al Padre Rego. Se han retransmitido los reportajes censurados, y aunque el Padre Rego me ha dicho que están todavía en situación de emergencia y prefiere no hacer declaraciones, todo indica que la situación se estabilizará, y podría incluso servir de ejemplo para que algo semejante sucediera en otras emisoras del país. Esta disputa de una radio hecha por católicos, digamos avanzados, con la Jerarquía, representada por el antiguo administrador, muestra de algún modo las tensiones que sufre en su seno, tras el 25 de Abril la Iglesia Católica portuguesa.

He acudido esta mañana al palacio del Patriarca de Lisboa monseñor Antonio Ribeiro y me ha explicado su secretario que era del todo imposible que monseñor pudiera recibirme. Sin embargo, no tardará la Iglesia, tras el laconico comunicado de Fátima, en emitir su opinión en los próximos días. Mientras tanto, como me ha dicho el secretario del Cardenal de Lisboa, este permanece constantemente reunido.

Tras la pacífica explosión de alegría de ayer, Lisboa recupera la calma. Los diarios acumulan desmentidos de los que fueron erróneamente denunciados como colaboradores y confidentes de la PIDE. Los grupos maoístas que ayer se manifestaron, sin desórdenes, a última hora de la noche han abandonado hoy su centro de reunión en la plaza del Rossio. Los Sindicatos se reúnen, hay asamblea general en la Universidad y una actividad nerviosa y constructiva en todos los sectores. Se proyecta por primera vez en Portugal la película de Eizenshtein, «El acorazado Potemkin», y los distribuidores de Lisboa reunidos en el gremio de espectáculos, se deciden a traer «El último tango en París». Un distribuidor, Fernando Fernandes, ha dicho que se deciden a poner en práctica la apertura cinematográfica, con la proyección de una película polémica. «Después de la reacción del público ante «El último tango en París», veremos lo que se puede hacer, ha dicho.

## Aspectos encantadores del Dyane 6



## su mecánica

Un día nos dijimos: «Vamos a inventar un coche sin problemas. Con una mecánica joven. Tan sencilla como perfecta. Un coche poco amigo de pisar talleres. Que no conozca ni los parones en carretera ni los derrapes». Y nos salió Dyane 6. De él eliminamos las piezas que provocan averías con mayor frecuencia. No tiene delco ni manguitos, ni radiador. Va refrigerado por aire y tiene tracción delantera. Además es el más rápido de su categoría con sus 120 km/h. Y consume tan poco! Decididamente fue un gran invento este coche.

Pero hay más aspectos encantadores del Dyane 6. Ya le contaremos.

**Dyane 6**  
para gente encantadora.

Financiación Seficitroën.

**CITROËN**

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 14, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO a SEIS de la tarde. Así como en todas las Agencias de Publicidad - PRECIO: Treinta pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más tres pesetas.

## Alquileres

**ARRIENDO** bar mesero, temporada verano. Cervecería La Quinta. Llamar teléfono 228431

**SE ARRIENDA** un piso en Villafria. Para tratar, Vda de Moradillo.

**SE ALQUILA** o se vende piso amueblado. Vitoria 105, 4.º, A. Razón, Segovia, 8, 1.º, Izqda.

**SE NECESITA** nave industrial de 350 a 400 m.º, en renta, que tenga fácil acceso por carretera Madrid. No importa que no esté construida, llegando a un acuerdo. Ofertas, señor Carballo, Avenida de Madrid, 54. Telf 237560. Valladolid.

**ALQUILO** pequeño apartamento, bien amueblado. Telf 204678.

**SE ARRIENDA** vivienda con muebles, primer piso exterior derecha. Avenida Cid, 37. 129 m.º. Razón, portería.

**ALQUILARIA** piso con muebles, cuatro habitaciones y servicios centrales; teléfono. Inmejorable sitio. Teléfono 204191.

**ALQUILO** piso amueblado muy céntrico, servicios centrales. Informes, teléfono 205369

**DESEARIA**, en Aranda, piso pequeño amueblado, mes de Agosto. Subiñas, Alava, 10. Baracaldo. Telf 380779.

**ALQUILO** dos pisos, económicos. Alfareros, 16, 1.º

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas «Servio Auto» Sanjurjo. 9. Teléfono 222715

**AUTOS BLANCO.** Alquiler sin conductor, varias marcas Barriada Ilera B 69. Teléfono 220638

**TRACTORES** de ocasión revisados, magníficos precios, facilidades de pago. «Auto Burgos S. A.» Avenida del Cid, 72. Teléfono 220350

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor FLEN. Todas las marcas Avenida General Vígón. Telf 223803.

**AUTOMOVILES** «Ducac». Cambio y venta toda clase automóviles. Facilidades 18 meses. Calle Casa La Vega número 15 (detrás Escuelas Gamonal) También festivos mañanas

**VENDO** Dodge Diesel, perfecto estado Llamar al teléfono 227482.

**AUTOMOVILES** Pedrosa.— Compra-venta de toda clase de automóviles. Grandes facilidades de pago. Preparados como nuevos. Calle Vitoria, 228. Teléfono 22047

**SE VENDE** motor de gas-oil Barreiros. Informes, señor Bonilla. Teléfono 222533.

**VENDO** coche Renault 4-L Super, buen estado. Teléfono 207910.

**VENDO** Seat 600-D. Particular a particular. Teléfono 220690.

**AUTOMOVILES** Gamonal vende varios 600-D, 850 Coupé, 124, 1430, 1500 gasoil y gasolina, 4-L, R-8, Simca 1000 y 1200, MG, 1300, Mini, Citroen AK-400 y AKS moderna. Todos los modelos nacionales. Grandes facilidades. Pedro Alfaro, núm. 2. Teléfono 223814.

**SE VENDE** camión Ebro, furgón, para 1.500 kilos, con trabajo. Teléfono 224317.

**VENDO** Peugeot 404, buen estado, impecable. Camino Mirabueno. Carrocías José.

**SE VENDE** coche. Ocasión única. Parque San Francisco, 6, 3.ª puerta 4, escalera izquierda.

**VENDEMOS** y garantizamos seis meses, desde 5.000 pesetas, varios 600-D, 850, 850 coupé, 124-L, 127, 1500 gasoil y gasolina 1430 varios, R-8, 4-L Super, R-12, Simca 1200 varios; Simcas 1000, varios; Dodge GT, MG 1100 varios; MG 1300, varios; Mini 850 L; Breaks; 2 CV; Land Rover, Geep Viasa.— Grandes facilidades. Visitenos sin compromiso, también sábados tarde Madrid, 40 y Alhóndiga, 2. Teléfono 207087

**VENDO** Citroen Dyam, como nuevo, 1430, con facilidades; Seat. Lealtad, 1. Teléfono 208768.

## Colocaciones

**SE NECESITA** chica fija tiene asistenta. Calle Madrid, 29, 2.ª, derecha.

**FERROFABRIL**, S. A., necesita peones para especializar en laminación Camino Villalón, S/n Barriada Yagüe (R. O. C. 8754)

**AVON** ofrece garantía absoluta en sus productos a todas las distribuidoras. Por ello es mucho más fácil obtener con Avon buenas ganancias y premios. Ahora está a punto de ser distribuidora. Llame hoy mismo al teléfono 208163 o escriba al apartado 14875 Madrid.

**SE NECESITA** barman. Bar La Solera (R. O. C. 8429)

**CAMARERO** o camarera de comedor, se necesita. Restaurante Puerta Real. (R. O. C. 8968).

**DEPENDIENTE** de barra, se necesita. Restaurante Puerta Real (R. O. C. 9400).

**SE NECESITA** chico. Confitería Royalty. Cardenal Segura, número 4. (R. O. C. 8794).

**SE NECESITAN** soldadores sepan cerrajería. Metálicas José Barriuso. Romancero, 6. (Registro O. C., 9.069).

**NECESITO** ayudante de mostrador y pinche de cocina. Bar Mayor. San Pablo, 16. (Registro O. C. 9.057).

**DISPONEMOS** de trabajo a meno y bien retribuido, para personas ambos sexos, con amplia cultura y buena presencia, que dispongan de cuatro o cinco horas libres. Correspondencia al apartado 206 (Registro O. C. 9.456).

**SE NECESITA** chico de catorce años, para ultramarinos «La Flor de Burgos». San Juan, 6. (R. O. C. 8.974).

**NECESITO** chico para recados, 14 años Nieto. Calle Santander. (R. O. C. 9.365)

**SE NECESITA** colocador de persianas y aprendiz. Persifant Calle 4. Polígono de Villayuda, Burgos. (R. O. C. 9.422).

**SE PRECISAN**, señora para fregadero (jornada completa), pinche de cocina, muchacha servicio doméstico, cocinero— Rincón de España. Nuño Rasura, 11. (R. O. C. 9.374).

**SE NECESITA** barman. Cafetería Lago Vitoria, 137 (R. O. C. 9.407).

**URGE** chica Magnífico sueldo. Vitoria, 73, 8.ª B

**SE NECESITAN** ebauistas oficial y aprendiz adelantado. Empeador, número 28 Burgos. Bien retribuidos (R. O. C. 9.433)

**NECESITO** chico Carnicerías Sáiz. San Lorenzo, 8 (R. O. C. 8524)

**SE NECESITA** chico para mostrador. Informes, Casa Garilleti. San Lesmes, 2. (R. O. C. 9.232)

**SE NECESITA** pastor. Para tratar con Antonio García Villegas. (R. O. C. 9.529).

**SE NECESITA** familia para explotación ganadera, bien situada. Caso de tener hijos se les facilitaría igualmente trabajo. Interesados llamar al Telf 223697, de 8 a 10 tarde. (Registro O. C. 9.535).

**SE NECESITA** chica Razón, Restaurante Castilla Plaza de Vega número 8

**SE NECESITAN** chicas de servicio, temporada de verano. Escriban a Antonia Velasco. Hostal El Puente. Medina de Pomar (Burgos).

**SE NECESITA** barman. Bar Nevada. (Registro O. C. 9.542).

**SE NECESITA** pastor a zurrón. Vivar del Cid. Anastasio del Olmo (R. O. C. 9.331).

**SEÑORA** sola, necesito muchacha mayor. San Pablo, 16, 1.ª, derecha.

**SEÑORITAS** les interese trabajar en Bilbao, ganarán de 10.000 a 15.000 pesetas mes, gastos pagados. Escriban (Lastana), Bidabarrieta, 14, 2.ª, derecha, apartamento 5. Bilbao. (Registro O. C. 9.523).

**URGE** chica fija o interna, con experiencia. Razón, calle Colón, 5, 4.ª. A. Teléfono 225179.

**SE NECESITA** empleada de hogar. Plaza Rey San Fernando, 4, 1.ª, izquierda.

**SE NECESITA** aprendiz de mostrador. Restaurante Castilla. Plaza Vega, 8. (R. O. C. 9.540).

**NECESITO** chófer con experiencia. Hormigones García. Las Veguillas, s/n. (R. O. C. 9311)

**SE PRECISA** chica fija, bien retribuida. Aparicio y Ruiz, 7. Portería.

**SE PRECISA** chófer, carnet de primera. Virgilio Díez. Barrio Gimeno, 14. (R. O. C. 9.541).

**CARNET** primera necesita Transportes Asenjo. Teléfono 205798. (R. O. C. núm. 9.550).

**MUCHACHA** japonesa, busca trabajo como empleada doméstica, horario de 9 a 6, viviendo fuera. Federico M. Varea 3, 1.ª, C.

**NECESITO** chica, matrimonio sólo salida todas las tardes. Defensores de Oviedo, 9, 5.ª, habitación 14.

**DEPENDIENTES**, ayudantes y aprendiz. Se precisan en Cafetería Espolón. (R. O. C. núm. 8.142).

**AUXILIAR** y aspirante administrativo varones, se precisan en Gestoría De Diego San Cosme, 6 Burgos. (Registro O. C. 9.458).

**SE NECESITA** muchacha, de 16 a 17 años. Razón, Ultramarinos La Proveedora San Juan 3. (R. O. C. 9.335).

**SE NECESITA** chica o señora, responsable labores casa para Vitoria, excelente sueldo. Llamar teléfono 212148. Vitoria.

**SE NECESITA** muchacha. Vitoria, 20, 1.ª

**SE NECESITA** chica externa. Plaza Doctor Albiñana, 3, 7.ª, Dcha.

**SE NECESITA** chica, con informes, tiene compañera. Martínez del Campo, 4, 6.ª

**NECESITO** asistenta hasta 40 años, de 10 a 12. Teléfono 226918

**DAMAS** organicen propio domicilio depósito alta cosmética, reventa señoras, su subdelegación. Obtendrán grandes beneficios. Apartado 50.037. Madrid.

**CHICO** para recados, precisa Tejidos El Paraíso. Santander, 3. (R. O. C. núm. 8.496).

**SE NECESITA** chica, para Agencia (Bilbao), buen sueldo. Informes, Vacelsa. Vitoria, número 10.

**NECESITO** asistenta. Isla, 7, 10.ª, A. Teléfono 207088.

**800 DIARIAS** en su casa, sencillo trabajo manual, cualquier edad, provee molde, material muestra. Envíe sobre sellado para responderle. Apartado 50.184. Madrid.

**SE NECESITA** empleada de hogar, interna, en Las Arenas (Bilbao), con experiencia, sueldo mínimo, 3.000. Teléfono 27.8533. Llamar de 1 mañana a 4 tarde.

**RESTAURANTE** Casa Alonso, necesita dependiente de mostrador. Sueldo y mantenido. (R. O. C. 8.790).

**SE NECESITAN** camareras y dependientes de mostrador, para Restaurante Gaona y Piscinas municipales. Informes, Restaurante Gaona. (R. O. C. 9.573).

**SE OFRECE** pastor sabiendo obligaciones. Monasterio San Pedro Cardeña. Informes, Francisco Jiménez.

**PALISTAS**, se necesita. Calle Alhóndiga, 2, 8.ª. Teléfono 207504. (R. O. C. 9.566).

**SE NECESITA** chica para casa, tardes libres. Razón, Carretera Logroño, número 1, 5.ª, B.

**SE NECESITA** chica interna, para Madrid. Llamar al telf. 209873 ó 202878.

**MATRIMONIO** con una niña, necesita chica fija. Preferible joven. Reyes Católicos, 16, primera escalera, 6.ª, C. Teléfono 224644.

**SE NECESITA** camarero. Razón, Cafetería Mini. (R. O. C. 9.575).

**NECESITO** asistenta. Avenida del Cid, 6, bis, 9.ª, C. Feygón.

**SE NECESITA** familia para cuidar ganado, en finca de la ciudad de Burgos. Autobuses Urbanos hasta la finca. Razón, Cecilia González Pérez. Rey San Fernando, 4, 2.ª (R. O. C. 9.572).

**SE NECESITA** chico, de 16 a 18 años. Hermandad Morrita. Gral. Mola, 5. Telf. 202989.

**ATENDERIA** a señora o señor mayor, solos, no importa forma. Informes, Paseo del Espolón, número 50. Estanco.

**SE NECESITA** chica fija. Héroe del Alcázar, número 4, 2.ª, Izqda. Habitación 12.

**NECESITO** chica. Plaza del Rey San Fernando, núm. 3, 4.ª, Izqda.

**MATRIMONIO** con un niño, necesita chica externa. Imprescindible informes. Llamar teléfono 209484.

**MATRIMONIO** solo, necesita muchacha. Presentarse, de 10 a 1 o de 8 a 10 de la tarde. General Mola, 26, 2.ª, derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Hay asistenta. Avenida Reyes Católicos, número 18, 7.ª, B.

**URGENTE**, necesito chica. Calle Vitoria, 73, 8.ª, A.

**SE NECESITA** asistenta, de 10 a 12 de la mañana. De 4,30 a 5,30 de la tarde. Avenida Cid, 10, 12.ª, C.

## Compras y ventas

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid. Teléfono 223239

**VENDO** estanterías metálicas góndolas y expositores Vitoria 19. Teléfono 203837

**VENDEMOS** guantes de nylon, para Compañía niños-niñas 25,00 pesetas el par Epifanio.

**VENDEMOS** bolsos de serpiente, muy baratos, para bodas, Comuniones Epifanio.

**VENDO** de 600 a 800 kilos de miel extraída. Anselmo de Pablo. Navaleño (Soria).

**VENDEMOS** regalos propios para bodas Hacemos descuentos, por quitar la sección Epifanio.

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Teléfono 200374

**COMPRAMOS** lana usada, adquiriendo colchón Flex. Colchonería Enrique. Avenida del Cid, 44. Telf 228357

**VENDO** de 6.000 a 7.000 metros, aproximadamente, junto a Hostería de Castilla, y 7 fanegas regalo. Tratar, Alejandro Llorente, Carretera Valladolid. Aranda de Duero.

**FUTBOLINES**, vendo. Doña Berenguela, 10. Teléfono 222923.

**RELACION** de efectos a vender: una cocina de gas butano marca Bru; un calentador marca Otsein; dos camas individuales y otra matrimonial; un comodín y un armario y dos mesillas. Padre Flórez, 10, 1.ª, Izqda. (Por la mañana).

**VENDEMOS** jerseys para niños, muy baratos Epifanio

**TUNICA** niño, Primera Comunión, perfecto estado, vendo. Martínez del Campo, 8, 5.ª, derecha.

## Enseñanzas

**C.O.U. - C.U.A.** (Ciencias Letras) Contabilidad, Inglés, Frances. Profesores universitarios nativos Grupos reducidos.— «C.E.C.». Avenida Cid 19

**FRANCES** nativo. Ilencinado, da clases, grupos reducidos. Eficacia pedagógica. Teléfono 207595

**LICENCIADO** Químico, da clases Física y Química. 4.ª, 5.ª, 6.ª, COU. Teléfono 227415

**MUCHACHA** japonesa enseñará inglés. Federico Martínez Varea 3, 1.ª, C.

**MATEMATICAS**, Ciencias Empresariales. Magisterio 6.ª, 5.ª, Vitoria, 57, 1.ª.— 222876.

**TITULO** graduado escolar, cursillo verano. Telfs. 207910 y 205266.

## Fincas

**VENTA** de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano

**MASEGOSA** Venta pisos Calefacción central fuel-oil sol y luces únicas gastos comunidad reducidos. Facilidades hasta doce años. Poseen las últimas novedades. Vitoria 142 Tel 224133.

**SE VENDEN** locales exentos, desde 100 metros cuadrados a 1.000 metros cuadrados. Razón, teléfono 205803

**SE VENDEN** dos pisos con seis habitaciones y terraza dos baños, con agua central y calefacción; tres apartamentos, plantas bajas y comerciales en la Avenida del Cid 89

**CONSTRUCCIONES «BU-BI»** — Venta pisos ocupar inmediatamente. 15 años facilidad de resto a convenir. Parquet cocina gas-carbón, ascensor. Gastos comunidad reducidísimos. Calle Vitoria 187, 1.ª, H.

**COMPRARIA** opción piso Urbanización Las Bernardas. Preferible grande. Ofertas teléfono 201732

**VENTA** de pisos subvencionados, desde 270.000 pesetas. Precios especiales; hasta quince años facilidades. Cuatro habitaciones, cocina, baño terraza; parquet. Vea piso piloto. Avenida Eladio Perla, 17-19, portería. Tratar, San Pablo 23, 1.ª. Teléfono 209540.

**SE VENDE** o traspasa ultramarinos Burgoa. Alhóndiga, 7.

**VENDO** tienda comestibles por no poderla atender Calzadas, número 34

**SE VENDE** casa Barriada Ilera, calle Pozanos número 58 bajo.

**TERRENOS** 35.000 m.º totalmente cercados instalación agua, alcantarillado, luz, teléfono, zona ajardinada, piscinas, apto para Residencias, Casas de reposo Clínicas de lujo, Centros religiosos; zona privilegiada de Burgos, situados en carretera general Madrid Irún, vendemos en condiciones y precio sumamente ventajosos, total o por lotes del 25 % del total. Señor Conde plaza Alonso Martínez, 7, A, 3.ª, derecha Burgos.

**VENDO** piso nuevo habitaciones carretera de Logroño, 7, 1.ª

**SE VENDE** lonja 50 m.º calle Santa Ana, 33, teléfono 225828.

**AVENIDA** Reyes Católicos, se vende piso. Trato directo. Teléfono 223800.

**VENDO** piso seminuevo, calle Vitoria, 105, 6.ª, B. Informes, de 4 a 7.

**SE VENDE** piso cuatro habitaciones, muy soleado. Telf. 224317

**VENDO** piso amplio, exterior, servicios centrales. Informes, teléfono 227025.

**VENDO** o alquiler piso. Avenida del Cid, 90, 8.ª, D. Tratar, sábado, de 10 a 1 y domingo, todo el día.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, cocina y servicio. Muy soleado. Tratar, Ultramarinos Pilar. Mercado Norte, puesto 89.

**VENDO** o alquiler dos pisos. Vitoria 183. Informes, teléfono 222183.

**VENDEMOS** 21 terneros pastores, vacunados glosopeda, de 160 kilos, peso vivo. Razón. «Ufac Hispania, S. A.». Calle Abad Maluenda, 5. Burgos. Telf. 224550.

**COMPRO** trilladora satoradoras (seminuevas), Escribir amplios detalles Valeriano Sancha. Estación 10 Ciudad Rodrigo (Salamanca). Teléfono 460533

**VENDO** empacadora Nowfal. Lupicínio García. Villagonzalo Pederuales.

**VENDO** nueve cerdas preñadas y un semental. Ismael Simón Castriño. Barrio de Cortes.

**VENDO** once cerdas de destete. Marcelino Almenres. Barrio San Pedro.

**VENDO** novilla abocada a parir. Telef. Toledano. Pedrosa del Príncipe.

**SE VENDEN** vacas de leche. Evaristo González Frandovinez.

**VENDO** diecinueve cerdas lechones. Carretera Arcos, 22. Luciano Herrero.

# Anuncios por palabras

## Huéspedes

**HABITACION** céntrica, pensión confortable. Teléfono, calefacción. Sanjurjo, 2, 1.ª derecha.

**DISPONGO** habitación dos camas, sólo dormir. Plantío, núm. 20. bajo.

## Televisores

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas. Electrónica Industrial. Teléfono 209452.

**ELBE.** Servicio oficial. Reparaciones todas marcas. Santa Agueda, 36. Telfs 201541 - 208304.

**TELEFUNKEN.** Servicio oficial. Santa Agueda, 30. Teléfonos 201541, 208304.

**«ELBE».** Televisión, lavadoras. Servicio técnico oficial a domicilio. Teléfono 220294.

**RADIO** Caracas. Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales. Servicio técnico Marconi. Calzadas, 18. Teléfono 221529.

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente domicilio. Telfs. 201986 - 204657.

## Traspasos

**SE TRASPASA** local, céntrico, con instalación propio comercio. Teléfono 202439.

**AUTOSEVICIO** alimentación traspaso, por imposibilidad de atenderlo. Negocio acreditado con clientela selecta. Buen negocio para una familia. Informes, teléfono 222875.

**SE TRASPASA** tienda de comestibles, por no poderla atender; poca renta. Razón, Santa Ana, 21.

**TRASPASO** gran local comercial. Calle Moneña. Teléfono 201964.

**TRASPASO** mercería-droguería, con 50 m.² almacén. Facilidad de pago. Informes, teléfono 223285. (De 9 a 3).

**SE TRASPASA** bodega con vivienda. Por no poderlo atender. Informes, Diego Laínez, 6, comercio. Telf. 227446.

## Varios

**FUNERARIA** San José. Traslados, Entierros. Avenida del Cid, 83. Teléfono 209452.

**PROFESORA** de belleza haría limpieza de cutis y masaje corporal a domicilio, personas femeninas. Telf. 205490.

**TEODULO** Barbero Cantero, administrador de fincas. Contabilidad. Teléfono 222188.

**CANARICULTOR** Grupo Valencia, núm. 2773. José Luis Nadal. Vendo canarias, gran selección varios colores. Covarrubias, Burgos.

**PISOS.** Acuchillados, barnizados, «limpiezas Pulidor». Lain Calvo, 7. Teléfono 203699.

Nuestros teléfonos:

Admón. .... 207148-19

Redacción .... 201280

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA

### MAGNIFICA JORNADA DEL GRUPO DE EMPRESAS "PASCUAL HERMANOS"

Conforme ya teníamos anunciado, el día 1.º de Mayo ha sido Aranda escenario de la celebración de la III Asamblea general por el grupo de Empresas Pascual, a cuyos actos han asistido el gobernador civil de la provincia, don Jesús Gay Ruidíaz, consejero nacional, don Santiago Pardo Canalis, delegado provincial de Sindicatos, don José-Francisco de Celis Moreno; alcalde de Aranda, don José Eugenio Romera Pascual; director provincial de Asuntos Sociales, don Leopoldo Roldán Calvo; director provincial del Secretariado de Asuntos Económicos, don José Luis Miguel de la villa; delegado comarcal de Sindicatos, don Francisco Barredo Bermúdez; capitán de la Guardia civil, don José María Sanz Pinilla y otras autoridades.

Estaban presentes todos los hermanos Pascual y la mayor parte de los empleados que trabajan en el grupo de Empresas Pascual, esparcidos por las diferentes poblaciones españolas, con excepción de Santa Cruz de Tenerife y Palma de Gran Canaria, sobrepasando los mil doscientos.

A las 10,45 de la mañana, la plaza de Santa María, lugar de la concentración, era un hervidero de gente, dando comienzo la santa misa en la iglesia del mismo nombre, poco después de las once, misa que fue concelebrada por el Rvdo. P. Alejandro Arranz, administrador del convento del Corazón de María, de Segovia; el señor arcipreste de Aranda, reverendo Sr. D. Modesto Gómez y el párroco de Santo Domingo, Rvdo. D. Cayo Moreno, pronunciando la homilía, alusiva al acto que se celebraba y haciendo un canto al trabajo el P. que presidía la santa misa. La parte musical estuvo a cargo del coro de las Madres Dominicas y otro de la misma empresa.

Poco después de las doce y media, se celebró, en el Teatro-Cine Aranda, la III Asamblea general, que resultó perfecta de organización, simpática y emotiva, por muchos conceptos. En el escenario, que se encontraba primorosamente adornado, estuvieron presidiendo las autoridades y los hermanos Pascual.

Actuaron de presentadores, desde los micrófonos instalados en el mismo escenario, el abogado asesor de la firma comercial, don Carlos Domínguez Burón y la empleada, señorita Maruja Muriel, que llevaron a cabo su cometido con excepcional perfección. Tras los saludos de rigor, dio comienzo la primera parte, desfilando todos los empleados por las escaleras situadas en los extremos del escenario, donde previa presentación de su tarjeta correspondiente, recogían un obsequio que la empresa daba a cada uno. Pese al elevado número que dejamos consignado, el desfile transcurrió en breves minutos, debido al perfecto orden en que se realizó.

El obsequio consistía en un monedero a las mujeres y un billeteo a los hombres, grabados con la fecha de esta III Asamblea general y conteniendo cada uno mil pesetas en billetes nuevos de cien.

A continuación se otorgaron los premios de antigüedad creados por la empresa, que se clasifican en tres categorías: medalla de bronce, con quince años de antigüedad en la empresa y 15.000 pesetas; medalla de plata, con 25 años de antigüedad y 25.000 pesetas y medalla de oro, con 35 años de antigü-

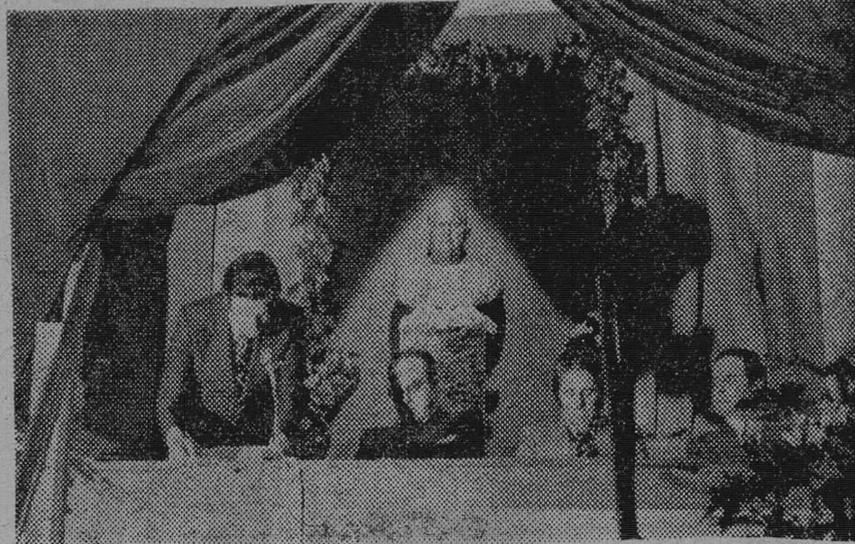
dad en la empresa y 40.000 pesetas, denominados premios a la fidelidad y lealtad, distribuyéndose entre bronce y plata un total de 53.

El señor Domínguez Burón hizo una apología a la lealtad y a la fidelidad, resaltando el reconocimiento de la empresa a esas cualidades con la creación de las medallas citadas.

Terminada la distribución de los premios, en nombre de todos los compañeros y en el suyo propio, el empleado decano de la empresa, don Luis Ribote Sánchez, dio las gracias por los premios recibidos, elogiando a la familia Pascual y dedicando un recuerdo al padre de esta dinastía, fundador y creador de la empresa, con el que convivió en los comienzos de la misma y el cual inculcó a sus hijos el sentido de la responsabilidad y del deber. Hizo votos por que la empresa vaya a más y sea grande y fuerte, teniendo el convencimiento de que para todos el mejor premio es la satisfacción del

El director de la empresa, D. Valentín Hernando Arranz tras saludar a los presentes, dedicar un recuerdo a los que no han podido venir y evocar la memoria de los que desaparecieron, se dirige a los señores Pascual, refiriéndose a la magnitud del acto que nos reúne, dando las gracias en nombre de todos —os doy las gracias, dice— por vuestras atenciones y si hoy, 53 han recibido su bien merecido premio a la fidelidad y constancia, esperan varios cientos que trabajando con la misma ilusión conseguirán algún día llegar a gozar del mismo testimonio de vuestra gratitud. Elogia a los empleados de todas las categorías porque todos forman un todo necesario para el total desenvolvimiento de la empresa, de la familia, que es la empresa. Habla del progreso experimentado durante estos últimos años citando la I Asamblea del año 1965 con 300 asistentes, la II, el 1968 con 600 y la actual, el 74, con 1.200 y a tal efecto se refiere al fundador don Pedro Pascual Mateo, del que dice que fue hombre trabajador, que nunca supo de cansancio y que incluso en momentos de enfermedad buscaba algo en qué poder ser útil. Continúa resaltando las virtudes del padre de los hermanos Pascual, modelo en trabajo y honradez, destacando sus virtudes y por eso, en nombre de toda la plantilla, mediante la aportación económica de todos y cada uno de ellos, dice, me cabe la satisfacción e inmerecido privilegio, de poder ofrecer un busto ejecutado por uno de los mejores escultores de nuestros tiempos, Pérez Comendador, que simboliza esas virtudes de vuestro padre, que simboliza a vuestro padre mismo. Al hacerlos entrega de él, quiero agradecerlos la firme promesa de que en el lugar más digno presidirá siempre vuestras reuniones de decisión y que además de que sea el recuerdo perenne espiritual de vuestro padre, lo sea también del símbolo del trabajo, honradez, energía y economía, además de vuestra constante unión, esa unión que hace fuerza y que conseguirá que Pascual sea siempre Pascual.

Se descubre el fondo del escenario y aparece el busto de don Pedro Pascual Mateo, que es acogida con una prolongada ovación, mientras a los señores Her-



Busto del fundador don Pedro Pascual Mateo que ofrecieron a la empresa los 1.200 trabajadores de Grupo de Empresas Pascual, acto que se celebró en el Teatro-Cine Aranda. — (Foto REYES)

manos Pascual, les saltan las lágrimas de emoción y a muchos de los asistentes, pues el momento no es para menos.

En nombre de la familia Pascual, don Tomás dirige unas palabras de agradecimiento por el homenaje que se ha rendido a su familia, recordando a su padre y diciendo que su hermano Fidencio ha sido el continuador, que le ha seguido. De su padre dice que cuando tenía su tiendecita con 9 hijos, no pensaba en que el día de mañana, su familia constituyese el Grupo de Empresas Pascual Hermanos, recordando también varias vicisitudes de su progenitor. No existe límite en las aspiraciones, sino muy al contrario, fieles al fundador y en servicio a España. Sienta los principios del Grupo de Empresas Pascual, producir bien, sana administración y saber vender, finalizando su breve intervención con el profundo agradecimiento que se ha rendido a la Empresa con el busto de su fundador.

Interviene el delegado provincial de Sindicatos, agradeciendo la oportunidad de vivir esta gran jornada en la fiesta del trabajo, que no sólo es esa fiesta, sino también de empresarios y trabajadores, puesto que de la unión y comprensión de unos y otros, surge la paz y el bien de la nación. Resalta la fiesta del trabajo y de los trabajadores. Refiriéndose al "abuelo" del Grupo de Empresas Pascual, dice, significa la auténtica relación entre la empresa y el trabajador, de ahí que hoy sea la fiesta de todos con la satisfacción del deber cumplido. Se refiere a los desaparecidos trabajadores de la Empresa, a quienes no se ha echado en olvido, calificándoles de auténticos héroes del trabajo. Habla de las diferentes categorías del trabajo, diciendo que son todos los que se encuentran integrados en la sociedad en que vivimos. Transmite un saludo del gobernador civil, en el momento en que éste hace su aparición, por lo que cede el puesto a la primera autoridad provincial para que lo haga personalmente.

El gobernador civil dice que le ha sorprendido el que con su llegada, sin preparación tenga que dirigir la palabra en esta III Asamblea general del Grupo de Empresas Pascual. Ha sido una sorpresa y una coincidencia, pero dice, la asistencia a otros actos en este día, le han impedido llegar con más antelación, saludando cordialmente a todos, dándole por fi-

nalizado el acto tras las palabras del gobernador.

Desde el teatro-cine Aranda, los asistentes a estos actos se trasladaron a una de las naves de la antigua fábrica de plenos Pascual, donde se sirvió una monumental comida a más de mil doscientos comensales, perfectamente colocados y con una muy extraordinaria organización, pues tan sólo el número de comensales es capaz de asustar a los más expertos.

Al finalizar la comida de hermandad, don Tomás Pascual desde los micrófonos que se habían instalado brindó por la familia del Grupo de Empresas Pascual, por Aranda y por España. Cerró el acto el grupo de jotos de la empresa.

Nota destacada ha sido la perfecta organización de tan gran masa de trabajadores, en los tres actos principales, la misa, el acto del teatro y la comida, no habiendo existido el menor fallo en ninguno de los tres lugares.

### LA CELEBRACION DEL PRIMER DE MAYO EN ARANDA

Con motivo de la festividad de este día, aparte de los actos reseñados que tuvieron lugar en el Grupo de Empresas Pascual, otras varias firmas industriales también se reu-

nieron con sus trabajadores en actos de hermandad en ese afán de colaboración de la empresa y el trabajador, como señalara el delegado provincial de Sindicatos en la III Asamblea general del Grupo de Empresas Pascual.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Sra. Viuda de don Luis Berdugo en Avenida de Carlos Marrales 64 y doña María de los Angeles González de Zuñiga en Fernán González, 20.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

Teatro Principal. — «Tarzán y la mujer del diablo».

### BANDO

Hace saber: que teniendo que efectuar fuerzas de la Guardia Civil de esta población ejercicio de tiro al blanco en el punto denominado «Monte de la calabaza» a la altura del kilómetro 6 de la carretera de Aranda de Duero a Salas de los Infantes, durante los días 6 y 7 del mes actual, de las 10 a las 14 horas de ambos días, deberá el vecindario abstenerse de transitar por dicho paraje, tanto personas como semovientes, durante los días y horas citadas, al objeto de evitar ocurra algún accidente.

PARA GESTION DE ALTO NIVEL SE PRECISA PERSONAL MASCULINO O FEMENINO INTRODUCIDO EN

## RELACIONES PUBLICAS

Grandes posibilidades de promoción.

Enviar «Curriculum vitae» y fotografía a SR. SANTOS, Avda. del Cid, 3, 3.º C. Burgos. Será contestada toda correspondencia y devuelta documentación. (ROC. 9.870)

## STORK INTER IBERICA, S. A.

PRECISA

## AUXILIAR ADMINISTRATIVO

Para sección fabricación preferentemente con nociones de taller, mecanografía y servicio militar cumplido.

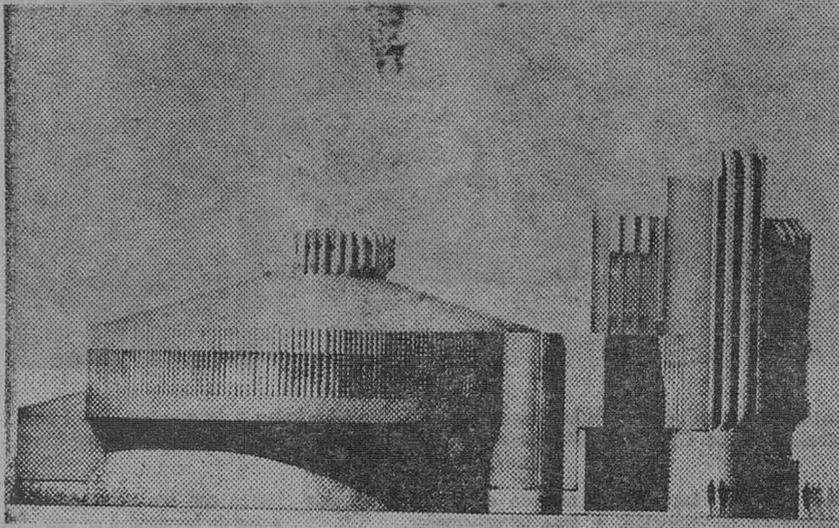
INTERESADOS presentarse en fábrica, Alcalde Martín Cobos, s/n. o llamar al teléfono 223300.

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA

## ACTUALIDAD

### EL TEMPLO DE LA PARROQUIA DE EL BUEN PASTOR A PUNTO DE SER COMENZADO



La noticia nos la da el mismo párroco, don Miguel Peña. Todo está ultimado para el comienzo de las obras del templo parroquial, que quedará ubicado entre las calles de Almirante Bonifaz y Logroño, con la fachada principal y entrada por la calle de Las Conchas. Posteriormente a la construcción del templo, se complementará con la de un edificio destinado a obras sociales y asistenciales, de acuerdo con las necesidades de la parroquia.

El proyecto es obra del equipo formado por don J. L. Izquierdo de la Torre, don A. Alvarez de Eulate y don A. Arroyo Hidalgo y comprende, además de la iglesia, con capacidad para 600 personas, capilla del Santísimo, salón parroquial, despachos y salones para catequesis, así como dos viviendas para sacerdotes.

Según se aprecia por la foto de Juan Muro, el proyecto es bello y ultramoderno, que además de cumplir con los fines expuestos, dará gran belleza a la zona en que queda ubicado y que corresponde a uno de los más modernos ensanches de la ciudad.

### MAGNIFICO CONCIERTO DE LA BANDA DE MUSICA EN EL CINE MECISA

Dio una brillante conferencia D. Pedro Echevarría

De gran acontecimiento musical se puede calificar el concierto ofrecido por la Banda de Música de Miranda, el pasado día 1.º en el cine Mecisa a las doce del mediodía, con floja asistencia de público, debido en gran parte a que el día no invitaba a salir de casa.

Como ya se anunció, antes del concierto, pronunció una conferencia el ilustrísimo Sr. D. Pedro Echevarría Bravo, académico de la de Bellas Artes de San Fernando, que versó sobre «La jota como símbolo del folklore nacional» y que como en anteriores ocasiones, dio una magistral lección de musicología ilustrada, con varias grabaciones de distintas regiones españolas, demostrando sus extraordinarios conocimientos y su natural graceo. El ilustre orador fue presentado por D. Enrique Sanjurjo Segura - Jáuregui, primer teniente de alcalde del Ayuntamiento que en su corta alocución, exaltó los méritos del ilustre burgalés y manifestó el enorme interés que tiene la Corporación por la cultura musical de los mirandeses, que se plasma en la notable mejora de la Banda de Música y en esos setenta alumnos con que actualmente cuenta la Escuela Municipal de Música.



actuaron con una seguridad y perfección poco corriente en su corta edad, lo que prueba la extraordinaria preparación que han recibido en la Escuela Municipal de Música. Podemos asegurar —y éste era el comentario del público— que constituyeron dentro del buen hacer del conjunto, una auténtica sorpresa y una demostración de que el porvenir musical mirandés y, concretamente, el de la Banda de Música se presenta prometedor.

Vaya nuestro aplauso para el Ayuntamiento por su interés y al maestro Celdrán y componentes de la Banda, por este rotundo triunfo obtenido el pasado día 1.º, preludio de otros muchos que les esperan en esta etapa de resurgimiento de nuestra primera agrupación musical.

En la «foto» de Juan Muro, el ilustre burgalés D. Pedro Echevarría Bravo, durante la brillante conferencia que pronunció en el cine Mecisa,

## AGENDA DE UTILIDAD

### TELEFONOS DE URGENCIA

Hospital de Santiago: 31-20-15.  
Ambulatorio «18 de Julio»: 31-09-67.

Cruz Roja: 31-00-37.  
Parque de Bomberos: 31-00-00.  
Comisaría de Policía: 31-00-00.  
Guardia Civil: 31-00-39.

Policia Municipal: 31-04-89.  
Paradas de Taxis: 31-13-33 y 31-03-04.

DELEGACION DE DIARIO DE BURGOS: 31-17-61.

Lea usted siempre

# Diario de Burgos



### PLENO EN LA CORPORACION MUNICIPAL

El pasado martes, a las ocho de la tarde, celebró sesión en Pleno ordinario la Corporación Municipal, presidido por el señor alcalde, don Isaac Rubio Blanco, asistiendo los tenientes de alcalde señores Sanjurjo Segura Jáuregui, Virumbrales Pérez, Goldaraz Egulluz y Areso Barquín y los concejales señores Serrano Montes, Ortiz Ortiz, Marián Pinedo, Losa Quintana, Cortijo García, Ansótegui Madrid, Monge Ramos, García Pereda, Quesada Basterra y García Arlanzón, secretario general señor Torres Lipomerte e interventor de Fondos accidental, señor Ventosa.

El señor secretario dio lectura al acta del pleno extraordinario del pasado 18 de Abril, tras de la que se pasó a tratar el primer asunto, correspondiente a la Comisión, sobre el derecho de superficie de los terrenos municipales que el Ayuntamiento adquirió a don Alfonso Barberá García, destinados a la construcción del cuartel de zona de la Policía Urbana, que la Corporación cede al Ministerio de la Gobernación, que en el plazo de cincuenta años volverán a ser propiedad del Ayuntamiento.

Se aprueba el presupuesto redactado por los Servicios Técnicos municipales para la construcción de la Bolera de Aquende, que asciende a pesetas 378.239,00. Se acordó asimismo, la máxima aceleración de las obras, una vez cumplidos los trámites reglamentarios, de exposición al público. Con ello se pretende que pueda celebrarse en nuestra ciudad, en el mes de Junio, el campeonato de España, por parejas.

Otros importantes temas tratados, fueron: los proyectos de alcantarillado y red de distribución de aguas, para el Camino de los Pinos, que asciende a 971.916,00 pesetas, que afecta a una zona cercana a la ciudad. Otras 461.000,00 pesetas supone el proyecto de ampliación de la red de distribución de aguas del barrio de Bayas, también aprobado.

Se aprobó el proyecto de saneamiento de una calle de la ciudad, entre el tramo La Narra-San Lázaro, por un importe de 779.298,00 pesetas.

Por último se aprobaron las cuentas del Municipio entre los años 1959-70, ambos inclusive, dándose lectura, asimismo, a las normas reguladoras para la construcción de voladizos en las calles de la ciudad, para lograr una mayor estética, aprobándose después de un corto debate.

### ENTREGA DE PREMIOS DEL III TROFEO RADIO JUVENTUD DE AJEDREZ



El pasado martes a las nueve de la noche en las dependencias de Radio Juventud, tuvo lugar el acto de entrega de premios del III Trofeo de Ajedrez, organizado por la emisora local y que recientemente ha terminado. Asistió a este acto, el delegado provincial de la Juventud don José Luis García Díez, al que acompañaron don Amado García Giménez, director de Radio Juventud, D. Máximo Núñez, jefe local de la O. J. E., don José Rodrigo Uceda, delegado local de la juventud, don Arturo Marín González instructor de Juventudes y otros mandos.

El Sr. García Jiménez dio comienzo al acto con unas palabras de felicitación para todos los que han participado en el torneo, manifestando su deseo y esperanza de que el trofeo continúe celebrándose todos los años, siguiendo la pauta marcada por Radio Juventud.

A continuación habló el delegado provincial de la Juventud, quien dijo que toda clase de deportes es importante y digno de apoyo y que el ajedrez, como deporte-ciencia es

de vital importancia para la formación intelectual de la juventud, terminando con una felicitación para cuantos han intervenido en el torneo.

A continuación se procedió a la entrega de trofeos a los delegados de los equipos participantes, que recibieron de manos de las personalidades asistentes al acto:

La clasificación del torneo ha sido esta: primero, Pescados Bermejo; segundo, Relojería Narsa; tercero, Cafés Gometero; cuarto, Radio Nobleza; y quinto, Radio Juventud. Hubo trofeos donados por Relojería Narsa para el joven ajedrecista Fernando San Segundo, por su deportividad y otro a la regularidad que se llevó Adolfo Rueda.

Por último se sirvió un vino español, durante el que reinó la mayor cordialidad y se compartió largamente sobre todo lo relacionado con el ajedrez local.

En las fotos de Juan Muro puede verse al delegado provincial de la Juventud y a uno de los jóvenes participantes recibiendo un regalo de manos del Sr. García Díez.

## NOTICIARIO LOCAL

### APERTURA DE MATRICULA EN EL COLEGIO MENOR DE LA JUVENTUD

El Colegio Menor de la Juventud «Carlos María Rodríguez de Valcárcel», tiene abierta la matrícula para alumnos de Enseñanza Básica.

Los alumnos interesados, podrán formular dicha matrícula con carácter de permanencia en régimen de internado o medio-pensionista.

### GRAVE ACCIDENTE DE TRABAJO

El pasado día 30, sobre las diez de la mañana y cuando se encontraba trabajando sobre la cubierta de una nave, en la empresa. Encé, cedió ésta cayendo al suelo desde una altura de cinco a seis metros, el productor D. Anastasio Berro Jiménez, de 38 años de edad, casado y con domicilio en Callejonda, 19 bajo. Trasladado al Hospital de Santiago, se apreció que sufra fractura de la base del cráneo, de pronóstico gravísimo. Ayer continuaba en estado crítico.

### FUTBOL MODESTO

El pasado miércoles hubo también partidos de la Copa de Primavera, interviniendo tres equipos mirandeses. El Deóbriga venció por cuatro goles a cero al Tedeón, en el campo de éste. El Hostal Galicia en Miranda,

goleaba al Rápido de Murillo, ganando por seis a cero.

Por último en la Puebla de la Barca, sufrió una inesperada derrota el O. J. E. que perdió por dos goles a uno.

### NUEVA DIRECTIVA DE LA ASOCIACION DE PADRES DE ALUMNOS DEL COLEGIO DE LA SAGRADA FAMILIA

En el Colegio de la Sagrada Familia tuvo lugar la Asamblea general de la Asociación de Padres de Alumnos.

Se estudiaron diversos asuntos, efectuándose luego la presentación de la Junta rectora, cuyos cargos quedaron confirmados por unanimidad como sigue:

Presidente: D. José Manuel Martínez Larrañaga.

Vicepresidente: D. Ignacio Fernández de Larrea.

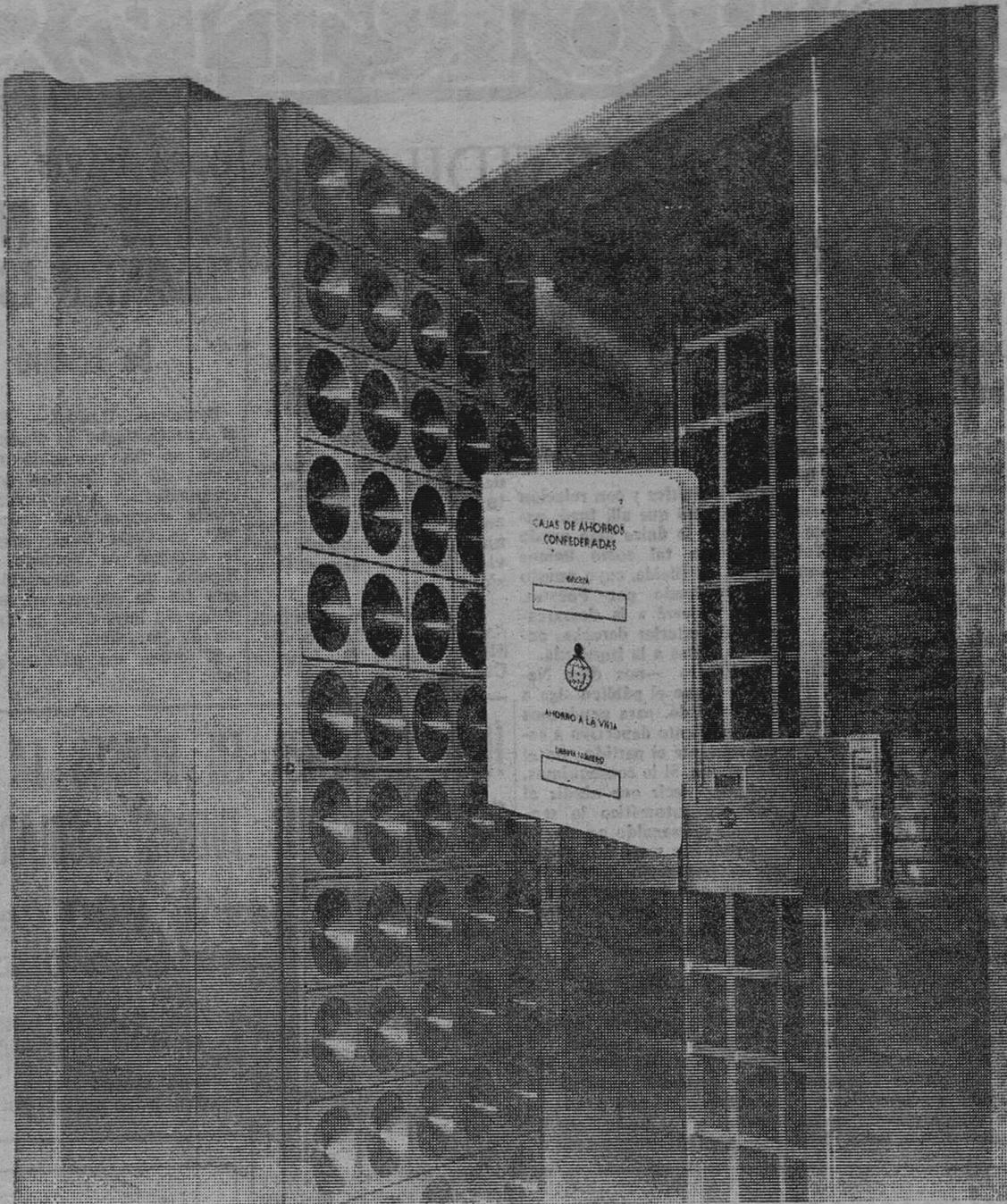
Secretario: D. Agustín Ortiz Ortiz.

Vicesecretario: D. Rafael de Juan Blesa.

Tesorero: D. Julio Antolín Pérez.

Vicesororero: D. Moisés Sáenz de Santamaría Díaz de Tuesta.

Vocales: Sra. De García Calleja; Sra. De Amigó; Sra. De Del Campo; D. Vicente Valdegorra; D. Jesús Andrés Niebla; D. Mariano López y D. Julio Olabarrieta.



## ¿Es corriente... que 24 millones de españoles acuerden por escrito depositar sus ahorros en su Caja Confederada?

Es lo más corriente del mundo para los 24 millones de españoles que, en este momento, tienen sus ahorros en una libreta o cuenta de las Cajas de Ahorros Confederadas.

Los 272 años de experiencia de las Cajas, justifican esa unánime confianza que no puede ganarse en dos días.

Por eso, cuando un español piensa en ahorrar, acude a su Caja, que le ofrece garantía y la máxima rentabilidad permitida por la ley.

Por algo, y desde siempre, se llama de AHORROS.

Pero además de disfrutar de todos los modernos servicios financieros, puede hacerlo con mayor comodidad aún si tiene en su Caja una CUENTA CORRIENTE. En ella su dinero está seguro y con absoluta liquidez. En el mismo momento en que precise cualquier cantidad, la tendrá en la mano, con sólo firmar un cheque de su talonario.

Cuando quiera dinamismo y eficacia, acuda a su Caja. Está coordinada con otras 6.000 Oficinas de toda España.

Por algo, no lo olvide, se llaman CONFEDERADAS.

Ahorro-Cuenta Corriente  
**Téngalo en Cuenta**  
en una Cuenta Corriente de las...

**Cajas de Ahorros Confederadas**



La Organización Financiera en la que más personas confían: 24 millones de españoles se han puesto de acuerdo para depositar en ellas sus ahorros.

Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros de Burgos • Caja de Ahorros Municipal de Burgos

## AYER NO HUBO «PARTIDILLO» PERO SE ENTRENO A FONDO

**Olalde será baja para el partido del domingo, pero se podrá contar con Raúl.- Fuertes volverá a salir de extremo derecha**

Ayer no se celebró el habitual "partidillo" de los jueves, debido a que Negrillo no contaba con hombres suficientes para componer los dos equipos, a causa de que los "promesas" y algunos del primer equipo jugaron el día anterior en el encuentro con el Racing de Santander, correspondiente al torneo "Nor-te de España".

Pero aunque no hubo "partidillo", la plantilla entrenó a tope, a lo largo de dos horas y media, durante las cuales se efectuaron diversos ejercicios técnicos con balón, juego al primer toque, control, tiro a puerta...

Por cierto que bajo los pa-las sólo estuvo Alzpuru, a pesar de que hay cuatro guardametas en la plantilla del Bur-gos. Taladríd tenía ayer ser-vicio militar y compareció tarde al entrenamiento: Gar-cía Cuervo arrastra la do-encia de su distensión en el me-fique y Fernández Manzane-do, como es sabido, se en-cuentra escayolado.

La situación de los demas lesionados, es la siguiente:

Raúl entrenó a todo ritmo

y todo parece indicar que podrá contarse con él. Mañana se efectuará una prueba a Soroa y se confía en que esté bien, dada su gran fortaleza y poder de recuperación. Lelo también entrenó ayer, aunque no pudo pegar bien con el pie derecho.

Olalde es quien se encuentra descartado. Le ha cedido la inflamación en el tobillo, si bien presenta un fuerte derrame que le causa dolor al hacer el juego con el tobillo. Por otro lado y como complemento de lo anterior, hay que decir que Burguete también ha regresado lesionado de Yugoslavia, después de jugar su partido con la selección de aficionados. Presenta una distensión de ligamentos y por ahora no puede contarse con él.

—Es una pena —nos comentaba Negrillo— pero no es posible mantener el mismo equipo a lo largo de varios partidos, ya que esta es la mejor y única forma de conseguir un bloque compacto. En Coruña perdimos dos piezas de ataque y ahora en Salamanca —donde hubo "leña

sorda"— se producen otras bajas.

En definitiva y con relación al conjunto que allí jugó, parece que la única baja queda localizada, tal como hemos dicho, en Olalde, cuyo puesto será ocupado por Fuertes, quien volverá a la demarcación de exterior derecha, pasando Heras a la izquierda.

—Espero —nos dijo Negrillo— que el público siga a nuestro lado, para ayudarnos con su aliento deportivo a sacar adelante el partido con el Tarragona. Si lo conseguimos, podemos decir que eludir el descenso automático lo tendremos conseguido en un 99 por 100. Por tanto esta victoria es importante y yo confío en que la obtendremos, para ofrecérsela a la buena afición burgalesa.

Pues que así sea.

### ENTREGA DE TROFEOS

Anoche, en acto íntimo, celebrado en el seno del domicilio social, Radio Popular procedió a efectuar la entrega de una placa al Burgos y de los trofeos de regularidad, correspondien-

tes a las dos temporadas en que el equipo militó en Primera División y en las que fueron galardonados respectivamente, Javier Ederra y Manuel Osorio.

La entrega fue efectuada por el director de «Radio Popular», D. Ignacio Calleja.

### COPA DAVIS

## SORTEO DE PARTIDOS PARA EL ENCUENTRO ESPAÑA - NORUEGA

Se celebró ayer en Barcelona

Barcelona (Logos).— En el Ayuntamiento de Barcelona se ha procedido al sorteo de los partidos correspondientes a la tercera ronda europea del grupo "B" de Copa Davis entre los equipos de Noruega y España, que se disputarán este fin de semana en las pistas del Real Club de Tennis de Barcelona. El orden del partido es éste:

Día 3: Higuera-Moe y Orantes-Hegna.  
Día 4: Partido de dobles. El equipo probable, por parte de Noruega, será el formado por Moe-Hegna, y por España, Orantes-Muñoz.  
Día 5: Orantes-Moe e Higuera-Hegna.  
Al no poderse desplazar el italiano Carlo Martini, juez de la contienda, actuará como tal el español Miguel Lerín.

## HOY, COMIENZA EN BURGOS LA FASE DE SECTOR DE LOS JUEGOS ESCOLARES NACIONALES

Participarán 800 deportistas pertenecientes a once provincias

Ayer, en el salón de estrados de la Diputación, tuvo lugar el acto de apertura de la fase de sector de los Juegos Escolares Nacionales. En primer lugar el delegado nacional de la Juventud, don José Luis García Díez, destacó que esa fase de sector tiene algo superior al mero deporte y abogó por que haya entendimiento, deportividad y perfecta convivencia.

Después, el gobernador civil, don Jesús Gay Ruidiaz, dió la bienvenida a todos los participantes en esta fase y destacó el mérito de esta labor de la Delegación Nacional de la Juventud.

A continuación, tuvo lugar el sorteo de las diversas modalidades deportivas que dió el siguiente resultado para la jornada de hoy:

**Tenis:** Alava Guipúzcoa y Burgos-Santander, a las nueve en la Deportiva. Burgos Logroño y Alava-Guipúzcoa, a las diez y media en la Deportiva.

**Tenis de mesa:** categoría infantil, Segovia - Soria y Burgos-Logroño, a las diez en el Seminario San José. Categoría cadete: Burgos Guipúzcoa y Logroño-Vizcaya, a las diez en el Seminario San José.

**Fútbol:** categoría cadete, Guipúzcoa-Burgos, Vizcaya Santander y Alava-Logroño; categoría infantil: Burgos Logroño, Santander-Guipúzcoa y Soria-Madrid.

Estos partidos se jugarán en Pallarria, a partir de las diez y media de la mañana.

**Baloncesto:** Categoría cadete, Alava - Guipúzcoa a las cuatro; Vizcaya - Logroño, a las cinco y Santander - Burgos, a las seis en el pabellón del Instituto Femenino. Categoría infantil: Madrid - Burgos a las nueve y media y Segovia - Santander a las diez y media en las canchas de la Deportiva.

**Baloncesto:** Categoría infantil, Soria - Madrid, a las diez y media; Logroño-Burgos, a las once y media. Categoría cadete: Bilbao - Burgos, a las cuatro; Logroño - Santander y Navarra - Alava a las seis. Estos partidos se jugarán en el Colegio de los PP. Jesuitas.

**Voleibol:** Categoría infantil: Logroño - Segovia a las doce; Soria - Burgos, a la una. Categoría cadete: Navarra - Alava a las nueve; Santander - Segovia y Vizcaya - Burgos, a

las once. Todos los partidos en el Instituto Femenino. Pelota mano: Burgos - Vizcaya, a las nueve; Guipúzcoa - Alava, a las cinco; Alava - Burgos, a las seis y Logroño - Navarra, a las siete. Todos los partidos en el frontón de la Deportiva.

## Numerosas sanciones esta semana

**Renuncio y Sistiaga, amonestados y el Salamanca multado por lanzamiento de almohadillas**

El Jaén, gravemente sancionado por alineación indebida

Madrid (Afil). — El Comité Nacional de Competición, en su reunión de esta tarde ha adoptado, entre otros, los siguientes acuerdos.

### PRIMERA DIVISION

Jugadores. — Suspensión por un partido, Jacquet Martínez (Oviedo), por acumulación de cuatro amonestaciones.

Primera amonestación y multa: García Marci (Granada), por juego peligroso.

Segunda amonestación y multa: Rifé Climet (Barcelona), por desatender las instrucciones del árbitro, Orozco Martín (Málaga) y Martínez Muguera (R. Sociedad), por juego peligroso.

Tercera amonestación, con advertencia de suspensión y multa: Galán Bayarri (Oviedo), por desconsideración con un juez de línea y Rodríguez López (Oviedo), por pérdida de tiempo.

Clubs. — Imponer multa a los clubs R. Oviedo y Celta, por lanzarse objetos y almohadillas al terreno de juego.

Entrenadores. — Imponer multa al entrenador del R. Oviedo Sr. Barinaga Alberdi, por haber sido suspendido por segunda vez en la temporada un jugador de su club.

Otros acuerdos. — Disponer en uso de las facultades que otorga al Comité Nacional de Competición el artículo 331 apartado 1.º, del reglamento de la Real Federación Española de Fútbol, que los encuentros de Primera División correspondientes a la última jornada del torneo de Liga que tengan actos clasificatorios para los tres últimos puestos comiencen a las cinco de la tarde, prohibiéndose asimismo su radiodifusión o retransmisión televisada.

### SEGUNDA DIVISION

Jugadores. — Suspensión por tres partidos, González de la

Vieja «Potele» (Rayo Vallecano) —uno por acumulación de cuatro amonestaciones y dos por provocar a un contrario con procaacidad de ademán—; por dos partidos, Soriano Sánchez (Cádiz), por agresión a un contrario, con las atenuantes específicas de escasa entidad de la misma, ausencia de resultados lesivos, carencia de antecedentes por hechos de la misma naturaleza y la de mediar provocación previa y suficiente, y por un partido, Martín López (San Andrés) y Castillo García (Linares) por acumulación de cuatro amonestaciones.

### LABORATORIO FARMACEUTICO

Interesa representante. Condiciones a convenir. Sr Suárez, Apartado 114. MADRID (15625)

### VITAL LORAUX DIRIGIRA LA FINAL EUROPEA EN BRUSELAS

Berna (Afil).— El belga Vital Loraux, dirigirá la final entre el Atlético de Madrid y el Bayern de Múnich, por la Copa de Europa de clubs campeones de Liga, que se disputará en Bruselas el próximo día 15 del presente mes.

La final de la Recopa, que se jugará el 8 de Mayo en Rotterdam, la arbitraré el colegiado holandés Arle Can Gemert.

Primera amonestación y multa: Jorge Sánchez (Salamanca), por dirigirse al árbitro sin ser capitán; Renuncio Espinosa (Burgos), por pérdida de tiempo, y Momodo Nije (Sevilla) por juego peligroso.

Segunda amonestación y multa: Casely Garrido (Levante), y Ferrero García (Salamanca), por dirigirse al árbitro sin ser capitanes, Frigols Lla (Mallorca), por pérdida de tiempo, y Amarillo Kechichian (Valladolid) y Soriano Sánchez (Cádiz), por juego peligroso.

Tercera amonestación, con advertencia de suspensión y multa: Fernández Alvarez y Sistiaga Taberna (Burgos), por dirigirse al árbitro sin ser capitanes, y Silvestre Graells (Hércules), y Gómez Ridaura (Levante), por juego peligroso.

Clubs. — Imponer multa a la U. D. Salamanca, por lanzarse almohadillas al terreno de juego.

Entrenadores. Imponer multa a los entrenadores de la U. D. Rayo Vallecano y Cádiz, C. F. señores Olmedo y Balmanyá Parera, por haber sido suspendido por segunda vez en la temporada, jugadores de sus clubs.

Otros acuerdos. — Visto el expediente instruido con motivo de la alineación del jugador Huertas Carmona por el R. Jaén en el encuentro disputado por éste contra el R. Huelva el día 14 de Abril último, el Comité Nacional de Competición ha resuelto:

1. — Dar por perdido el partido al R. Jaén y descontarle además dos puntos en su clasificación, así como imponerle multa de diez mil pesetas, toda vez que resulta probado que la alineación del precitado Huertas fue indebida por carecer de la correspondiente licencia.

## FUENTE, ATACANDO A TIEMPO, FUE EL VENCEDOR DE LA «ETAPA REINA»

Perurena defendió con uñas y dientes su liderato y lo consiguió

Pálidos ataques de Thevenet y Ocaña

Los Angeles de San Rafael (De nuestro enviado especial, Gerardo Olazábal)

Cuando todo el mundo esperaba el ataque de Ocaña y Thevenet al alimón para clarificar la situación, he aquí que en esta «etapa reina» que se ha quedado en «caballero de la orden lenta», un hombre se ha impuesto a todos, resurgiendo de su fama anterior que le tenía un poco en entredicho. Este hombre es Juan Manuel Fuente, que lanzando un ataque virulento en Los Leones, el último puerto de la jornada, ha llegado a la meta con suficiente ventaja para auparse al segundo puesto de la general, no pudiendo todavía con el tesón de Perurena que ha mantenido el liderato por los pelos.

Podía haber sido una etapa que marcara historia en la Vuelta, pero muy al contrario, se ha apreciado precaución o... miedo en todos los ases. Ciertamente en el primer puerto, el de la Morcuera, se ha animado el pelotón y los Kas, así como los Bic y también los Monteverde, han tratado de achicar al pelotón, estirándolo y partiéndolo en varios trozos.

Preferentemente los Kas que han lanzado por delante a Lazcano tratando de establecer una cabeza de puente para los siguientes puertos. Pero Lazcano ha llegado justamente primero a la cima seguido de Abilleira que, a pesar de sus dolencias por la caída en el Jarama, se ha portado como un bravo en todo momento. Y después de esto, el pelotón se ha agrupado, se ha templado y en el siguiente puerto, el de Cotos, que era también formidable, salvo algún intento de los Kas de imponer un ritmo vivo no ha pasado nada. Hasta el punto que por la cima han pasado en cabeza después de Abilleira y Leite, hombres como Swerts García, etcétera.

Aquello parecía no tener solución. Los esperados ataques no se habían producido y solamente una caricatura de lo que es un buen ataque. Así se llegó al puerto de Los Leones.

Y es aquí donde vimos el esfuerzo que hizo Ocaña por avivar la carrera y destrozarse el pelotón. Pero preguntó: «¿Dio el ataque serio o quiso únicamente tantear las fuerzas de sus rivales? Porque lo cierto es que en algunos momentos, Perurena se impuso a él, marcando el ritmo en cabeza.»

Llegó el momento culminante de la etapa, cuando Fuente, a un kilómetro de la cima, demarró y se fue solo a pesar de que Ocaña quiso empalmar con su rueda. No lo consiguió y Fuente fue cada vez a más, pasando por la cima con unos 30 segundos de ventaja sobre un grupo encabezado por Agostinho y

con el que iban Ocaña, Lasa, Thevenet y Dellisle.

Fuente había cobrado ya una ventaja de 30 segundos sobre este grupo y 45 segundos sobre el trío integrado por Perurena, Tamames e Int'Ven.

Desde ese momento, vimos al gran Fuente, el de sus buenos tiempos, lanzarse primero a «tumba abierta» y luego por el llano hasta la meta, pedaleando como un gran campeón. Porque de gran campeón se le puede calificar cuando si en la cima de Los Leones llevaba una diferencia de medio minuto al grupo de Ocaña, en la meta de Los Angeles de San Rafael pudo mantener esta ventaja. Era un tramo de descenso y llamada de 15 kilómetros y en esa distancia cinco corredores, entre los que figuraban los mejores de la Vuelta, no pudieron con un solitario corredor que en esos momentos demostró ser todo un campeón.

Junto a la magnífica actuación de Fuente, que deportivamente ha salvado el nombre de «etapa reina» que tenía este recorrido, hay que destacar, en segundo lugar, el grandísimo mérito de Domingo Perurena, que a pesar de saber que va a perder la maglia amarilla, está luchando por conservarla el mayor tiempo posible, mientras se le permitan las fuerzas y sus cualidades. No se ha rendido en ningún puerto y los ha sobrepasado en el grupo de cabeza. En el último resistió el ataque de Ocaña, pero no el de su compañero Fuente y a pesar de ello luego siguió batallando en el descenso y en el llano con dos compañeros de grupo, uno de los cuales le relevaba, Int'Ven, pero el otro no, Tamames. Luego, el esfuerzo que hizo por acortar distancias o porque no se alargaran excesivamente lo hizo casi personalmente.

También es preciso destacar la regularidad de Miguel María Lasa, que en todo momento estuvo en el lugar que le correspondía. Cuando Fuente dio el ataque lógicamente tenía que esperar a que Ocaña se le agregara para hacerlo él después. Porque cambiando los términos, si Lasa hace el esfuerzo, podía haberse aprovechado de él Ocaña y esto no entraba en los cálculos de Lasa. Miguel María sabe que hay dos cabezas en el Kas: él y Fuente. Quién más pueda se lleva el título.

No debemos pasar por alto

el deseo de Thevenet de arreglar su clasificación. El ataque dio Thevenet subiendo «Los Cotos». Se le agregó precisamente Lazcano, que lógicamente no le podía ayudar en el esfuerzo y éste fracasó. Pero es un detalle muy ilustrativo de lo que este corredor puede hacer todavía en esta vuelta.

Hay algo importante que decir en el caso de Ocaña. Moreno, el director del equipo más desgraciado del ciclismo, me decía en la víspera de la «etapa reina» que Ocaña estaba en condiciones (y Thevenet también), de dar un ataque fulgurante en los tres puertos. Que si lo daba, el resto de los corredores o casi en su totalidad, harían agua. Es cierto que desde el primer puerto los BIC han estado en cabeza, particularmente Agostinho y Balagué, tratando de castigar al pelotón. Y que en el último puerto Ocaña ha tomado el mando de la operación. Pero repito lo de antes: ¿Lo ha hecho con un propósito firme de conquistar el liderato o...?

Se da la circunstancia que, según opinión del propio De Muer, su director, a Ocaña le están poniendo en bandeja el triunfo de la Vuelta al no producirse los ataques que serían precisos para conocer su rendimiento. Porque nadie puede poner en duda que Ocaña será superior a todos en las etapas contra el reloj y a Luis le basta con ir donde va.

Por eso es preciso intentar desplazar a Ocaña a suficiente ventaja en tiempo, calculando lo que a Fuente o Lasa puede sacar Ocaña en las etapas contra el reloj que hoy por el camino, principalmente la de San Sebastián, que hará grandes diferencias.

El ataque dado hoy por Fuente en el último punto importante de la etapa, el puerto de Los Leones ha sido, a pesar de su cortadía, muy importante para los hombres del Kas.

La clasificación general ofrece una panorámica bastante favorable para este equipo. Seguirnos viendo a Perurena como líder, a Fuente en segundo lugar con cinco segundos de ventaja; a Lasa en tercera posición a 18 segundos de Fuente y a Ocaña el cuarto, a un minuto del líder y a 55 segundos de Fuente. Esto es lo importante, conseguir diferencias apreciables a fin de que luego no pueda enlazarlas en las etapas contra el reloj.

En esta pequeña batalla que ha tenido efectos más sorprendentes de los que esperábamos, Leman ha quedado ya eliminado

de los primeros puestos, como se esperaba.

Llegamos a la décima etapa con 130 kilómetros, en dos sectores. El primero es temido por todos los corredores. Se trata de cinco kilómetros contra el reloj individual, pero es una auténtica pared. Se piensa que algunos de los participantes tenga que bajarse de la bicicleta para seguir, tal es el porcentaje que existe. Luego, el segundo sector en línea, que no modificará la situación actual, a no ser que las batallas las den en el llano en lugar de en la montaña.

Podría hacerse un pronóstico: si Perurena sigue mañana con el maillot amarillo o lo pierde en esta pared. Sigo creyendo que Perurena está muy fuerte, como lo ha demostrado hoy y que quizá esta pared la resista bien, por ser especialista en subidas cortas. Todo es cuestión de forma...

## CLASIFICACIONES

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

Promedio: 33,500 kilómetros:

1. José Manuel Fuente (España), 4-42-59 (con 20' de bonificación);
2. Miguel María Lasa (España), 4-43-30 (con 10' de bonificación);
3. Bernard Thevenet (Francia), 4-43-30 (con 4' de bonificación);
4. Raymond Delisle (Francia), 4-43-34;
5. Joaquim Agostinho (Portugal), idem;
6. Luis Ocaña (España), 4-43-35;
7. Agustín Tamames (España), 4-43-59;
8. Domingo Perurena (España), 4-44-01;
9. Willy In't (Bélgica), 4-44-10;
10. José Luis Uribe Zubia (España), 4-44-23;
11. Régis Oviön (Francia), 4-44-32;
12. Juan Zurano (España), idem;
13. Jesús Manzanque (España), 4-44-35;
14. José Luis Abilleira (España), 4-44-39;
15. Antonio Vallori (España), idem;
16. Ronny Van de Vyver (Bélgica), 4-44-43;
17. Antonio Martins (Portugal), idem;
18. André Mollet (Francia), idem;
19. Germán Martín (España), idem;
20. Jean Pierre Danguillaume (Francia), idem.

No tomaron la salida Oiva y Torres. Retirado, Jiménez. Fuera de control, Steegmans, Vasseur, Guyot y Hochart.

### CLASIFICACION GENERAL Gran Premio

#### Hiconsa Renta

Promedio general: 34,108 K-h.

1. — Domingo Perurena (España), 43-28-34;
2. — José Manuel Fuente (España), 43-28-39;
3. — Miguel María Lasa (España), 43-28-57;
4. — Luis Ocaña (España), 43-29-34;
5. — Raymond Delisle (Francia), 43-29-41;
6. — Agostinho (Portugal), 43-29-44;
7. — Jesús Manzanque (España), 43-30-21;
8. — José Luis Abilleira (España), 43-30-35;
9. —

Abilleira: «Me moriré sobre la bicicleta»

Pese a la prohibición de los médicos el corredor madrileño tomó la salida

Los Angeles de San Rafael (De uno de nuestros enviados especiales, Angel Virribay).

Un gato salvaje enjaulado parecía José Luis Abilleira esta mañana. Había abandonado el hotel dispuesto a tomar la salida en la novena etapa, la temible etapa de los tres puertos de primera categoría. Llevaba el brazo izquierdo cubierto con un voluminoso vendaje, las piernas, salpicadas de esparadrapos, la cara, con muchos rasponazos.

Subía y bajaba por el paseo de Camoens, montado en su bicicleta. Trataba de convencerse de que se hallaba en condiciones de salir. Estaba manteniendo una lucha feroz consigo mismo y contra todos los demás. Porque

el médico de la Vuelta y el médico del equipo La Casera y Luis Puig y Luis Bergarache le habían aconsejado que no saliera.

—Yo me encuentro bien —decía nervioso y con rabia—. Esta mañana, me he probado en las proximidades del hotel y me veo perfectamente...

No hacía el menor caso a las reconvenções amistosas.

### ME MORIRE SOBRE LA BICICLETA

José Luis Abilleira ocupa en el curso de la novena etapa los dos primeros puestos de las clasificaciones generales de la montaña y de la combinada. De hecho, tiene que defender con uñas y dientes sus dos temporales reinados. Pero se teme que la conmoción cerebral sufrida ayer pueda traerle alguna secuela dramática a causa del esfuerzo sucesivo.

—No es demasiado arriesgado tomar la salida en estas condiciones?

—Creo que no, porque estoy bien. Además, la Vuelta a España es demasiado importante como para abandonarla así, tan tontamente. Hoy más que nunca me debo al equipo, que ha quedado destrozado con los abandonos de Torres y Oiva y con esa penalización de diez minutos que ha de recaer sobre Manzanque por presunto resultado positivo en una de sus muestras orgánicas.

—¿Y las consecuencias que puede acarrear esta tercera actitud?

—Yo seré el primero en abandonar, cuando compruebe el menor malestar. Pero antes, ¡me moriré sobre la bicicleta...!

Nadie ha podido impedir que Abilleira tome la salida.



1. Leman, 133 puntos.
2. Perurena, 110.
3. Swerts, 71.
4. Van Linden, 69.
5. Lasa, 64.

### Clasificación combinada MAILLOT ROJO Hiconsa Renta

1. Abilleira, 9 puntos.
2. Viejo, 6.
3. Perurena, 5.
4. Leman, 4.
5. Fuente, 2.

### PREMIO COMBATIVIDAD Hiconsa Renta

Vallori y Casas.

### CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

1. Kas, 130-11-50.

### PREMIO DE LA MONTAÑA aspes

1. Abilleira, 65 puntos.
2. Leite, 34.
3. García, 23.
4. Thevenet, 23.
5. Ocaña, 23.
6. Delisle, 17.
7. Agostinho, 16.
8. Lazcano, 14.
9. Fuente, 11.
10. Viejo, 10.
11. Lasa, 10.

### SERVICIO CRONOMETRAJE RELOJ TITAN



## DOBLE COLUMNA

Por **ARQUERO**

### EL BRIVIESCA

La primera regional ordinaria está a una jornada de su final, pero el título aparece ya decantado y los descensos automáticos también se encuentran virtualmente producidos. El Briviesca es quien gustará de las mieles del triunfo y el Burgales Promesas y el Comanche, de la pesadumbre amarga de la pérdida de categoría. Por tanto, la jornada postrera, a dilucidar el domingo próximo, queda reducida a la consideración de mero trámite que es preciso cumplir.

El título, como declinamos, ha sido logrado por el Briviesca, que de esta forma retorna a la Preferente, por la cual tuvo un paso efímero en la anterior temporada. Evidentemente en esa ocasión no acertó a «coger el ritmo» o «tomar el aire» de la categoría superior. Sin embargo, en esta vuelta, con la experiencia anterior ya vivida y la mayor veteranía acumulada, las circunstancias y los resultados finales pueden ser de otro signo más positivo y favorable. Al menos, así lo esperamos y deseamos.

A partir de la temporada próxima, la representación burgalesa en Preferente se nutrirá de tres equipos; la Gimnástica Arandina, que es la que suma más años dentro de esa categoría; el Burgos-Promesas, que este año hizo su debut en ella y cuajó una actuación satisfactoria y el Briviesca, que ya lo tiene todo hecho y por consiguiente, el domingo se dedicará a poner el punto final y alborozado de su buena campaña.

Desde nuestra habitual columna de cada día, recibían los burgaleses nuestra felicitación por el ascenso, con la formulación de los mejores votos porque consigan reafirmar y mantenerle en el curso de la próxima temporada.

### QUERRELLA

La noticia de la semana ha estado, futbolísticamente hablando, en ese supuesto tongo que el pasado domingo se dio en Balados, en el partido Celta de Vigo-Castellón.

Dos publicaciones viguesas son las que tipográficamente y por el conducto de sus crónicas, lanzaron la acusación a los cuatro vientos. «Hoja del Lunes» y «Galicia Deportiva», no se recataron en aludir a palabras como tongo, mansedumbre, teatralidad, inhibición, travieso y peligroso fútbol!

¿Hubo o no «arreglo»? En estas cuestiones, es muy difícil —casi imposible— probar lo que se dice o escribe. Por eso, cada uno puede limitarse a pensar lo que considere o le dicte su conciencia.

De momento y tras esas manifestaciones de parte de la propia Prensa viguesa, han reaccionado los jugadores del Celta promoviendo una querrela contra las dos publicaciones citadas, como son «Hoja del Lunes» y «Galicia Deportiva».

Un portavoz oficial de la directiva del Celta ha declarado que, efectivamente, los jugadores se han entrevistado con un abogado vigués para presentar la querrela correspondiente.

Consultado el citado portavoz si la Directiva tomaría alguna acción por su parte, en el mismo sentido, declaró que apoyaría la acción de los jugadores y si fuera necesario la propia Directiva presentaría una querrela similar, ya que en el citado encuentro no existió el menor acuerdo, ni actitud conformista.

En fin, pequeña tormenta en vaso de agua...

### SIR ALF RAMSEY

En comentario reciente nos referíamos a cómo se producen tránsitos bruscos del apogeo al ocaso, en el fútbol. De esa ley de vida, no hay quien se salve; ni siquiera el conservador y tradicional fútbol inglés.

El Manchester United nos servía de ejemplo entonces y ahora el seleccionador nacional, Alf Ramsey, quien por el conducto del fútbol y de sus éxitos, llegó a hacerse acreedor al título de «Sir», otorgado por Su Graciosa Majestad, la Reina de Inglaterra.

Pero ahora acaba de ser destituido, sin darle ocasión, a que él renunciara o se marchara. Sir Alf Ramsey se encontraba en posición muy precaria desde que, luchando por la clasificación para los Mundiales de este año en Alemania, se vio eliminado por Polonia. El golpe fue muy duro en la nación donde surgió el fútbol, aunque en principio la Federación le mantuvo contra viento y marea y frente a las tremendas presiones de la crítica, que le acusaba de retrógrado y de no saberse adaptar a las nuevas tendencias y exigencias del fútbol.

Evidentemente, el principal problema que sir Alf no ha sabido o no ha podido resolver en selección inglesa, es el de hallar el adecuado relevo de figuras. En este aspecto se mostró excesivamente conservador, persistiendo en la llamada de hombres que no se encontraban en plenitud. Por otra parte, una vez desaparecidos del fútbol activo los hermanos Charlton, Bobby Moore, Gordon Banks, Cooper, etc., necesitaba una inyección de sangre nueva que sir Alf Ramsey no supo hallar. Y eso en un país que tiene un amplio y extraordinario plantel de jugadores en activo.

Ese ha sido su fallo y la causa de su destitución, pues si hubiera logrado colocar a Inglaterra en las finales del Mundial, todo hubiera seguido inamovible.

### NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 20 12 80

Administración 20 71 48

## GRAVE ACCIDENTE SUFRIDO POR JUGADORES DEL SANGÜESA

Hay un muerto y diez heridos

Pamplona (Logos). — a la plantilla Luquin, que era quien conducía el vehículo y que sufrió heridas graves y ocho leves. Amós, con heridas calificadas de pronóstico reservado y Echeverría a quien se le apreciaron lesiones de gravedad. El fallecido es Pedro Apeztegui Molinero, de veintidós años, residente en Pamplona. Era jugador del Sangüesa de Primera Regional. Igualmente pertenecían

Todos los ocupantes del coche regresaban de Sangüesa en donde habían realizado un entrenamiento habitual.

IMPORTANTE PLANTA  
EMBOTELLADORA DE VINOS  
CON DENOMINACION DE  
ORIGEN «CARIÑENA»  
PRECISA DISTRIBUIDORES EN  
BURGOS y OTRAS PLAZAS  
DE LA PROVINCIA

Los interesados (preferible introducidos en auto-venta de bebidas o productos similares: escriban a:

SR. GIMENEZ (Ref. Vinos)

APARTADO 420. ZARAGOZA

## IV CAMPEONATO DE MUS DE LA AMISTAD

Clasificación final

1.º	Sociedad Santa María la Mayor ...	40 puntos
2.º	Círculo de la Unión ...	36 »
3.º	Sociedad Unión Artesana ...	36 »
4.º	Círculo Católico de Obreros ...	34 »
5.º	Casa de Asturias y León ...	34 »
6.º	A. D. E. M. A. R. ...	34 »
7.º	Casa de Palencia ...	32 »
8.º	Moto Club Burgalés ...	32 »
9.º	Sociedad Cicloturista El Cid ...	32 »
10.º	Asc. Cabezas Familia Juan XXIII.	32 »
11.º	Club Ciclista Burgalés ...	30 »
12.º	Orfeón Burgalés ...	30 »
13.º	Club Atlético Burgalés ...	30 »
14.º	Club Victoria-Nido ...	28 »
15.º	Cabezas de Familia Zona Norte ...	26 »
16.º	Danzas Justo del Río ...	26 »
17.º	Club de Esgrima Burgos ...	24 »
18.º	Peña Recreativa Castellana ...	24 »
19.º	Peña Sangar ...	24 »
20.º	Círculo Deportivo San Juan ...	22 »
21.º	Hermandad Alféreces Provisión ...	22 »
22.º	Peña Guitarrista ...	20 »
23.º	Peña Taurina ...	20 »
24.º	Centro Regional Montañés ...	20 »
25.º	Peña Rincón de Castilla ...	18 »
26.º	Sdad Real y Antigua de Gamonal.	18 »
27.º	Hogar de la Rioja ...	18 »
28.º	Peña Jóvenes de Gamonal ...	14 »

### MOTOCROSS

El Moto Club Burgalés, primero en el campeonato de inter-clubs

El domingo participará en una prueba que se celebrará en La Bañeza

Ya se ha celebrado la tercera prueba de motocross valedera para el Campeonato inter-clubs y el Real Moto

Club Burgalés ha pasado a ocupar el primer puesto de la tabla clasificatoria de la categoría junior con un total de 101 puntos. A continuación Escudería Eciolaza de Vitoria, con 97 puntos. Moto Club Bañezano, y Moto Club Alcarreño con 97 puntos. El primer piloto clasificado en individuales pertenece al Real Moto Club Burgalés tiene 87 puntos y se llama Miguel Angel Villar (primer clasificado en la prueba de Aranda). La clasificación de los restantes pilotos es como sigue: Corral, con 50 del Eciolaza de Vitoria; Arroyabe, 47 (Eciolaza de Vitoria); Cubas, 38 (M. C. Bañezano); Rodríguez, 26 (M.C. Alcarreño); Sierra, 21 (M.C. Alcarreño); García, 20 (M.C. Bañezano); Ortega, 14 (M.C. Burgalés); y el décimo puesto el piloto Bacalco del C.E. Eciolaza.

En la categoría senior y por equipos ocupa el primer puesto de la clasificación el Moto Club Mirandés con 76 puntos y en la clasificación individual, José María Sáinz del Moto Club de Torrelavega.

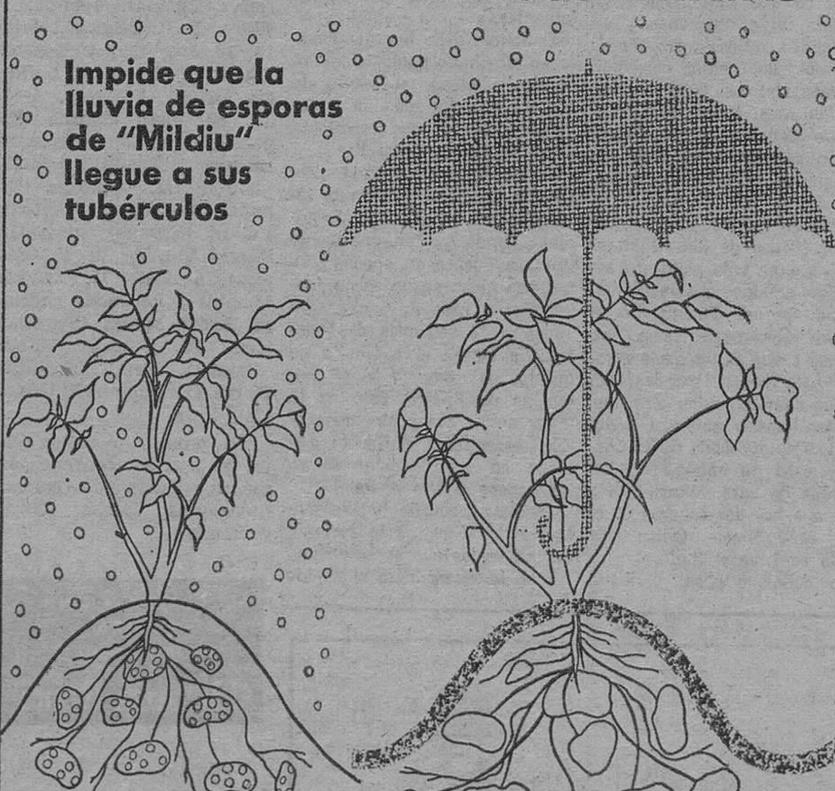
El próximo domingo, el Real Moto Club Burgalés participará en una nueva prueba de motocross que se celebrará en La Bañeza.

Esperamos que el equipo burgalés pueda seguir ostentando el liderato de la clasificación ya que en la actualidad es uno de los más firmes candidatos a obtener el campeonato que finalizará el próximo 29 de Septiembre en nuestra ciudad. Por el momento el Real Moto Club Burgalés está de líder y en segundo lugar el equipo de Vitoria con 50 puntos. Dos equipos que luchan con gran interés por el triunfo final sin olvidar al Club Bañezano y al Alcarreño que puede dar más de una sorpresa.

# SANSPOR®

## EL PARAGUAS PARA SUS PATATAS

Impide que la lluvia de esporas de "Mildiu" llegue a sus tubérculos



PRODUCTO EXCLUSIVO DE:



**zeltia agraria, s. a.**

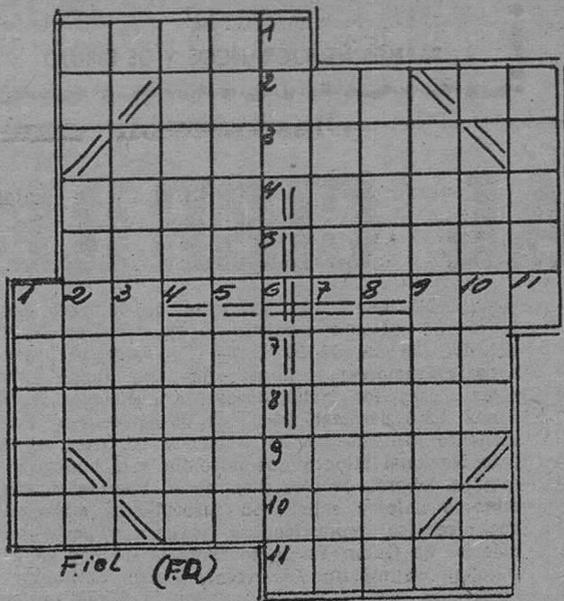
Registrado en la D. G. de A. con el n.º 8828/78 Categoría "B"

**PARA UNA AGRICULTURA MAS SANEADA Y MAS RENTABLE**

BURGOS: Hnos. Rodrigo, General Vigón, 10 • MIRANDA DE EBRO: Eladio López-Sta. Teresa, 23 • BRIVIESCA: Felipe del Campo • MEDINA DE POMAR: Hijos de Patricio Salazar-M. Pacheco, 2 • ARANDA DE DUERO: Zeltia Agraria, S. A. - Hospital, 35 • BERLANGAS DE ROA: Miguel de Diego • NAVA DE ROA: Pedro García Franciso.

### SP NECESITAN PEONES

Dirigirse a COBURSA empresa constructora Santa Cruz 26 1.º (ROC 8 929)



**HORIZONTALES.** — 1: Provincia española. — 2: Dar segunda labor a un campo después del barbecho. Número romano. — 3: Cocheras de automóviles. — 4: Mancha en la fruta dañada. Renta anual de un empleo. — 5: Ala sin plumas. Manosear. — 6: Cerveza inglesa. Fenómeno atmosférico. — 7: Vara larga y gruesa. Vestidura de los magistrados. — 8: Musa de la poesía. Marchaban. — 9: Condimentos o aderezos un guiso. — 10: Prefijo negativo. Hiendes. — 11: Relativo al hueso.

**VERTICALES** — 1: Cereal. — 2: Terminación verbal. Relativo a la mejilla. — 3: Cárceles de mujeres. — 4: Tablero contador. Sujetar con ligaduras. — 5: Cambiar el rumbo. Barro fino. cocido y barnizado. — 6: Medida de longitud. Organó de la vista. — 7: Desluces manoseas. Vasijas en forma de caldera. — 8: Ciervo de las regiones septentrionales. Muy grueso. — 9: Pez marino parecido al arenque (pl.). — 10: Hacen corta de árboles. Río italiano. — 11: Nombre de mujer.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES** — 1: Sopor. — 2: Emanar. If. — 3: Gritara. — 4: Eras. Venas. — 5: Galo. Esopo. — 6: Can. Mis. — 7: Arete. Eral. — 8: Parar. Tela. — 9: Omitido. — 10: ¡Zal! Onice. — 11: Casta.

**VERTICALES.** — 1: Capaz. — 2: Se. Egara. — 3: Granero. — 4: Peral. Tamo. — 5: Omiso. Erin. — 6: Rat. Tic. — 7: Nave. Etica. — 8: Ares. Redes. — 9: Anómalo. — 10: Apila. Ca. — 11: Fosos.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



**Solución al anterior:**

1: Valla. — 2: Pilar. — 3: Humo. — 4: Bolsillo. — 5: Cejas. — 6: Arboleda. — 7: Gemelo.

## Y VA DE CUENTO...

**EN LA CONSULTA**

Tras de permanecer un buen rato en la sala de espera del médico a que le llegue el turno, un paciente penetra en el gabinete de consulta.

Ya instalada frente a frente del hombre de ciencia comienza el diálogo.

—Esto es espantoso, doctor —gime el paciente—; sufro casi constantemente de quemaduras en el estómago.

—¿Qué bebe usted? —le pregunta el galeno.

—¡Oh!, eso me es igual. Lo que tenga usted más a mano —contesta el paciente.

cluye la madre del niño—; acaba de ser llamado para actuar en la televisión, en eso de todo es posible.

**EN EL AVION**

Una señora mayor toma el avión por primera vez en su vida y la azafata, toda simpatía le indica el asiento.

—Allí, junto a la ventanilla —le dice.

—¿Está bien cerrada? —pregunta la viajera.

—Sí, señora, no se preocupe.

—Bien. Es que no quiero llamarme los ojos de carbonilla



**EN LA OFICINA**

El jefe de personal en la oficina de una gran empresa recibe al candidato aspirante a un empleo vacante.

—Lo que necesitamos —señala el jefe de personal— es un hombre poseedor de una gran fuerza de carácter.

—Ese soy yo —asegura el solicitante.

—Pruébemelo —le pide el alto empleado.

—Es muy sencillo. El domingo último había utilizado tres cuartas partes de la pintura que contenía un pote para rejuvenecer una vieja mesa del jardín. Pues bien: cuando terminé cerré cuidadosamente el pote, limpié el pincel y resistí a la tentación de ponerme a pintar otra cosa que no tenía necesidad.

**EN EL BAR**

Forman un trío los clientes que toman café en un rincón apacible del bar. Hablan del cambio de estación y de las consecuencias que generalmente suele traer.

—Yo —opina uno de ellos— cuando siento los primeros síntomas de la gripe, me apelo a bien al calor en mi casa y abro una botella de ron. Dos horas después ha terminado.

—¿La gripe? —pregunta otro del trío, ingenuamente.

—No, el ron —contesta el primero.

**EN EL PARQUE**

Por las alamedas del parque una criatura inicia sus primeros pasos bajo la mirada atenta de su madre. Una vecina de banco que se extasia viendo los movimientos incipientes de la criatura, manifiesta:

—Es realmente encantador su hijo. ¿Es usted la que le nutre?

—No —contesta la mamá—; es él quien nos alimenta. Fíjese que siendo tan pequeño está ya clasificado tercero en «hit parade» y su primer disco ha salido hace una semana.

—¿Qué prodigio de criatura! —exclama entusiasmada la otra mujer.

—Pues aún hay más —con-

## CARCELES DE PAPEL

Prácticamente todos los norteamericanos están «fichados» en archivos oficiales o privados

Washington (Crónica FIEL, Servicios Especiales EFE, por M. Ruiz de Elvira, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).— Son cárceles de papel en las que se encuentran las identidades de millones de norteamericanos. La más precisa, la más completa y potencialmente la más peligrosa desde el punto de vista del ciudadano es la que posee el FBI: interminables ficheros en los que más de tres millones de personas se encuentran al descubierto, aun cuando únicamente unas 500.000 personas de hecho poseen antecedentes criminales.

La utilización que el Gobierno y ciertos particulares pueden hacer de los infinitos datos que guardan los numerosos archivos que mantienen constantemente al día distintas agencias gubernamentales y la propia Casa Blanca puede, sin duda, dañar reputaciones, arruinar futuros y bloquear posibilidades.

versidad en la que se graduó en la empresa en que trabajó o en las Fuerzas Armadas a las que sirvió, se encuentra una ficha en la que junto con sus datos personales figuran apreciaciones subjetivas potencialmente peligrosas.

Una de las tres principales cadenas de televisión de Estados Unidos, la ABC y uno de los subcomités senatoriales más combativos, el que vela por los derechos constitucionales, acaba de abrir los ojos de aquellos que siempre habían creído estar en las antipodas de un Estado policíaco.

Presidido por el ya mundialmente famoso Sam Ervin —gracias a su celosa investigación en torno al Watergate— dicho Comité ha descubierto que existen en Estados Unidos 910 «bancos de datos» oficiales, encontrando, entre otras muchas cosas, que la Casa Blanca posee nada menos que siete archivos diferentes, uno de ellos conteniendo información relativa a las 15.204 personas a las que el Presidente llama por su nombre de pila.

Entre las conclusiones del informe redactado por el subcomité senatorial figura la necesidad de que por ley se limite al mínimo el almacenamiento de información personal relativa a los ciudadanos privados así como que se prohíba terminantemente mantener fichas sobre niños y adultos sin antecedentes criminales.

**«ACTITUD APATICA»**

Hasta hace muy poco bastaba que la ficha de un ex-combatiente registrara una clave cuya traducción fuese «actitud apática» —o, «poco trabajador», «irresponsable» o cualquier otro adjetivo de connotación negativa— para que algunas grandes empresas se negaran a admitirlo.

**EXPLOSIVO DOCUMENTAL**

Entre las anécdotas relatadas por la ABC, a lo largo de un explosivo documental de 60 minutos, resalta el caso de un ayudante del joven congresista republicano por California Barry Goldwater quien fue a visitar el edificio del FBI en Los Angeles, acompañado de un «guía», el cual, solícito y deseoso de mostrarle las excelencias de los archivos, extrajo de una de las computadoras, con la única ayuda del número del carnet de conducir, el «curriculum vitae» del asombrado visitante.

La presión ejercida por grupos pro derechos civiles obligó al Departamento de Defensa a desterrar no las fichas (que estas siguen existiendo y fabricándose a pesar de que el servicio militar sea actualmente voluntario) pero si las claves que hasta ahora indicaban la supuesta predisposición de los ex-soldados a aceptar o no una responsabilidad laboral.

Paradójicamente es a los que quiera en la ficha de las decenas de miles de alumnos que anualmente pasan por las escuelas norteamericanas. Dichos comentarios, a veces en forma de drásticas afirmaciones, les perseguirán de por vida.

A pesar del Watergate y de lo que tan espectacular escándalo ha dejado al descubierto —espionaje, listas de enemigos, corrupción— la ya destruida ingenuidad de los norteamericanos acaba de encajar un nuevo golpe.

Lo más probable es que en algún lugar, en el colegio al que fue de pequeño, en la Uni-

## FABRICA DE LAMPARAS

Establecida hace doce años desea representante. Escribir al N.º 11.377. Balmes, 10. Barcelona-7

**JEROGLIFICO**

1000  
ATON  
1000  
E  
NOTA  
500 A

¿Qué quieres de nostre? Solución al anterior: Te la cambiará.

## CHOFERES DE PRIMERA

Precisa para trailer Transportes LAPATZA Teléfono 353022 (C. N. S. 27 992)

**DON CELES**

**Por OLMO**

**CARTONAJES BURGALÉSES, S. A. NECESITA PEONES**

Presentarse: VILLAYUDA. Calle 4 SR. MARTINEZ

(R. O. C. n.º 9.082)



## CRONICA DE MADRID

Por Francisco UMBRAL

### LOS TULIPANES

**MADRID.** (De nuestra Redacción). — En Madrid, el Ayuntamiento ha sembrado la ciudad de tulipanes amarillos, holandeses, que se morirán en seguida porque la ciudad no es para ellos. Demasíada contaminación.

En Amsterdam, patria de los tulipanes, se respira una atmósfera bastante limpia. Los árboles, los canales y las bicicletas permiten al tulipán ganar todo su amarillo. O sea, que no basta con importar tulipanes. Habría que importar también el medio ambiente, el aire de Holanda. El tulipán siempre es él y su circunstancia, aunque el tulipán no haya leído a Ortega. La invasión amarilla de los tulipanes, que mueren en seguida, sólo sirve, a la larga, para recordarnos —¡ay!— que Madrid no es Amsterdam.

El hombre de la calle, en Madrid, apenas tiene otro trasunto de la primavera que este alegre color amarillo de los tulipanes, pero ya dijo el escritor que no a todo el mundo le gusta el amarillo. El hombre de muy por encima de la calle, el que tiene su oficina enmoquetada a muchos pisos sobre el nivel del carril sólo bus, ese, ya que la primavera no viene a él ni a su despacho, se va él en busca de la primavera, que para eso están los cruceros de lujo, las excursiones a puerto Banús y las urbanizaciones de la Sierra, con aire puro Montealmeida o Montejurra.

El tulipán, pues, en Madrid, es la primavera del pobre. Otros disfrutan una primavera de nivel auténticamente europeo. al presidente interino de Francia, señor Poher, le han regalado unos lirios del valle, el primero de Mayo, las Jeunes-feuilles el fleur. Ah, la dulce Francia. Aquí, le va usted con unos lirios a su jefe de negociado, el Dos de Mayo, y se arma efectivamente la del Dos de Mayo. o le abren expediente por inmoralidad. Si le gustan a usted los tulipanes, en este país de machos, lo mejor que puede hacer es comérselos.

Se va a celebrar en Brasil la exposición "España-74". Se exhibirá de todo, desde maquinaria industrial a electrodomésticos. ¿Y por qué no llevar también algún arado romano? No, porque habría que quitárselo de las manos al buen labriego y eso retardaría la reforma agrícola, la sementera y la concentración parcelaria. En el campo, como el Mercado Común ya no quieren nuestras naranjas, podíamos sembrar tulipanes, y nos ahorramos la importación de Holanda, el impuesto de retorno y el derroche de divisas, que nos van a hacer falta para comprar bicicletas, ya que lo del motor eléctrico parece que se pone difícil por la imposibilidad de descifrar el recibo de la luz.

Las rosas, en Madrid, están a cuatrocientas pesetas la docena. La primavera es una señal de alerta. Ya ven que hasta la primavera se está poniendo carísima. Más que la niña "errática y desnuda" que veían los poetas modernistas, la primavera parece hoy una dama de la costa Fleming. Los claveles vienen a ciento veinticinco la docena. Entre regalar rosas, claveles o tulipanes a una amiga que tengo, he optado por regalarle medio kilo de naranjas. Nos las vamos a comer juntos y que le frían un huevo al Mercado Común.

¿Por qué sube todo? ¿Por qué sube el tulipán y la merluza, la rosa y el periódico, el clavel y la espada? La respuesta está en la Biblia. La moda joven se ha puesto en acción en el Circuito del Jarama, que se corrió el domingo en Madrid, y hubo varias víctimas inocentes, del circuito, no de la moda. El Jarama está en malas condiciones para los corredores y para el público. Ya que no se arreglan los desniveles, podrían ponerles unos tulipanes para disimular. Pero viene el Día de la Madre y la gente, con la flora y la fauna a esos precios, no sabe de qué regalarle el ramo. Lo que más agradecen las madres es una televisión en color, para ver al Padre Dorronoro a lo vivo. Ay si no fuera por él.

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, viernes, entre otras las siguientes disposiciones. — Ejército: Decreto sobre transformación del batallón de Infantería del Ministerio del Ejército. — Gobernación: Decreto por el que se fija la forma en que han de incorporarse a las plantillas de personal de los Municipios los vigilantes nocturnos o serenos. — Trabajo: Orden por la que se establece una indemnización por residencia al personal médico al servicio de la Seguridad Social en los lugares geográficos que se indican.

### LOS MINEROS DE GALES PIDEN MAS SALARIO

Porthcawl, Gales (Efe). — Los mineros de Gales han solicitado aumentos de salario de 20 libras semanales (2.760 pesetas aproximadamente), para que la normalidad vuelva a las minas de la región. En la

conferencia anual del Sindicato de Mineros Galeses, se acordó solicitar aumentos a la Corporación Nacional del Carbón, de 20 libras semanales, para los mineros extractores; 14 libras semanales, (unas 1.900 pesetas), para los trabajadores de galería y 8 libras, (unas 1.200 pesetas), para los de superficie. Pese al aumento ofrecido por el Gobierno laborista, el Sindicato Nacional Minero que puso fin a la huelga y a la semana laboral de tres días, en el mes de marzo, los mineros galeses solicitaron incrementos superiores a los ofrecidos, produciéndose huelgas y paros en las galerías de Gales. En la conferencia de hoy se acordó solicitar un máximo de veinte libras, retirando otra resolución por la que se pedían 29 libras semanales.

### SECUESTRO EN BUENOS AIRES

Buenos Aires (Efe). — Cuatro sujetos han secuestrado esta mañana a un industrial metalúrgico en la localidad bonaerense de Ciudadela. El hecho se produjo en la intersección de dos céntricas calles de Ciudadela, donde los secuestradores, simulando un choque, interceptaron con su coche el que conducía Mario Bat, argentino, de 45 años, integrante de la firma «Emilio Bat e hijo». Bat descendió para ver las consecuencias de la colisión y fue dominado a golpes por los desconocidos, quienes le introdujeron a la fuerza en el automóvil en que circulaban.

### CANCELACION DE INVITACIONES

Moscú (Efe). — La Unión Soviética ha cancelado las invitaciones realizadas anteriormente a numerosos científicos occidentales para participar el 14 de Mayo en la celebración del 250 aniversario de la Academia rusa de Ciencias, según aseguran círculos diplomáticos occidentales de Moscú. Oficialmente se ha dicho en Moscú que la celebración del cuarto de milenio de la Academia de Ciencias ha sido aplazada debido a que el 16 de Junio se celebran las elecciones del Soviet Supremo. Diplomáticos occidentales ponen, sin embargo, en duda esta motivación y opinan por el contrario, que el Gobierno soviético considera inconveniente —en vista de las actuales y difíciles discusiones en la Conferencia de Seguridad Europea, de Ginebra— la presencia de tantos científicos occidentales en Moscú, presencia que podría provocar discusiones sobre la libertad intelectual y el intercambio de personas e ideas, y hasta la solidaridad de miembros de la Academia soviética con figuras de la época científica en la URSS.

### INVESTIGACION

Londres (Efe). — Harold Wilson, ha nombrado una «comisión real» que investigue los factores que influyen en la libertad de expresión y en el estado económico de la Prensa británica, como medio informativo y como entidades financieras. El propio Wilson dijo que se debía a la situación producida recientemente en Escocia, donde 2.000 trabajadores han perdido sus puestos por el cierre de dos diarios; pero, la oposición conservadora y un número de diputados laboristas, mantuvieron una ruidosa polémica en la Cámara de los Comunes, afirmando que la libertad de Prensa y la ética periodística en cuanto a nivel de informaciones editoriales no tiene nada que ver con el problema de los trabajadores escoceses. Las últimas campañas de la Prensa nacional británica, como el descubrimiento de las relaciones con cortesanías de los ministros conservadores, Lord Jellicoe y Lord Lambton, que motivaron la dimisión de ambos y las más recientes en torno a la especulación de terrenos de la familia Field, a la que pertenece la secretaría personal de Harold Wilson, así como la corrupción de miembros de la Administración y el contacto con éstos de otros miembros, como el actual dirigente laborista de la Cámara de los Comunes y presidente del Consejo privado del Reino, Edward Short, parecen ser factores principales en el nombramiento de la «comisión real», ya que el actual Consejo de Prensa no ha intervenido en ellos.

### GUERRILLEROS MUERTOS EN VENEZUELA

Caracas (Efe). — Tres presuntos guerrilleros murieron en un choque armado con fuerzas del Ejército cerca de la población de «El Sombrero», del Estado central de Guárico, según informaciones divulgadas esta mañana en Caracas. De acuerdo a las primeras versiones conocidas hoy, jueves, los tres guerrilleros resultaron muertos en tanto que dos soldados fueron heridos cuando fuerzas del Ejército chocaron el martes contra presuntos guerrilleros en el sector de «Los dos caminos» del Estado Guárico a unos 200 kilómetros de esta capital. Tales informaciones indican que los guerrilleros muertos podrían ser miembros del grupo que lanzó un ataque contra efectivos militares en el Estado oriental Emóragas (a unos 300 kilómetros de Guárico) a principios de la presente semana. Asimismo se destacó esta mañana aquí que los efectivos militares allanaron el martes un campamento guerrillero situado en el Estado Moraga aunque las autoridades se mantienen herméticas en cuanto a los diferentes detalles de lo acontecido.

## COSAS VEREDAS

Génova (Italia) (Efe). — Dos días después de haber contraído matrimonio y mientras se hallaba en plena luna de miel, fue arrebatado esta madrugada un calabrés de 22 años, acusado de haber asesinado a dos personas y de haber tratado de dar muerte a otras dos.

Giuseppe Raso residía en Citanova, pequeña localidad situada a unos 80 kilómetros de Reggio Calabria y según los investigadores, intervino en una sangrienta vendetta entre dos grupos familiares rivales, la de los Facchineri y la de los Albanesi. Por lo que las autoridades judiciales habían emitido en su contra una orden de captura.

El joven calabrés ignorando que era buscado por la Justicia, contra matrimonio el pasado 29 de Abril con una muchacha de su pueblo y se trasladó en viaje de novios a la localidad de Sampierdarena, cerca de Génova, donde fue descubierto y arrestado por una patrulla policial.

### BESUGO CON DOCUMENTACION

Irún (Logos). — Últimamente la flotilla de pesca de Fuenterrabía, lleva efec-

tuadas abundantes capturas de besugo, pero en medio de todos los miles de ejemplares, hay que citar uno que lleva prendida en su lomo una chapa donde se encontraban inscritas frases en francés e inglés y en la cual se indicaba la devolución de esta placa de identidad del animal al Instituto Científico de Pesca de Francia, al cual, finalmente, desde Fuenterrabía, le ha sido devuelta esta documentación, indicando los pormenores de la pesca y de quién fue el autor, que ha correspondido ser a un barco llamado «Agur», del pescador de Fuenterrabía, Jaime Amunnáriz, que lo obtuvo a unos 30 kilómetros de Fuenterrabía, pesando solamente un kilo el animal.

### NACE UN CERDO CON DOS BOCAS

El Barco de Avila (Logos). — Una cerda propledda del vecino de La Horcajada, Gregorio López González, ha traído al mundo seis cerditos, uno de ellos, con dos bocas, dientes y lenguas normales situadas aquéllas una sobre otra y entre ambas, un sólo ojo en círculo de tres centímetros. El extraño animal sobrevivió varias horas.

## Préstamo americano a la Compañía Telefónica

Madrid (Logos). — La Compañía Telefónica y el Bank of América han llegado a un acuerdo para formalizar una operación de crédito por valor de 50 millones de dólares, unos tres mil millones de pesetas. Este crédito será destinado a la financiación de nuevas inversiones en la planta de la Compañía, para el desarrollo y mejora del servicio telefónico.

El contrato que se firmará en breve, prevé un plazo de 10 años, con 3 años, de gracia sin amortización alguna. El tipo de interés se establecerá fijo para todo el período, al 9 por 100 anual.

La Compañía prosigue de esta manera, como recientemente manifestó su consejero delegado, Sr. Foncillas, su expansión en el mercado Internacional de capitales. Es de notar que el Bank of América es el primer Banco del Mundo por el volumen de sus recursos ajenos, así como por el número de sus oficinas.

### GESTION DE LA DEUDA PUBLICA

Madrid (Logos). — Por un Decreto del Ministerio de Hacienda, publicado en el BOE del día primero de este mes, se

modifican determinadas normas relativas a la gestión de la deuda y se crea el servicio de mecanización de la Dirección General del Tesoro y Presupuestos.

La Dirección General del Tesoro y Presupuestos, las delegaciones de Hacienda, las agencias establecidas en el extranjero para el servicio de la deuda exterior y las entidades depositarias que autorice al ministro de Hacienda, son oficinas competentes para la admisión de facturas que no referían a inscripciones nominativas.

La cancelación de los cupones y títulos se efectuará consignando en el registro correspondiente el número y el año que corresponden a la factura con que se presenten al cobro.

El pago de intereses y reembolsos de capitales de la Deuda pública se realizará por el Banco mediante transferencia.

El servicio creado, de mecanización, realizará los trabajos de contabilidad y los de gestión de las distintas subdirecciones y dependencias del centro directivo, en aquella parte de los mismos que sea susceptible de tratamiento automático.

Hágase suscriptor de **Diario de Burgos** rellenando este boletín

D .....  
Población .....  
Calle ..... N.º .....  
Piso ..... Desea suscribirse a **DIARIO DE BURGOS**  
a partir del día (1) ..... del mes de .....  
de 1974 por un período de .....  
(mes, trimestre, semestre o año).

PRECIO DE SUSCRIPCION: Capital: 186 ptas. al mes.  
Fuera de la capital: Trimestral, 543 ptas.; Semestral, 1.090 ptas.; Anual, 2.180 ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

Papeleteria **JAGRA**  
Vitoria, 13 - Telfs. 20 91 48-9 y 20 28 52  
**Muebles de oficina**  
EXPOSICION, VENTA Y MONTAJES  
SOLICITENOS PRESUPUESTOS